

Digitales Einbauinstrument 5-stellig M3

- rote Anzeige von -19999...99999 Digits (optional grüne, orange, blaue oder tricolour Anzeige)
- geringe Einbautiefe: 120 mm ohne steckbare Schraubklemme
- Min-/Max-Speicher
- 30 zusätzliche parametrierbare Stützpunkte
- Anzeigenblinken bei Grenzwertüberschreitung / Grenzwertunterschreitung
- Null-Taste zum Auslösen von Hold, Tara
- permanente MIN/MAX-Wertemessung
- Nullpunktberuhigung
- Volumenmessung (Totalisator)
- arithmetische Funktion
- Programmiersperre über Codeeingabe
- Schutzart IP65 frontseitig
- steckbare Schraubklemme
- optional: 2 oder 4 Relaisausgänge
- optional: Geberversorgung
- optional: 1 oder 2 Analogausgänge
- optional: Digitaleingang
- optional: RS232 oder RS485 Schnittstelle

Digitale Einbauinstrumente

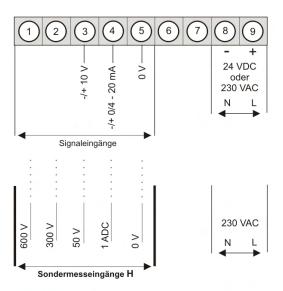
- Gleichspannung
- Potimessung
- Thermoelement
- DMS-4-Leiter
- Gleichstrom
- Widerstand
- Frequenz
- Wägetechnik
- Shunt
- PT100
- AC-RMS



BESTELLNUMMER (ohne Optionen)

EUR

• Gleichspannung, Gleichstrom



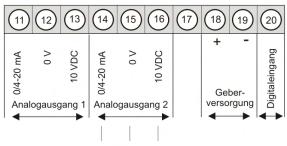
Versorgung 230 VAC M3-1VR5B.0001.570AD 200,00

Versorgung 10-30 VDC M3-1VR5B.0001.670AD 230,00

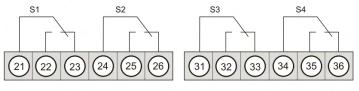
Versorgung 230 VAC M3-1VR5B.0H01.570AD 250,00

Sondermesseingang: 600 V, 300 V, 50 V, 1 ADC

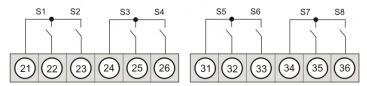
Optionen:



alternativ Schnittstelle RS232 / RS485 siehe Anschlussbeispiele

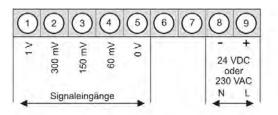


Relais 1 und 2 Option Relais 3 und 4 Option



8 PhotoMos-Ausgänge Option

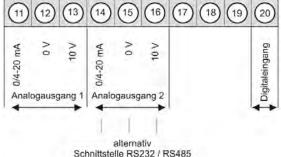
• Gleichspannung (Shunt)



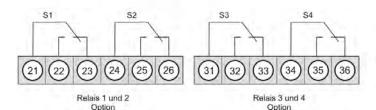
M3-1VR5B.0002.570AD Versorgung 230 VAC 230,00

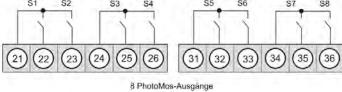
Versorgung 10 - 30 VDC M3-1VR5B.0002.670AD 260,00

Optionen:



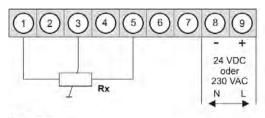
Schnittstelle RS232 / RS485 siehe Anschlussbeispiele





Option

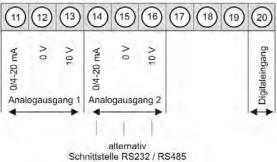
• Potimessung 0-100 % (>1 kΩ ... <1000 kΩ)



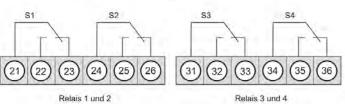
M3-1VR5B.0005.570AD Versorgung 230 VAC 228,00

M3-1VR5B.0005.670AD Versorgung 10-30 VDC 258,00

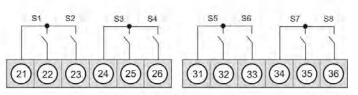
Optionen:



siehe Anschlussbeispiele



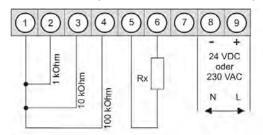
Option



8 PhotoMos-Ausgänge Option

Option

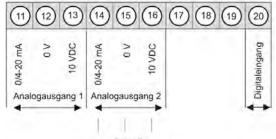
• Widerstand (1 k Ω , 10 k Ω oder 100 k Ω)



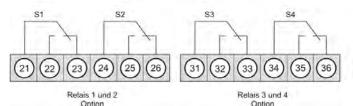
M3-1VR5B.0006.570AD Versorgung 230 VAC 228,00

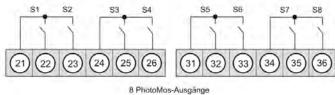
M3-1VR5B.0006.670AD Versorgung 10-30 VDC 258,00

Optionen:



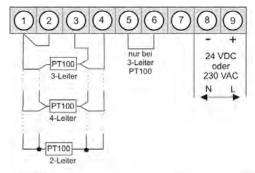
alternativ Schnittstelle RS232 / RS485 siehe Anschlussbeispiele





Option

• PT100 (3-/4-Leiter) -200,0°C...850,0°C / -328,0°F...1562,0°F



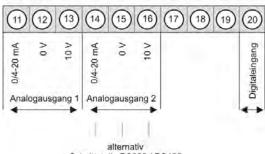
M3-1TR5B.010C.570AD Versorgung 230 VAC 235,00

Versorgung 10-30 VDC

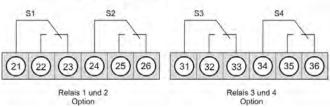
M3-1TR5B.010C.670AD

265,00

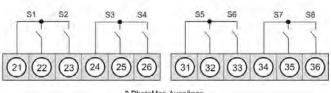
Optionen:



Schnittstelle RS232 / RS485 siehe Anschlussbeispiele

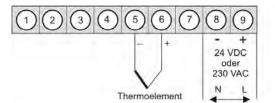


Option



8 PhotoMos-Ausgänge Option

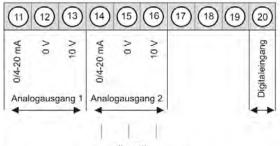
• Thermoelement Typ L, J, K, B, S, N, E, T, R



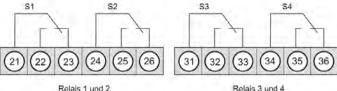
M3-1TR5B.040X.570AD Versorgung 230 VDC 238,00

M3-1TR5B.040X.670AD Versorgung 10-30 VDC 268,00

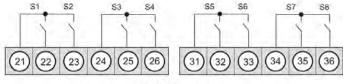
Optionen:



alternativ Schnittstelle RS232 / RS485 siehe Anschlussbeispiele

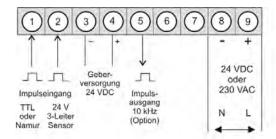


Option



8 PhotoMos-Ausgänge Option

Frequenz

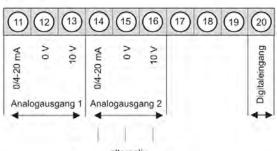


Versorgung 230 VDC

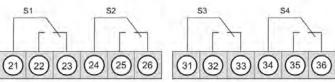
M3-1FR5B.0307.570AD 225,00

Versorgung 10-30 VDC M3-1FR5B.0307.670AD 275,00

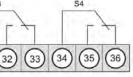
Optionen:



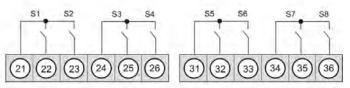
alternativ Schnittstelle RS232 / RS485 siehe Anschlussbeispiele



Relais 1 und 2 Option

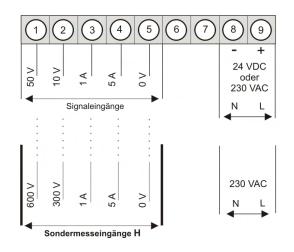


Relais 3 und 4 Option



8 PhotoMos-Ausgänge Option

• Wechselspannung, Wechselstrom (echt effektiv RMS)



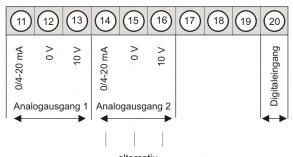
Versorgung 230 VDC **M3-1VR5B.0004.570AD** 265,00

Versorgung 24 VDC **M3-1VR5B.0004.670AD** 295,00

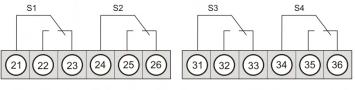
Versorgung 230 VAC M3-1VR5B.0H04.570AD 285,00

Sondermesseingang: 300 V, 600 V, 1A, 5 AAC

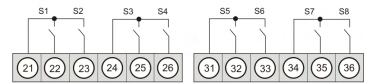
Optionen:



alternativ Schnittstelle RS232 / RS485 siehe Anschlussbeispiele

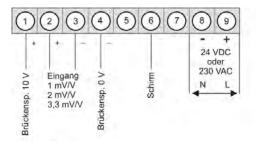


Relais 1 und 2 Relais 3 und 4 Option Option



8 PhotoMos-Ausgänge Option

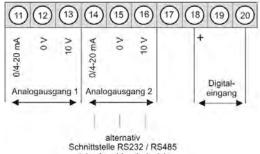
• DMS-4-Leiter mit Kalibrierung (in Vorbereitung)



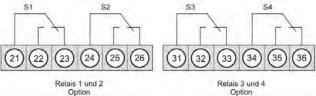
M3-1MR5B.020X.570AD Versorgung 230 VDC 285,00

M3-1MR5B.020X.670AD Versorgung 10-30 VDC 330,00

Optionen:



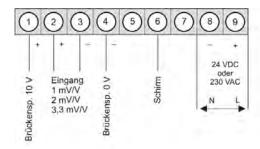
siehe Anschlussbeispiele



26 8 PhotoMos-Ausgänge Option

S2

Wägetechnik (in Vorbereitung)

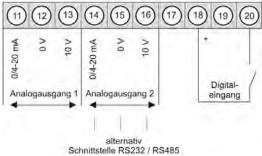


M3-1WR5B.020X.570AD 285,00 Versorgung 230 VDC

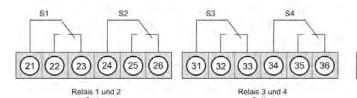
S6

M3-1WR5B.020X.670AD 330,00 Versorgung 0-30 VDC

Optionen:



siehe Anschlussbeispiele



21) (24) (25) (26 (32) (33) (34) (23)31)

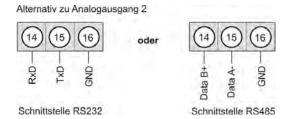
8 PhotoMos-Ausgänge

SA

(35)

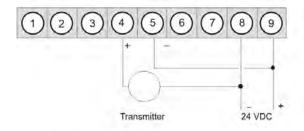
Anschlussbeispiele

M3 Geräte mit Schnittstelle RS232 / RS485

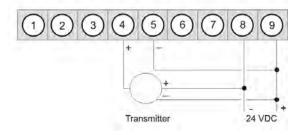


M3 Geräte mit Spannungs-/Stromeingang

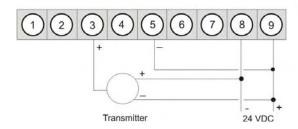
M3 in Verbindung mit einem 2-Leiter-Sensor 4-20 mA



M3 in Verbindung mit einem 3-Leiter-Sensor 0/4-20 mA

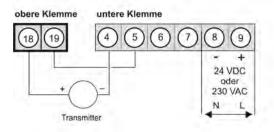


M3 in Verbindung mit einem 3-Leiter-Sensor 0-10 V

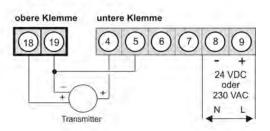


M3-Geräte mit Spannungs-/Stromeingang und Geberversorgung

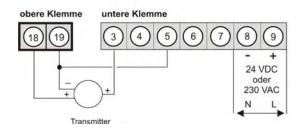
2-Leiter-Sensor 4-20 mA



3-Leiter-Sensor 0-20 mA

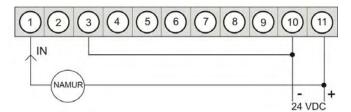


3-Leiter-Sensor 0-10 V

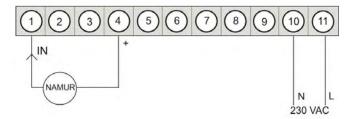


M3-Geräte mit Frequenz- bzw. Impulseingang (in Vorbereitung)

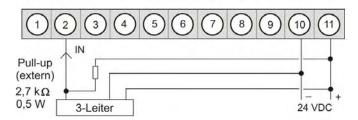
Namur



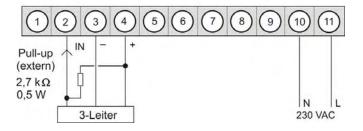
Namur



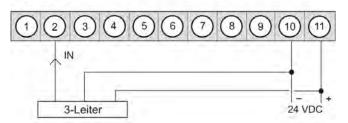
3-Leiter NPN



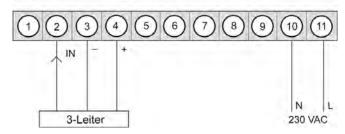
3-Leiter NPN



3-Leiter PNP



3-Leiter PNP



	-strom	-strom											Mehrpreis
OPTIONEN	H Gleichspannung/-strom	Gleichspannung/-strom	Shunt	Potimessung	Widerstand	PT100	Thermoelement	Frequenz	H AC-RMS	AC-RMS	DMS-4-Leiter	Wägetchnik	EUR
Blaue LED	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Х	44,00
Orange LED	Χ	Χ	Χ	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Χ	Х	4,00
Grüne LED	Χ	Χ	Х	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	Χ	Х	10,00
Tricolour (rot-grün-orange)	Χ	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	Х	30,00
Digitaleingang	Χ	Χ	Х	Х	Х				Х	Х			10,00
Geberversorgung 24 VDC / 50 mA bei Gerätevers. 230 VAC, inkl. Digitaleingang		Χ											20,00
Geberversorgung 24 VDC / 50 mA bei Gerätevers. 24 VDC, inkl. Digitaleingang		Χ											55,00
Geberversorgung 10 VDC / 20 mA bei Gerätevers. 230 VAC, inkl. Digitaleingang		Χ											25,00
Geberversorgung 10 VDC / 20 mA bei Gerätevers. 24 VDC, inkl. Digitaleingang		Χ											60,00
Impulsausgang 10 kHz								Χ					10,00
Analogausgang 1 bei Geräteversorgung 230 VAC	Χ	Χ	Х	Χ	Х	Χ	Χ	Χ	Х	Χ	Χ	Χ	90,00
Analogausgang 1 bei Geräteversorgung 24 VDC		Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ		Χ	Χ	Х	120,00
Analogausgang 1 und 2 bei Geräteversorgung 230 VAC	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Х	180,00
Analogausgang 1 und 2 bei Geräteversorgung 24 VDC		Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ		Χ	Χ	Х	240,00
Schnittstelle RS232 – galvanisch getrennt	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Х	folgt
Schnittstelle RS485 – galvanisch getrennt	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Х	folgt
2 Relaisausgänge	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	33,00
4 Relaisausgänge	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Х	66,00
8 PhotoMos-Ausgänge (Schließer) – Analogausgang 2 entfällt	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	90,00
Spannungsversorgung 24 VAC oder 115 VAC	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Х	10,25
Dimensionsstreifen nach Wahl	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	-

Technische Daten

B96 x H48 x T120 mm, (mit Steckklemme T= 139 mm) $92.0^{+0.8}$ x $45.0^{+0.6}$ mm Abmessungen Gehäuse

Einbauausschnitt

Schraubelemente für Wandstärken bis 3 mm Befestigung

Gehäusematerial PC Polycarbonat, schwarz EPDM, 65 Shore, schwarz Dichtungsmaterial Schutzart frontseitig IP65 Standard

rückseitig IP00 Gewicht ca. 350 g

Anschluss Steckklemme; Leitungsquerschnitt bis 2,5 mm2

Anzeige

Anzeige 5-stellig Ziffernhöhe 14 mm

Segmentfarbe rot (Standard), optional auch als grün, orange und blau

Anzeigebereich -19999 bis 99999 Grenzwerte optisches Anzeigeblinken waagerechte Balken oben Überlauf Unterlauf waagerechte Balken unten Anzeigezeit 0,1 bis 10,0 Sekunden

Messeingang

M3-1VR5B.0001... Gleichspannung/ Gleichstrom

Messspanne -12...12 V / -22...24 mA Messbereich 0-10 VDC / 0/4-20 mA Eingangswiderstand Ri bei ~200 kΩ /Ri bei ~100 Ω Messfehler

0,1% v. Messbereich, ± 1 Digit / 0,1% v. Messbereich, ± 1 Digit

Temperaturdrift 100 ppm/K

0,1 ... 10,0 Sekunden U/F-Wandlung Messzeit Messprinzip Auflösung ca. 18 Bit bei 1s Messzeit

Messeingang

M3-1VR5B.0H01... **H** Gleichspannung/ Gleichstrom

Messbereich 0-600 VDC / 0-300 VDC / 0-50 VDC / 0-1 ADC Eingangswiderstand Ri bei ~ 2 M Ω / Ri bei ~ 1 M Ω / Ri bei ~ 200 k Ω / Ri bei ~ 0,2 Ω

/ -15...180 mV

/ 0...150 mV

/ -30...360 mV

/Ri bei $\sim 30 \text{ k}\Omega$

/ 0...300 mV

/ -100...1200 mV

/ Ri bei ~200 kΩ

/ 0...1000 mV

0,5 % vom Endwert Messfehler Temperaturdrift 100 ppm/K

0.1 ... 10.0 Sekunden Messzeit U/F-Wandlung Messprinzip

ca. 18 Bit bei 1s Messzeit Auflösung

Messeingang

M3-1VR5B.0002... Shunt

-5...75 mV Messspanne Messbereich 0...60 mV Eingangswiderstand Ri bei ~12 k Ω / Ri bei ~60 k Ω Messfehler 0,2% v. Messbereich, ± 1 Digit / 0,1% v. Messbereich, ± 1 Digit

Temperaturdrift 100 ppm/K Messzeit 0,1 ... 10,0 Sekunden

U/F-Wandlung Messprinzip Auflösung ca. 18 Bit bei 1s Messzeit

Messeingang

M3-1VR5B.0005... Potimessung

Messspanne >1 kΩ ... <1000 kΩ Messbereich 0-100 %

0,1% v. Messbereich, ± 1 Digit Messfehler

Temperaturdrift 100 ppm/K 0,1 ... 10,0 Sekunden Messzeit U/F-Wandlung Messprinzip Auflösung ca. 18 Bit bei 1s Messzeit

Messeingang

M3-1VR5B.0x06... Widerstand

Messspanne 0...1,1 kΩ / 0...11 kΩ / 0...110 kΩ $0...1~k\Omega\,/\,0...10~k\Omega\,/\,0...100~k\Omega$ Messbereich Messfehler 0,1% v. Messbereich, ± 1 Digit

Temperaturdrift 100 ppm/K 0,1 ... 10,0 Sekunden Messzeit U/F-Wandlung Messprinzip

Auflösung ca. 18 Bit bei 1s Messzeit

Messeingang

M3-1TR5B.010C... PT100

Messbereich -200,0...850,0°C / -328,0...1562,0°F Messfehler 0,1% v. Messbereich, ± 1 Digit Temperaturdrift 100 ppm/K

0,1 ... 10,0 Sekunden U/F-Wandlung Messzeit Messprinzip 0,1°C oder 0,1°F Auflösung

Messeingang

M3-1TR5B.040X... Messbereich Typ L -200...900°C

-210...1200°C Thermoelement Typ J

Typ K -270...1372°C Typ B 80...1820°C Typ S -50...1768°C Typ N -270...1300°C Typ E -270...1000°C Typ T -270...400°C Typ R -50...1768°C

Messfehler 2 K, ± 1 Digit Temperaturdrift 100 ppm/K Messzeit

0,1 ... 10,0 Sekunden U/F-Wandlung Messprinzip Auflösung 0,1°C

Kennlinienfehler <±1 K Vergleichsmessstelle Thermistor

Messeingang M3-1FR5B.0007...

Impulseingang, TTL, Namur, 3-Leiter Initiator PNP/NPN Frequenz Signal

Eingangswiderstand Ri bei 24 V / 4 kΩ

High/Low Pegel >10 V / < 6 V High/Low TTL-Pegel >4,6 V / <1,9 V 0,01 Hz wählbar bis 999,99 kHz

Eingangsfrequenz Messfehler

Messfehler

Messeingang

M3-1VR5B.0004... Messbereich 50 VAC / 10 VAC /5 AAC / 1 AAC

Wechselspannung Eingangswiderstand Ri bei ~ 200 k Ω / Ri bei \sim 40 k Ω /Ri bei $\sim 0.05 \Omega$ / Ri bei $\sim 0.2 \Omega$

0,005% vom Messbereich

0,5 % vom Endwert bei 50 Hz...1 kHz bis Crestfaktor 4 für Eingangssignale von 1%...100% vom Endwert

Temperaturdrift 100 ppm/K 0,1 ... 10,0 Sekunden Messzeit

U/F-Wandlung Messprinzip ca. 18 Bit bei 1s Messzeit Auflösung

Messeingang

600 VAC M3-1VR5B.0H04... Messbereich / 300 VAC /5 AAC / 1 AAC

H Wechselspannung Eingangswiderstand Ri bei $\sim 2 M\Omega$ / Ri bei ~ 1 M Ω / Ri bei ~ 0.05 Ω /Ri bei $\sim 0.2 \Omega$

0,5 % vom Endwert bei 50 Hz...1kHz bis Crestfaktor 4 Messfehler für Eingangssignale von 1%...100% vom Endwert

Temperaturdrift 100 ppm/K 0,1 ... 10,0 Sekunden Messzeit U/F-Wandlung Messprinzip

Auflösung ca. 18 Bit bei 1s Messzeit

Messeingang

Digitaleingang

M3-1MR5B.020X... (in Vorbereitung)

M3-1WR5B.020X... Sensorempfindlichkeit 1 mV/V, 2 mV/V, 3,3 mV/V

Ausgang

Relais mit Wechslerkontakt 250 V / 2 AAC, 30 V / 2 ADC

0,5 * 10⁵ bei max. Kontaktbelastung Schaltspiele

5 * 106 mechanisch

Trennung gemäß DIN EN50178 / Kennwerte gemäß DIN EN 60255

PhotoMos Schließerkontakte: 30 VDC/AC, 0,4 A

Impulsausgang max. 10 kHz (nur bei Frequenzmessung) 0-10 VDC, 0/4-20 mA (16 Bit) umschaltbar Analogausgang

Geberversorgung 24 VDC / 50 mA

10 VDC / 20 mA

10 VDC / 20 mA, stabilisiert Brückenspeisung Eingang < 2,4 V OFF; 10 V ON; max. 30 VDC

 $R_1 \sim 5 k\Omega$

Schnittstelle Protokoll herstellerspezifisch ASCII

RS232 9.600 Baud, keine Parität, 8 DataBit, 1 StopBit

Leitungslänge max. 3 m

RS485 9.600 Baud, keine Parität, 8 DataBit, 1 StopBit

Leitungslänge max. 1000 m

Netzteil 230 VAC +/- 10 % (max. 10 VA) Versorgung

10-30 VDC, galvanisch getrennt (max. 4 VA)

EEPROM Speicher

Datenerhalt > 100 Jahre Umgebungs-bedingungen

Arbeitstemperatur Lagertemperatur Klimafestigkeit

0 bis + 60 °C -20 bis + 80°C

relative Feuchte 0-85% im Jahresmittel ohne Betauung

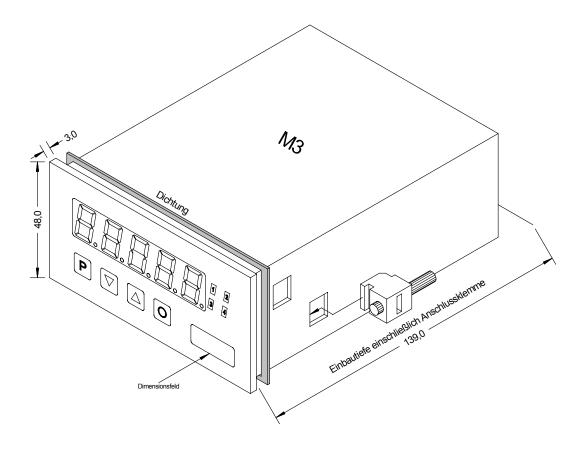
EMV DIN 61010

Konformität gemäß 89/336/EWG CE-Zeichen

Sicherheits-

DIN 61326 bestimmungen

Gehäuse:



Bestellschlüssel M3 - Digitalanzeiger Standard

Destensing					_			9	ıta			· - ,	9					0-		
		М	3	- 1	٧	F	3	5	В.	0	0	0	1.	7	7	2	Α	D		
Grundtyp M-Linie																				Dimension
																			D	physikalische Einheit
Einbautiefe																				-
139 mm (mit Steckklemme)	3																			Version
																			Α	A
Gehäusegröße																				
96x48x120 mm (BxHxT)	1																			Schaltpunkte
																			0	kein Schaltpunkt
Anzeigenart																			2	2 Relaisausgänge
DMS	М																		4	4 Relaisausgänge
Frequenz	F																		8	8 PhotoMos Ausgänge
Temperatur	Т											,								
V, A, Ohm	V																			Schutzart
Wägetechnik	W																		7	IP65 / steckbare Klemme
Anzeigenfarben																				Versorgungsspannung
Blau	В																		4	115 VAC
Grün	G																		5	230 VAC
Rot	R																		6	10-30 VDC galv. getrennt
Rot/Grün/Gelb	Т																			
Orange	Υ																			Messeingang
																			1	Gleichspannung, Gleichstrom
Anzahl der Stellen																			2	Shunt
5-stellig	5																		4	AC, TRUE RMS
																			5	Potimessung
Ziffernhöhe																			6	Widerstand
14 mm	В																		7	Frequenz
Digitalaingang																			C	
Digitaleingang ohne	0																		<u>^</u>	•
1 Digitaleingang																			<u></u>	Divis/vvagetecillik 1 - 3,3 iliv
	7																			Analogousgang
2 Digitaleingänge Schnittstelle RS232	3	galv	, ~	atro	nnt														0	Analogausgang ohne
Schnittstelle RS485	-	galv	_																X	7
Schnittstelle RS232	\vdash	inkl.				ana													Y	+
Schnittstelle RS485	\vdash	inkl.																	Ľ	2X 0-10 VDC, 0/4-20 IIIA
Och intestence (NO+00)		II IIXI.	. Di	gitai	cirig	arig														Geberversorgung
DC-Geräte																			0	ohne
600 VDC, 300 VDC, 50 VDC,	Н																		2	
1 ADC																				(inkl. Digitaleingang)
AC-Geräte																			3	24 VDC / 50 mA
300 VAC, 600 VAC,	Н																			(inkl. Digitaleingang)
1 AAC, 5 AAC																			K	24 VDC / 50 mA
Temperaturgeräte																				inkl. Digitaleingang und
PT100-4-Leiter	1																			Frequenzausgang)
Thermoelement	4																			

Bedienungsanleitung M3

Wechselspannungssignale/Wechselstromsignale Effektivwert (TRMS) 0-300 VAC, 0-600 VAC, 0-1 AAC, 0-5 AAC



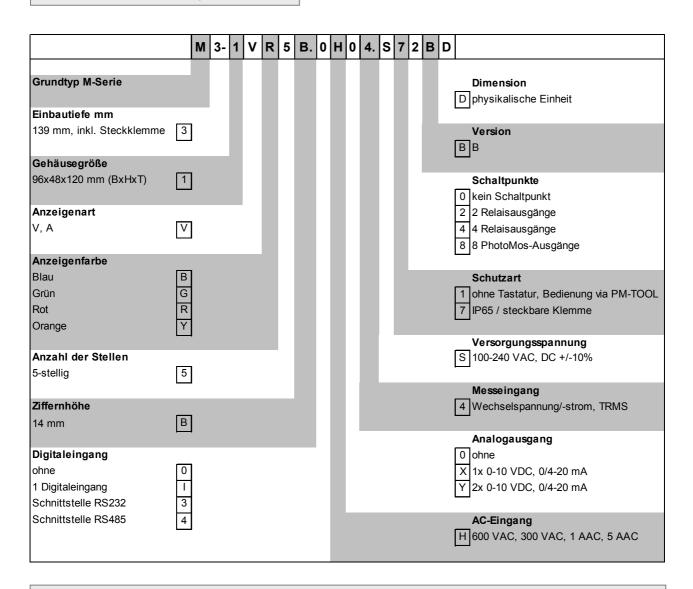
Geräteeigenschaften:

- rote Anzeige von -19999...99999 Digits (optional: grün, orange, blau)
- Einbautiefe: 120 mm ohne Steckklemme
- Min/Max-Speicher
- 30 parametrierbare Stützpunkte
- Anzeigenblinken bei Grenzwertüberschreitung / Grenzwertunterschreitung
- · Digitaleingang zum Auslösen von Hold, Tara
- permanente Min/Max-Wertemessung
- Volumenmessung (Totalisator)
- mathematische Funktionen wie Kehrwert, radizieren, quadrieren oder runden
- Sollwertgeber
- gleitende Mittelwertbildung
- Helligkeitsregelung
- Programmiersperre über Codeeingabe
- Schutzart IP65 frontseitig
- steckbare Schraubklemme
- optional galvanisch getrennter Digitaleingang
- optional 1 oder 2 Analogausgänge
- optional 2 oder 4 Relaisausgänge oder 8 PhotoMos-Ausgänge
- optional RS232 oder RS485 Schnittstelle
- Zubehör: PC-basiertes Konfigurationskit PM-TOOL mit CD und USB-Adapter für Anzeigen ohne Tastatur und zur einfachen Parametrierung von Standardgeräten

Identifizierung

STANDARD-TYPEN	BESTELLNUMMER
Wechselspannung/Wechselstrom Gehäusegröße: 96x48 mm	M3-1VR5B.0H04.S70BD

Optionen - Aufschlüsselung Bestellcode:



Dimensionszeichen sind auf Wunsch bei Bestellung anzugeben, z.B. A

Inhaltsverzeichnis

1.	Kurzbeschreibung	2
2.	Montage	3
3.	Elektrischer Anschluss	4
4.	Funktionsbeschreibung und Bedienung	5
	4.1. Programmiersoftware PM-TOOL	6
5.	Einstellen der Anzeige	7
	5.1. Einschalten	7
	5.2. Standardparametrierung (flache Bedienebene)	7
	Wertzuweisung zur Steuerung des Signaleinganges	
	5.3. Programmiersperre "RUN"	10
	Aktivierung/Deaktivierung der Programmiersperre oder Wechsel in die professionelle	
	bzw. zurück in die flache Bedienebene	
	5.4. Erweiterte Parametrierung (professionelle Bedienebene)	11
	5.4.1. Signaleingangsparameter "INP"	11
	Wertezuweisung zur Steuerung des Signaleingangs inkl. Linearisierung	
	5.4.2. Allgemeine Geräteparameter " <i>FCT</i> "	14
	Übergeordnete Gerätefunktionen wie Hold, Tara, Min/Max permanent, Sollwert- bzw.	
	Nominalwertfunktion, Mittelwertbildung, Helligkeitsregelung, als auch die Steuerung des Digitaleingangs und der Tastenbelegung	
	5.4.3. Sicherheitsparameter " <i>COD</i> "	19
	Zuweisung von Benutzer und Mastercode zur Sperrung bzw. zum Zugriff auf bestimmte	
	Parameter wie z.B. Analogausgang und Alarme, etc.	
	5.4.4. Serielle Parameter " <i>SER</i> "	20
	Parameter zur Definition der Schnittstelle	
	5.4.5. Analogausgangsparameter " <i>0UT</i> " und " <i>0U2</i> "	21
	Analogausgangsfunktionen	
	5.4.6. Relaisfunktionen " <i>REL</i> "	24
	Parameter zur Definition der Schaltpunkte	
	5.4.7. Alarmparameter "AL1AL4"	26
	Auslöser und Abhängigkeiten der Alarme	
	5.4.8. Totalisator (Volumenmessung) " <i>TOT</i> "	28
	Parameter zur Berechnung der Summenfunktion	
6.	Reset auf Werkseinstellung	29
	Zurücksetzen der Parameter auf den Auslieferzustand	
7.	Alarme / Relais	30
	Funktionsprinzip der Schaltausgänge	
8.	Schnittstellen	31
	Anschluss RS232 und RS485	
9.	Sensorabgleich	32
	Funktionsablaufschema für Sensoren mit vorhandenem Abgleichswiderstand	
10.	Technische Daten	33
11.	Sicherheitshinweise	35
12.	Fehlerbehebung	36

1. Kurzbeschreibung

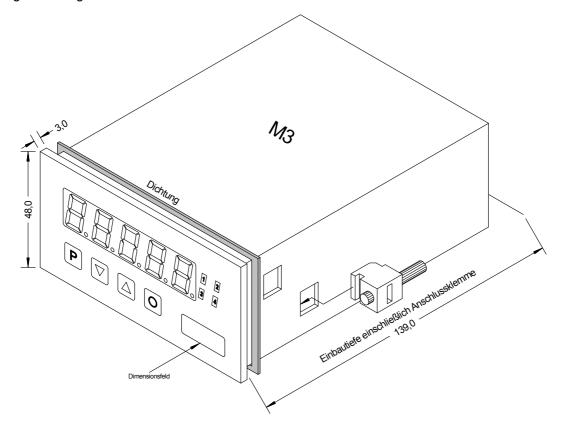
Das Schalttafeleinbauinstrument **M3-14H** ist eine 5-stellige Anzeige für Wechselspannungssignale bzw. Wechselstromsignale und einer visuellen Grenzwertüberwachung über das Display. Die Konfiguration erfolgt über vier Fronttaster oder mittels optionaler PC-Software PM-TOOL. Eine integrierte Programmiersperre verhindert unerwünschte Veränderungen von Parametern und lässt sich über einen individuellen Code wieder entriegeln. Optional stehen folgende Funktionen zur Verfügung: ein Digitaleingang zum Auslösen von Hold (Tara), ein Analogausgang und Schnittstellen zur weiteren Auswertung in der Anlage. Mit den galvanisch getrennten Schaltpunkten (optional) können frei konfigurierbare Grenzwerte überwacht und an eine übergeordnete Leitwarte gemeldet werden.

Der elektrische Anschluss erfolgt rückseitig über Steckklemmen.

Auswählbare Funktionen wie z.B. die Abfrage des Min/Max-Wertes, eine Mittelwertbildung der Messsignale, eine Nominal- bzw. Sollwertvorgabe, eine direkte Grenzwertverstellung im Betriebsmodus und zusätzliche Messstützpunkte zur Linearisierung runden das moderne Gerätekonzept ab.

2. Montage

Bitte lesen Sie vor der Montage die *Sicherheitshinweise* auf *Seite 35* durch und bewahren Sie diese Anleitung als künftige Referenz auf.



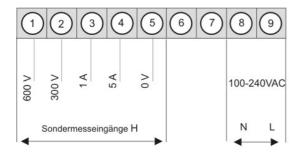
- 1. Nach Entfernen der Befestigungselemente das Gerät einsetzen.
- 2. Dichtung auf guten Sitz überprüfen
- 3. Befestigungselemente wieder einrasten und Spannschrauben per Hand festdrehen. Danach mit dem Schraubendreher eine halbe Drehung weiter anziehen.

ACHTUNG! Drehmoment sollte max. 0,1 Nm nicht übersteigen!

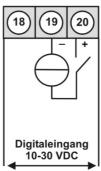
Dimensionszeichen sind vor dem Einbau über einen seitlichen Kanal von außen austauschbar!

3. Elektrischer Anschluss

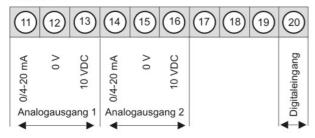
Typ M3-1VR5B.0H04.S70BD mit Versorgung 100-240 VAC, DC ±10%

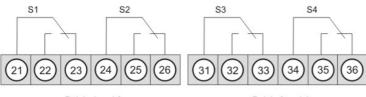


M3 mit Digitaleingang und externer Spannungsquelle

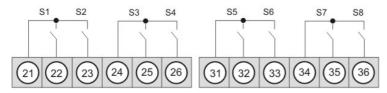


Optionen:



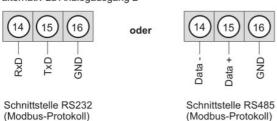


Relais 1 und 2 Relais 3 und 4



8 PhotoMos-Ausgänge

alternativ zu Analogausgang 2



4. Funktions- und Bedienbeschreibung

Bedienung

Die Bedienung ist in drei verschiedene Ebenen eingeteilt.

Menü-Ebene (Auslieferungszustand)

Dient zur Grundeinstellung der Anzeige, hierbei werden nur die Menüpunkte dargestellt die ausreichen, um ein Gerät in Betrieb zu setzen.

Möchte man in die professionelle Menügruppen-Ebene, muss die Menü-Ebene durchlaufen und "**PROF**" im Menüpunkt **RUN** parametriert werden.

Menügruppen-Ebene (kompletter Funktionsumfang)

Geeignet für komplexe Anwendungen wie z.B. Verknüpfung von Alarmen, Stützpunktbehandlung, Totalisatorfunktion etc. In dieser Ebene stehen Funktionsgruppen zur Verfügung, die eine erweiterte Parametrierung der Grundeinstellung gestatten. Möchte man die Menügruppen-Ebene verlassen muss diese durchlaufen und "ULDC" im Menüpunkt RUN parametriert werden.

Parameter-Ebene:

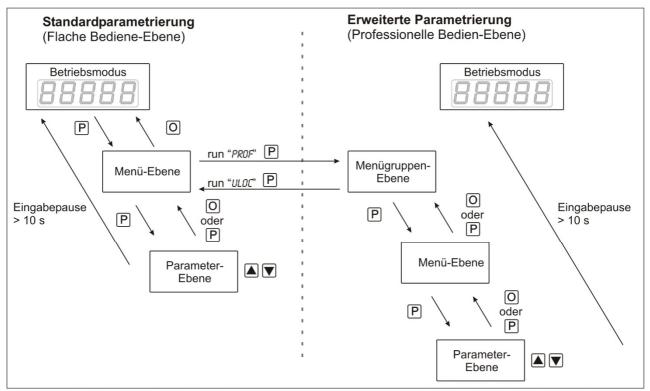
Die im Menüpunkt hinterlegten Parameter lassen sich hier parametrieren.

Funktionen, die man anpassen oder verändern kann, werden immer mit einem Blinken der Anzeige signalisiert. Die getätigten Einstellungen in der Parameter-Ebene werden mit **[P]** bestätigt und dadurch abgespeichert. Wird die "Null-Taste" betätigt führt das zu einem Abbruch in der Werteingabe und zu einem Wechsel in die Menü-Ebene.

Die Anzeige speichert jedoch auch automatisch alle Anpassungen und wechselt in den Betriebsmodus, wenn innerhalb von 10 Sekunden keine weiteren Tastenbetätigungen folgen.

Ebene	Taste	Beschreibung
	Р	Wechsel zur Parameter-Ebene und den hinterlegten Werten
Menü-Ebene		Dienen zum navigieren in der Menü-Ebene
	0	Wechsel in den Betriebsmodus
	Р	Dient zur Bestätigung der durchgeführten Parametrierung
Parameter-Ebene		Anpassen des Wertes bzw. der Einstellung
	0	Wechsel in die Menü-Ebene oder Abbruch in der Werteeingabe.
	Р	Wechsel zur Menü-Ebene
Menügruppen- Ebene		Dienen zum navigieren in der Menügruppen-Ebene
	0	Wechsel in den Betriebsmodus oder zurück in die Menü- Ebene.

Funktionsschema:



Legende:

P Übernahme

O Abbruch

▲ Werteanwahl (+)

▼ Werteanwahl (-)

4.1 Parametriersoftware PM-TOOL:

Bestandteil inklusive der Software auf CD, ist ein USB-Kabel mit Geräte-Adapter. Die Verbindung wird über einen 4-poligen Micromatchstecker auf der Geräterückseite und zur PC-Seite mit einem USB-Stecker hergestellt.

Systemvoraussetzungen: PC mit USB-Schnittstelle

Software: Windows XP, Windows VISTA

Mit diesem Werkzeug kann die Gerätekonfiguration erzeugt, ausgelassen und auf dem PC gespeichert werden. Durch die einfach zu bedienende Programmoberfläche lassen sich die Parameter verändern, wobei die Funktionsweise und die möglichen Auswahloptionen durch das Programm vorgegeben werden.

ACHTUNG!

Bei der Parametrierung mit angelegtem Messsignal ist darauf zu achten, dass das Messsignal keinen Massebezug auf den Programmierstecker hat.

Der Programmieradapter ist galvanisch nicht getrennt und direkt mit dem PC verbunden. Durch Verpolung des Eingangssignals kann ein Strom über den Adapter abfließen und das Gerät sowie angeschlossene Komponenten zerstören!

5. Einstellen der Anzeige

5.1. Einschalten

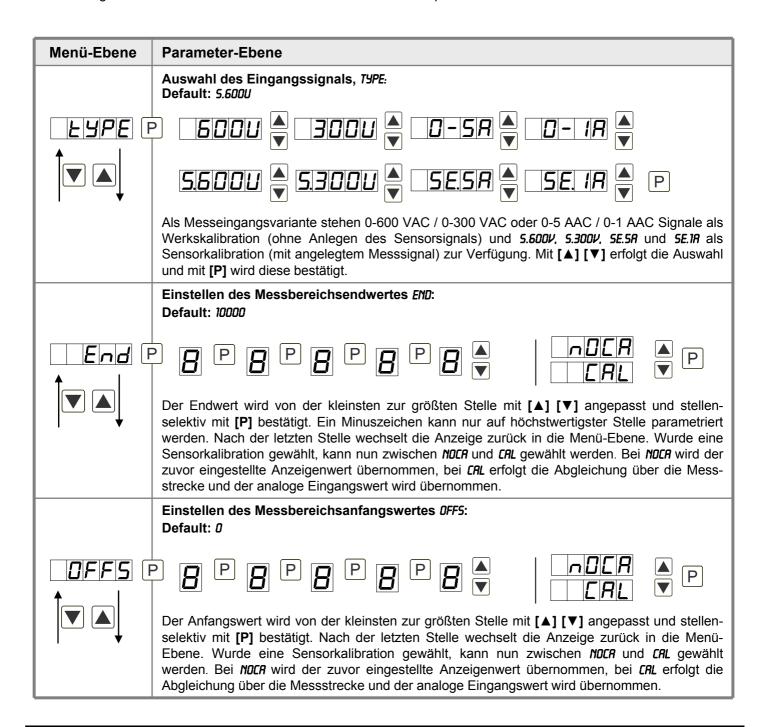
Nach Abschluss der Installation können Sie das Gerät durch Anlegen der Versorgungsspannung in Betrieb setzen. Prüfen Sie zuvor noch einmal alle elektrischen Verbindungen auf deren korrekten Anschluss.

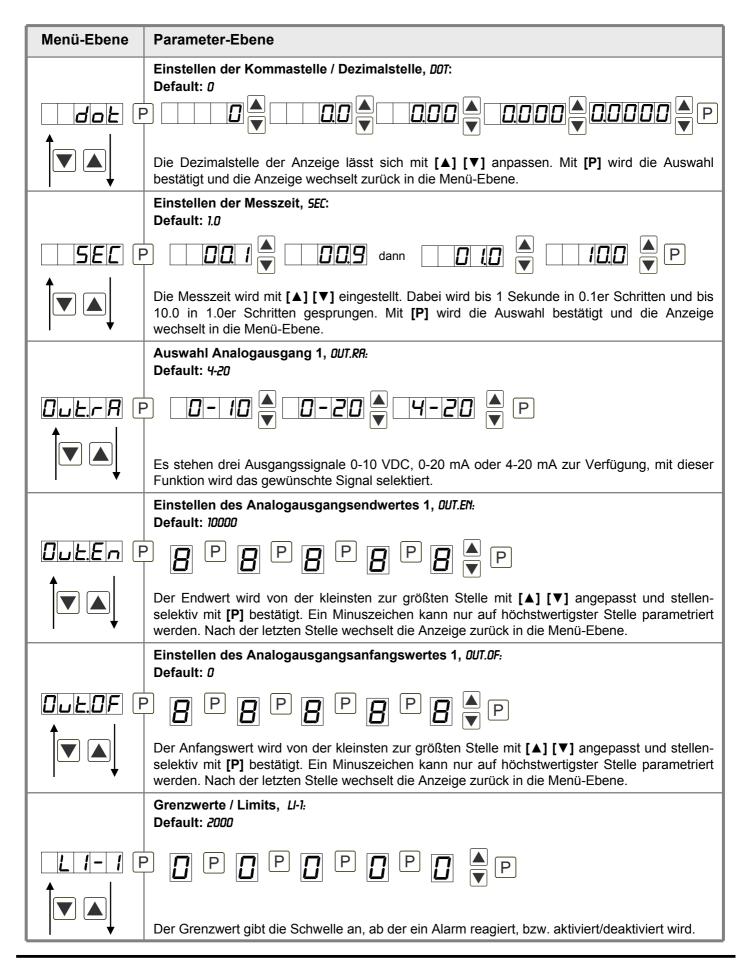
Startsequenz

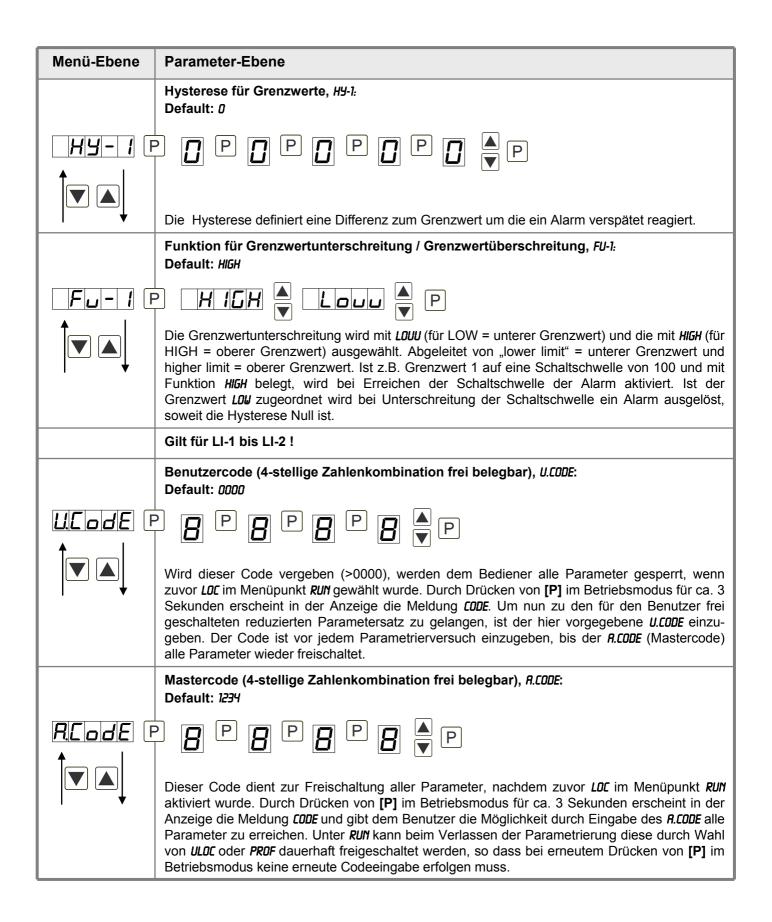
Während des Einschaltvorgangs wird für 1 Sekunde der Segmenttest (**B B B B B)**, die Meldung des Softwaretyps und im Anschluss für die gleiche Zeit die Software-Version angezeigt. Nach der Startsequenz folgt der Wechsel in den Betriebs- bzw. Anzeigemodus.

5.2. Standardparametrierung: (Flache Bedien-Ebene)

Um die Anzeige parametrieren zu können, muss im Betriebsmodus **[P]** für 1 Sekunde gedrückt werden. Die Anzeige wechselt nun in die Menü-Ebene zu dem ersten Menüpunkt **TYPE**.





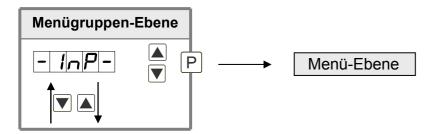


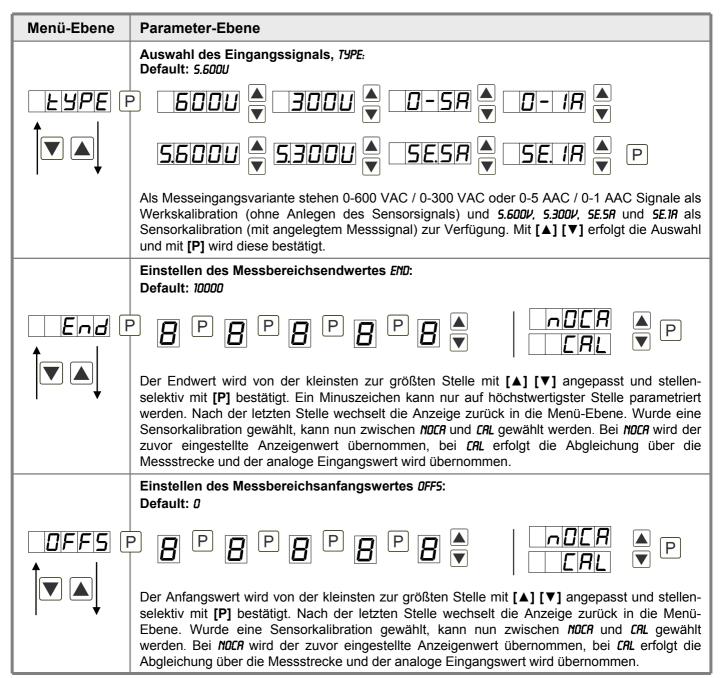
5.3. Programmiersperre "RUN"

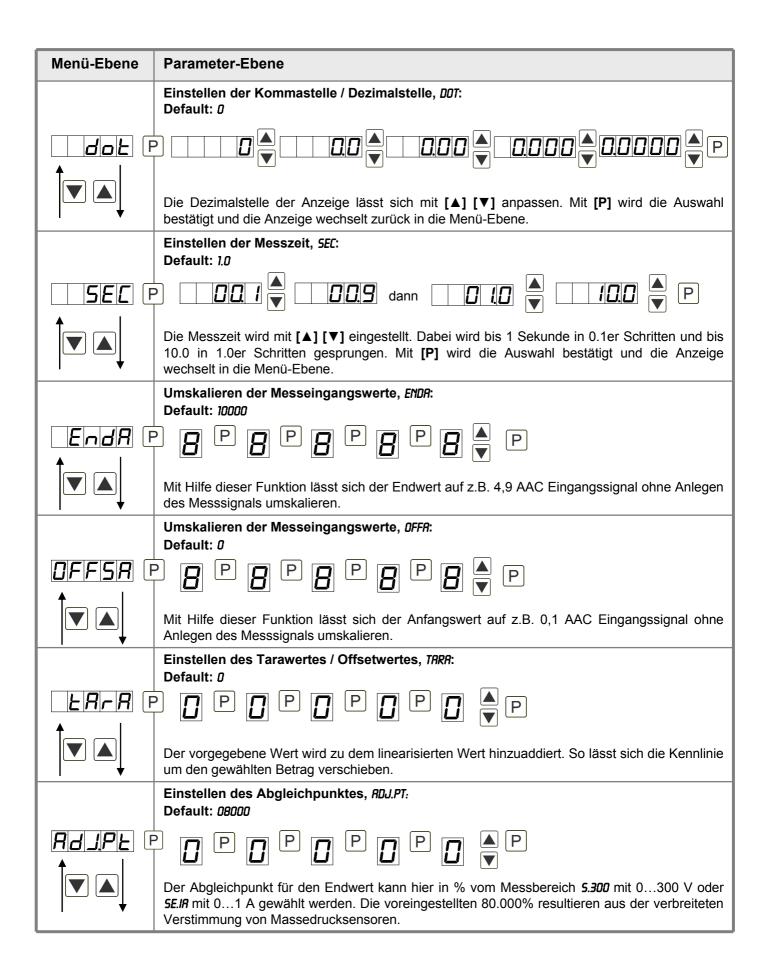
Menü-Ebene	Parameter-Ebene
	Aktivierung / Deaktivierung der Programmiersperre oder Abschluss der Standardparametrierung mit Wechsel in die Menügruppen-Ebene (kompletter Funktionsumfang), RUN: Default: ULOC
	PLOC PLOC P
	Hier kann mit [▲] [▼] zwischen deaktivierter Tastensperre <code>ULDC</code> (Werkseinstellung), aktivierter Tastensperre <code>LDC</code> oder dem Wechsel in die Menügruppen-Ebene <code>PROF</code> gewählt werden. Die Auswahl erfolgt mit [P]. Hiernach bestätigt die Anzeige die Einstellungen mit "" und wechselt automatisch in den Betriebsmodus. Wurde <code>LDC</code> gewählt, ist die Tastatur gesperrt. Um erneut in die Menü-Ebene zu gelangen, muss [P] im Betriebsmodus 3 Sekunden lang gedrückt werden. Der nun erscheinende <code>CODE</code> (Werkseinstellung <code>1 ² ³ ⁴</code>) wird mit [▲] [▼] und [P] eingegeben und entsperrt die Tastatur. Eine fehlerhafte Eingabe wird mit <code>FRIL</code> angezeigt. Um weitergehende Funktionen zu parametrieren muss <code>PROF</code> eingestellt werden. Die Anzeige bestätigt die Einstellungen mit "" und wechselt automatisch in den Betriebsmodus. Durch Drücken der Taste [P] im Betriebsmodus für ca. 3 Sekunden erscheint in der Anzeige die erste Menügruppe <code>INP</code> und bestätigt somit den Wechsel in die erweiterte Parametrierung. Die bleibt solange aktiviert bis in der Menügruppe <code>RUN</code> ein <code>ULDC</code> eingeben wird der die Anzeige wieder in die Standardparametrierung setzt.

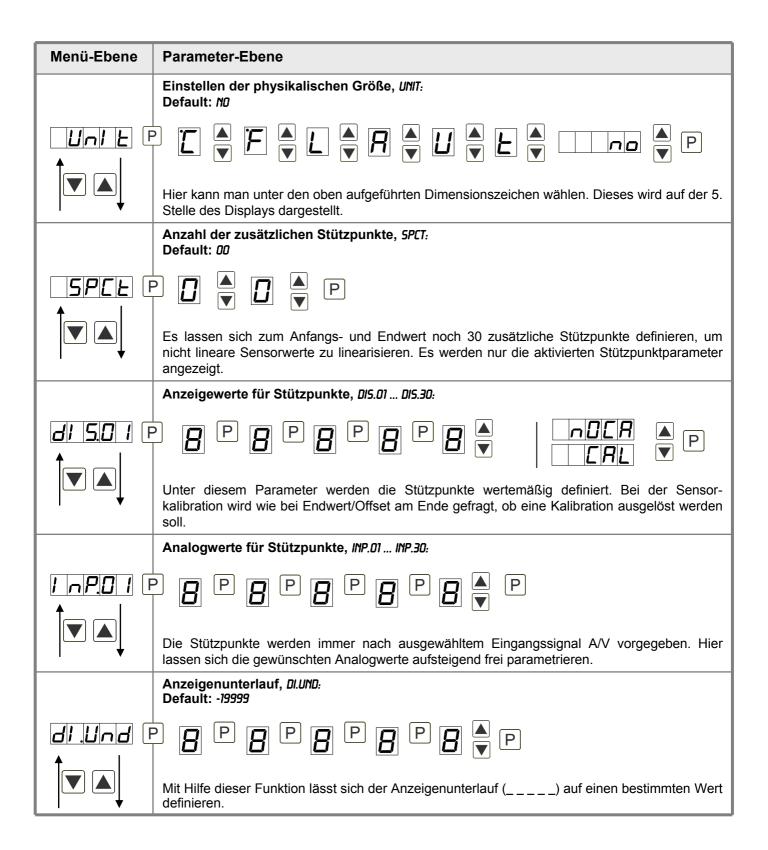
5.4. Erweiterte Parametrierung (Professionelle Bedien-Ebene)

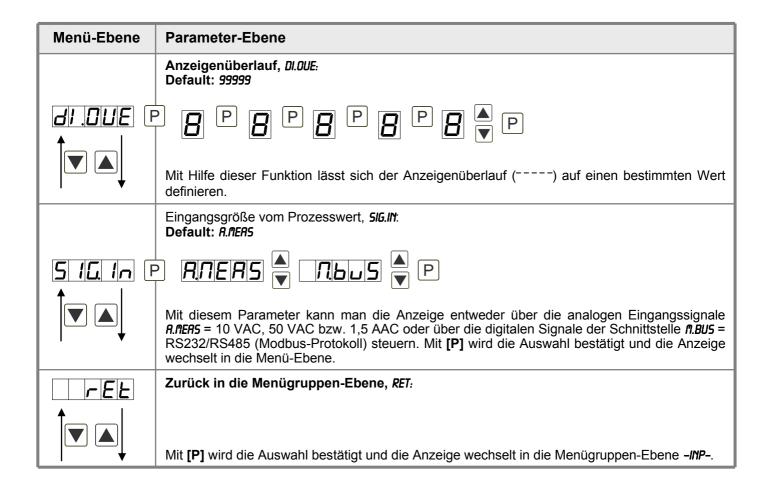
5.4.1. Signaleingangsparameter



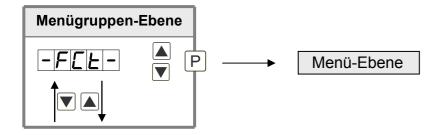


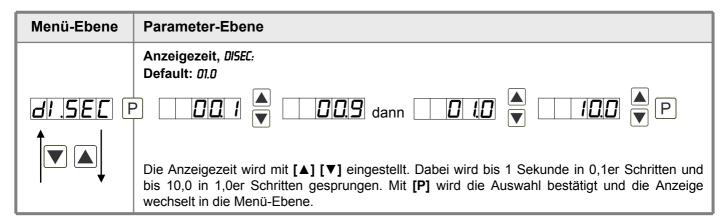


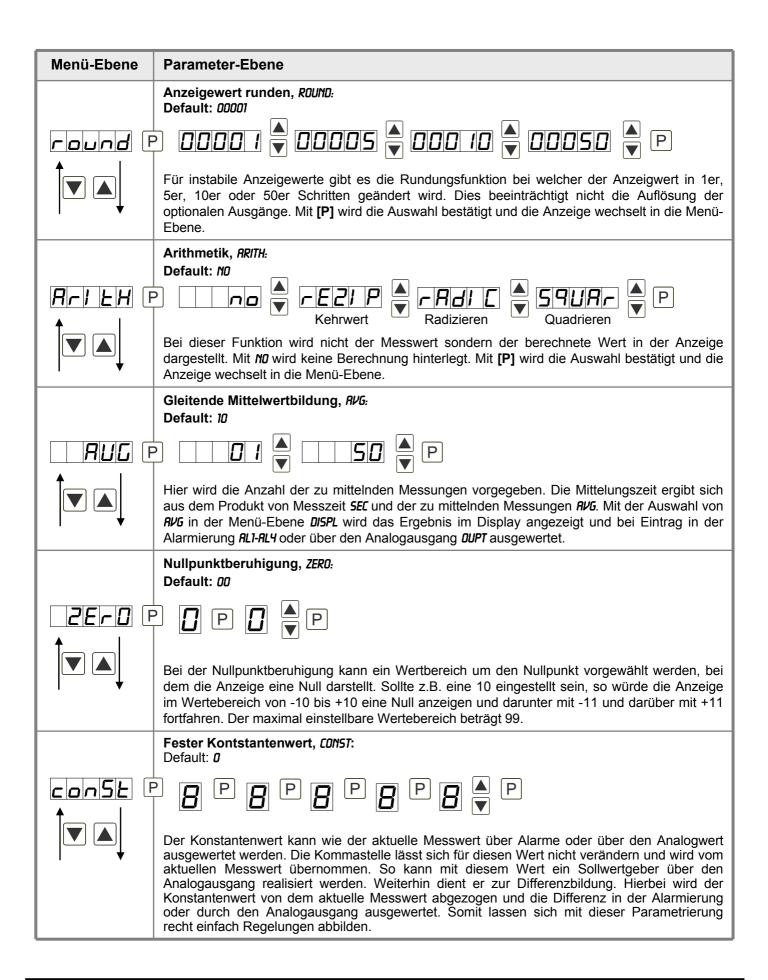


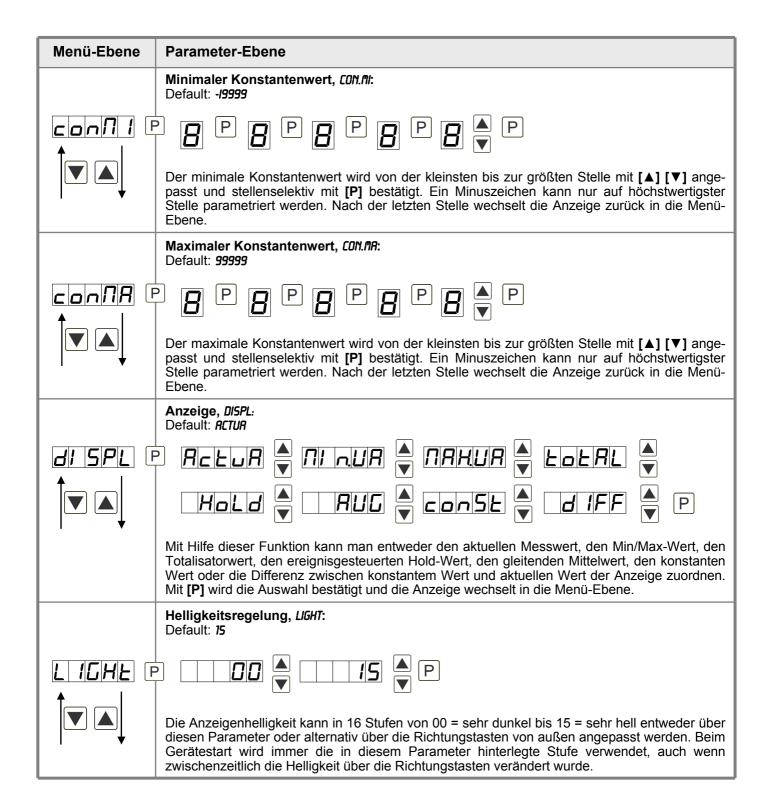


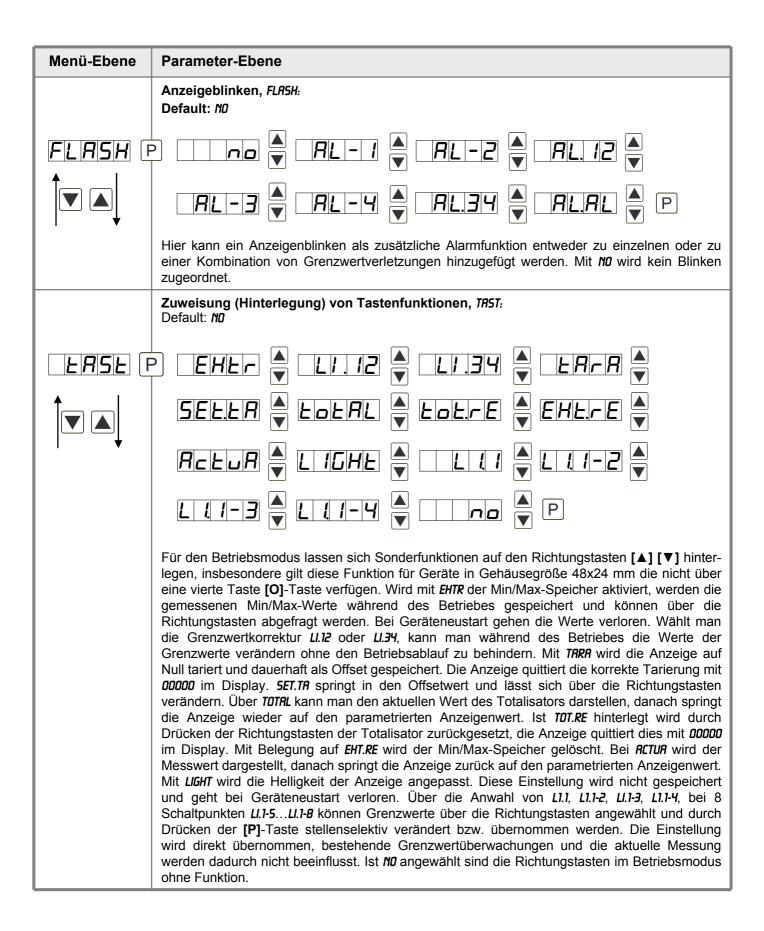
5.4.2. Allgemeine Geräteparameter

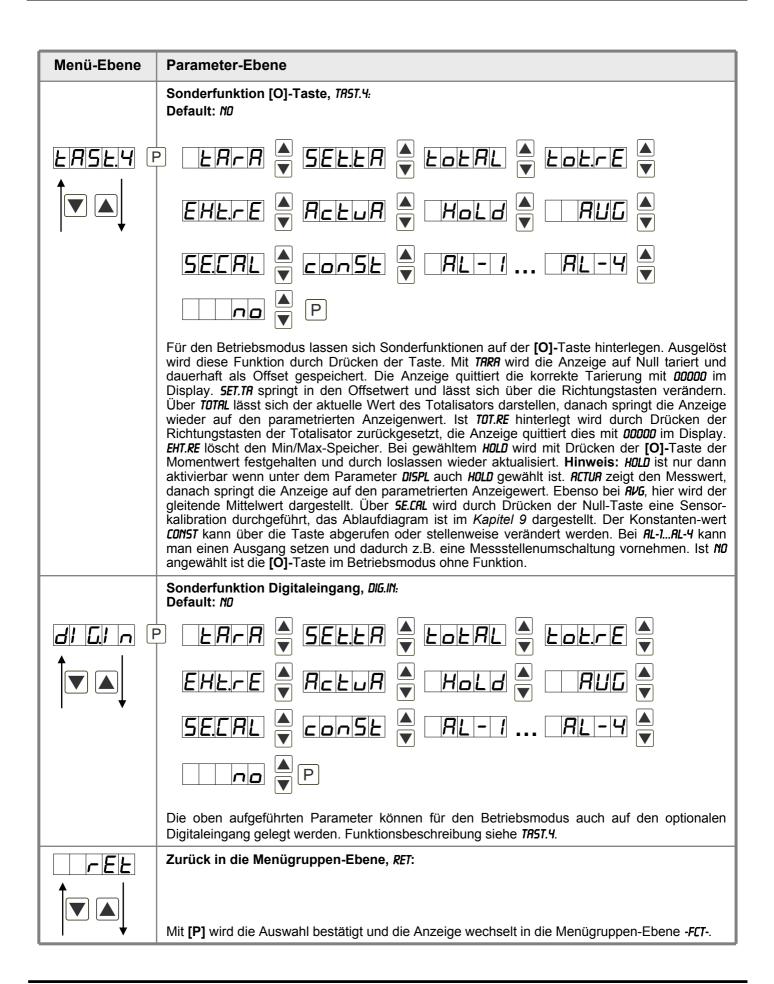




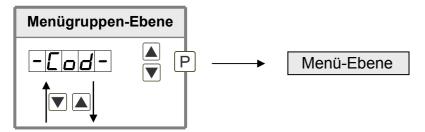


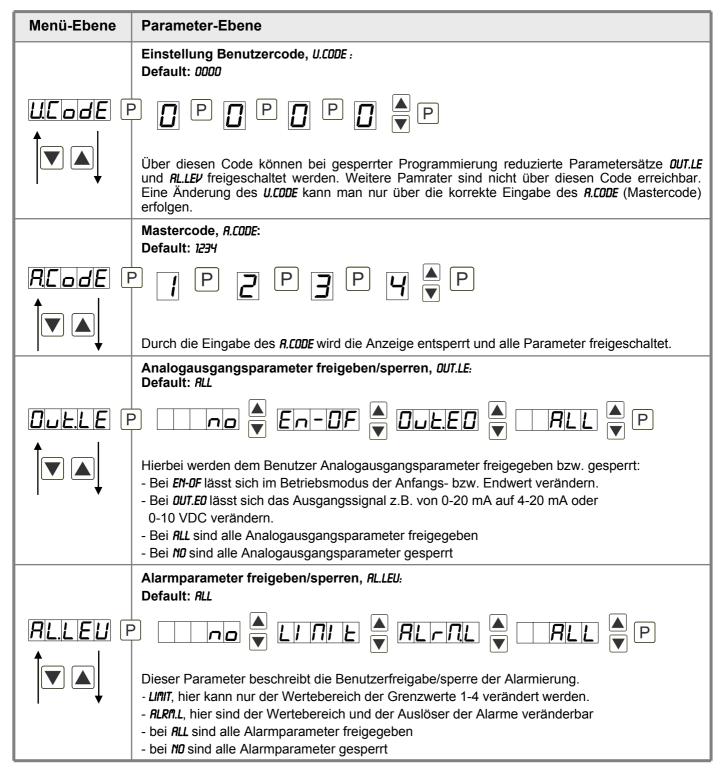






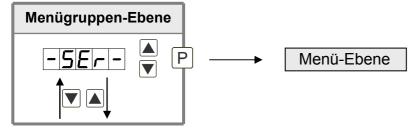
5.4.3. Sicherheitsparameter

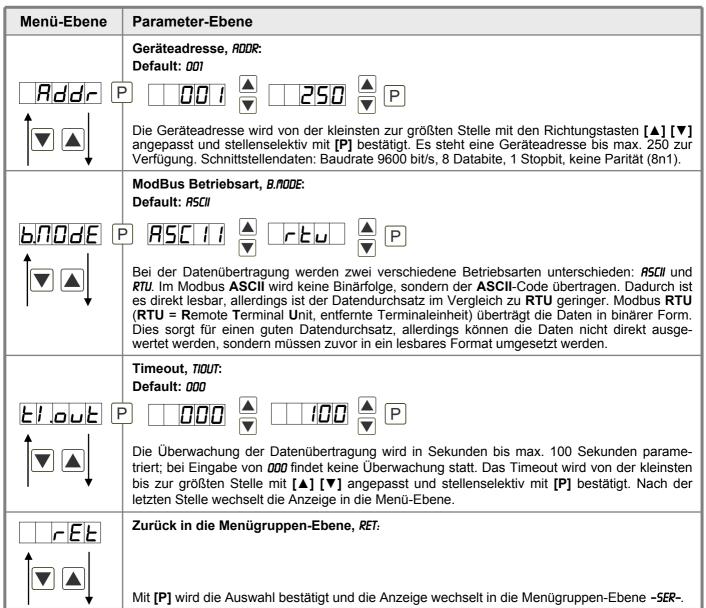




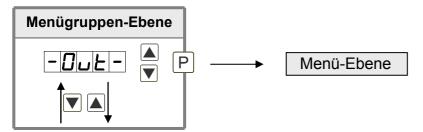
Menü-Ebene	Parameter-Ebene
LEE	Zurück in die Menügruppen-Ebene, RET:
	Mit [P] wird die Auswahl bestätigt und die Anzeige wechselt in die Menügruppen-Ebene <i>-cob-</i> .

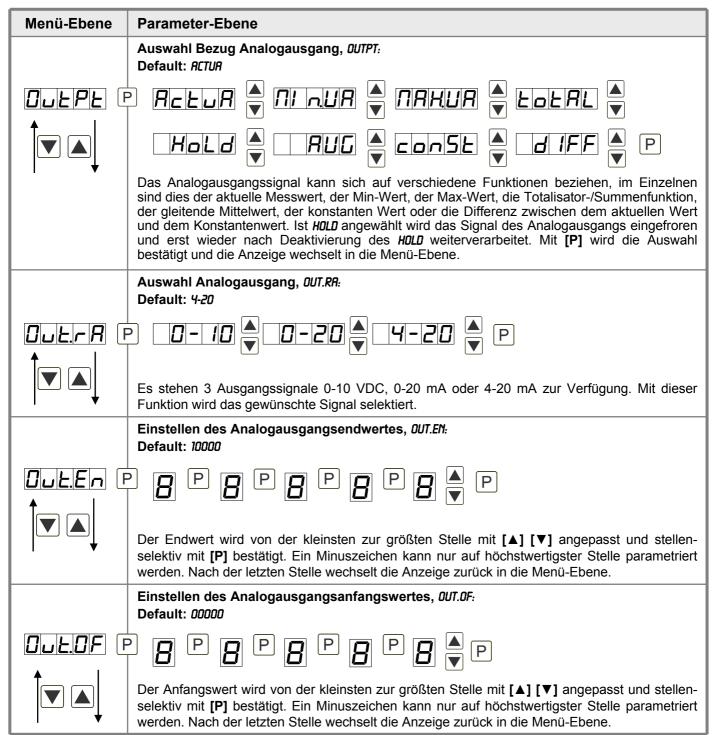
5.4.4. Serielle Parameter

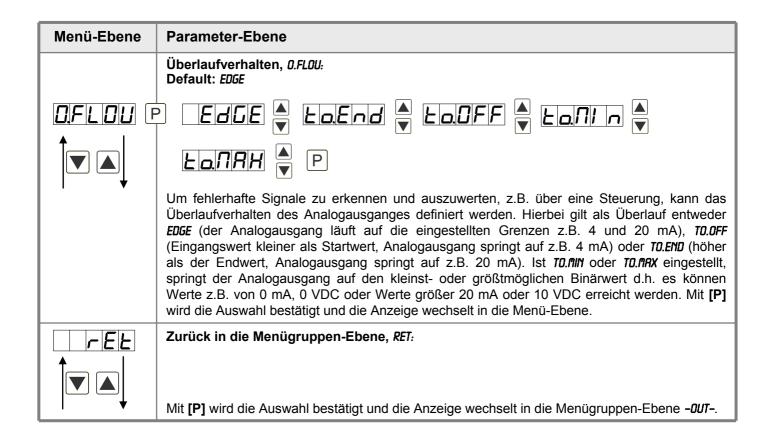




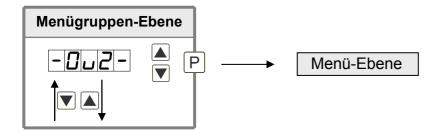
5.4.5. Analogausgangsparameter für Analogausgang 1

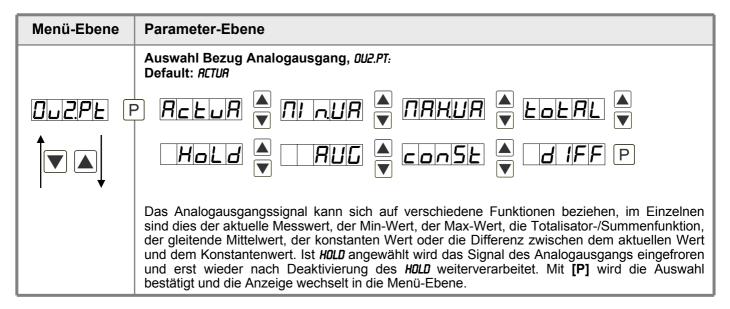


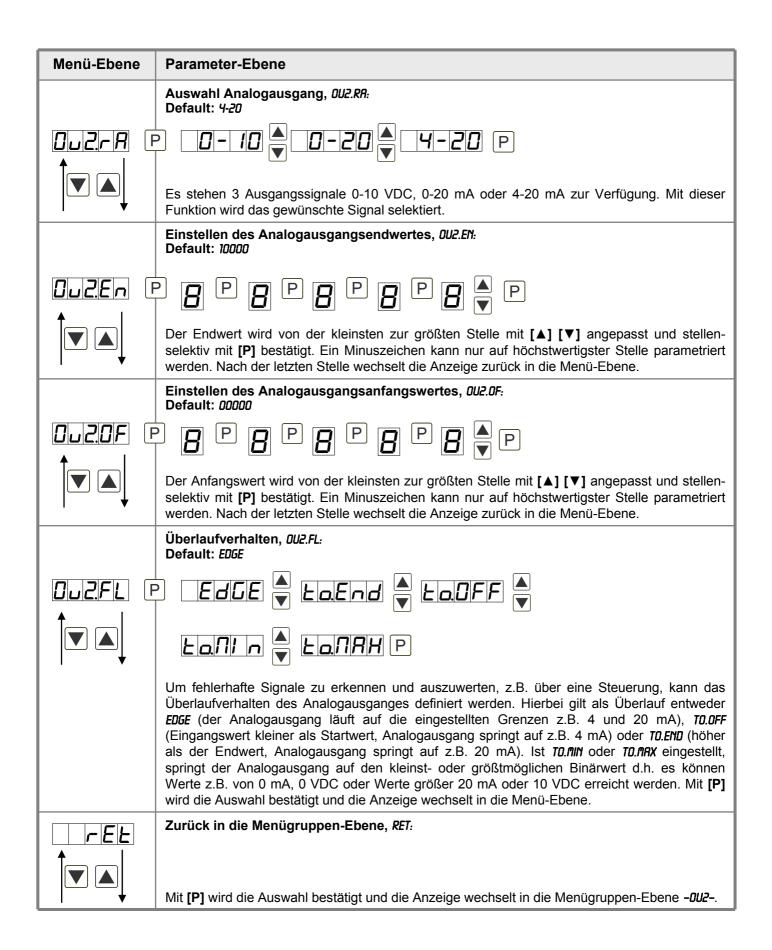




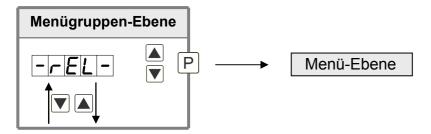
Analogausgangsparameter für Analogausgang 2

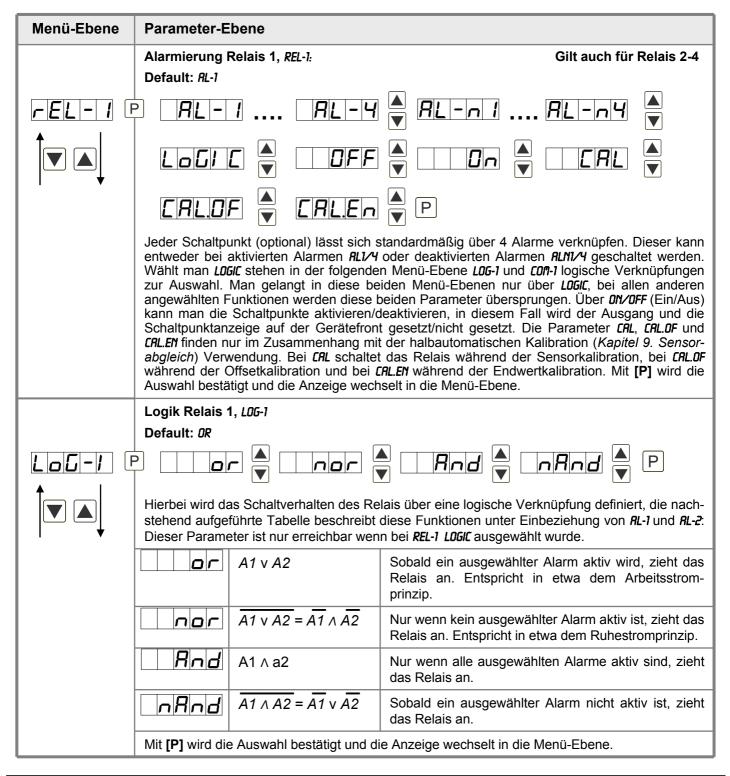


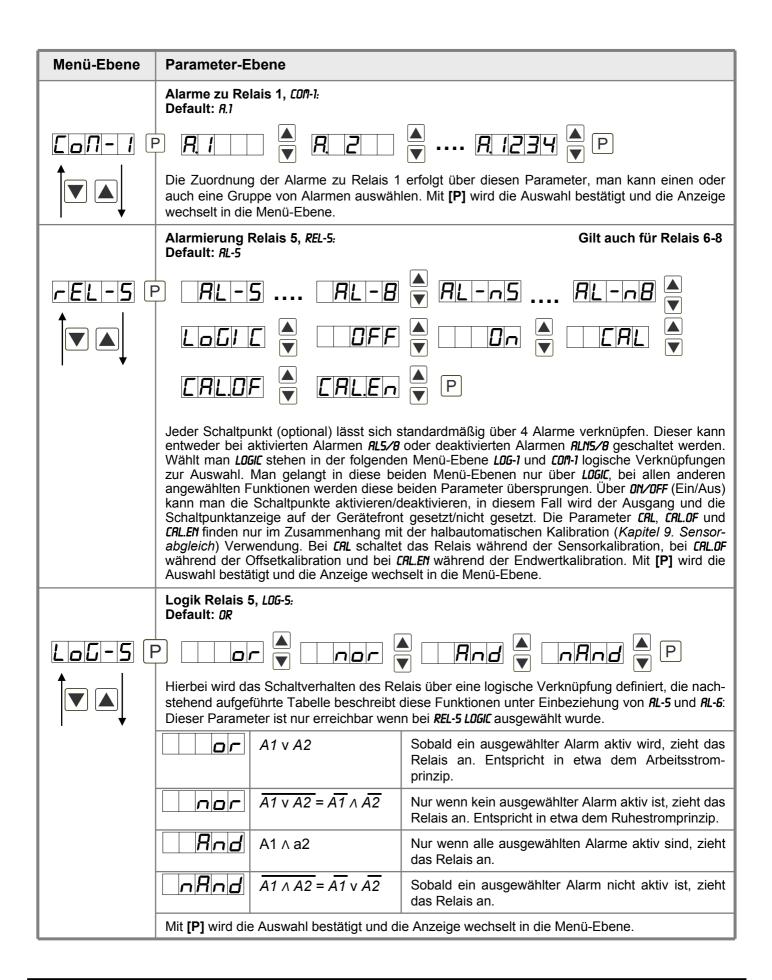


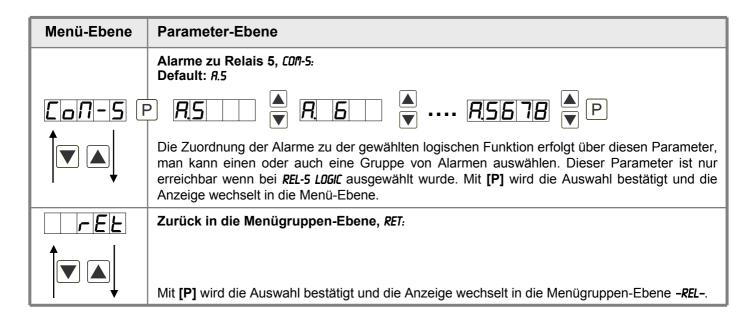


5.4.6. Relaisfunktionen

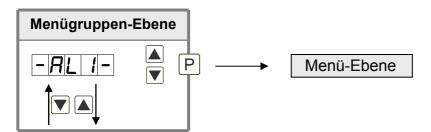


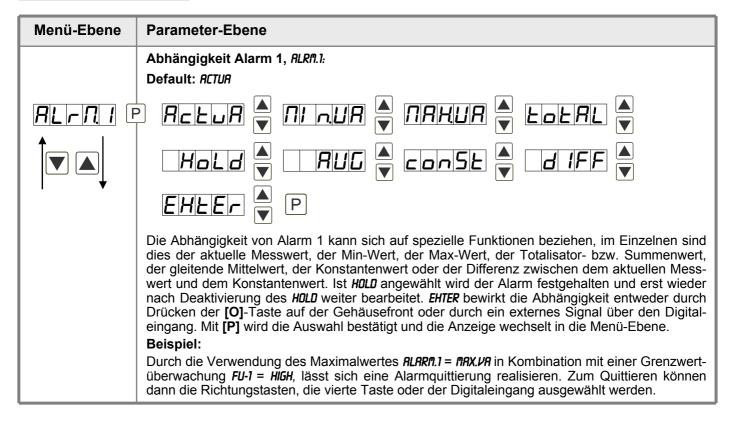


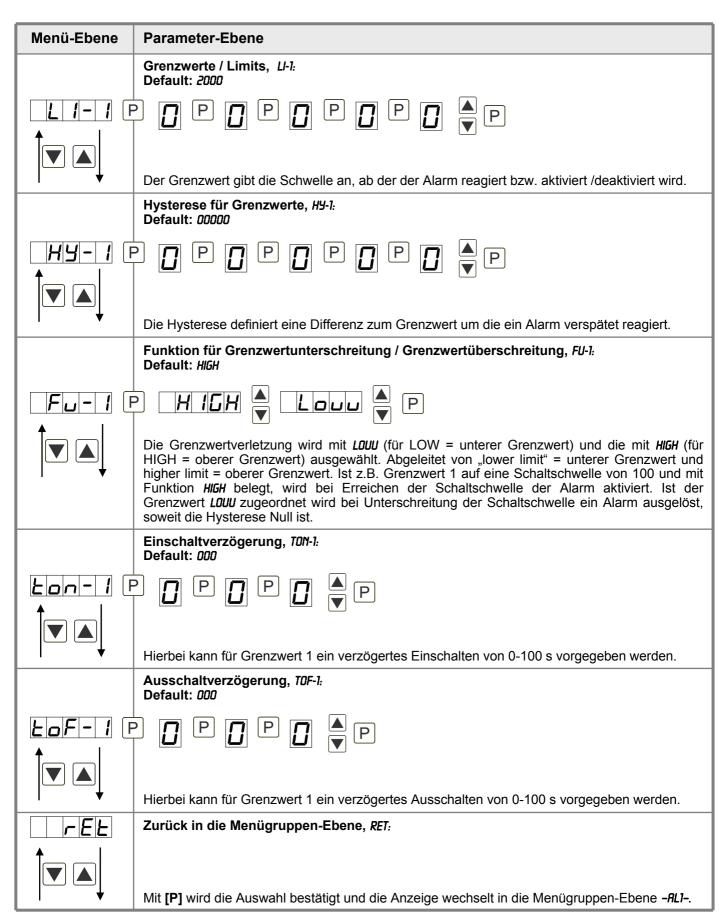




5.4.7. Alarmparameter

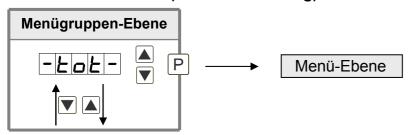


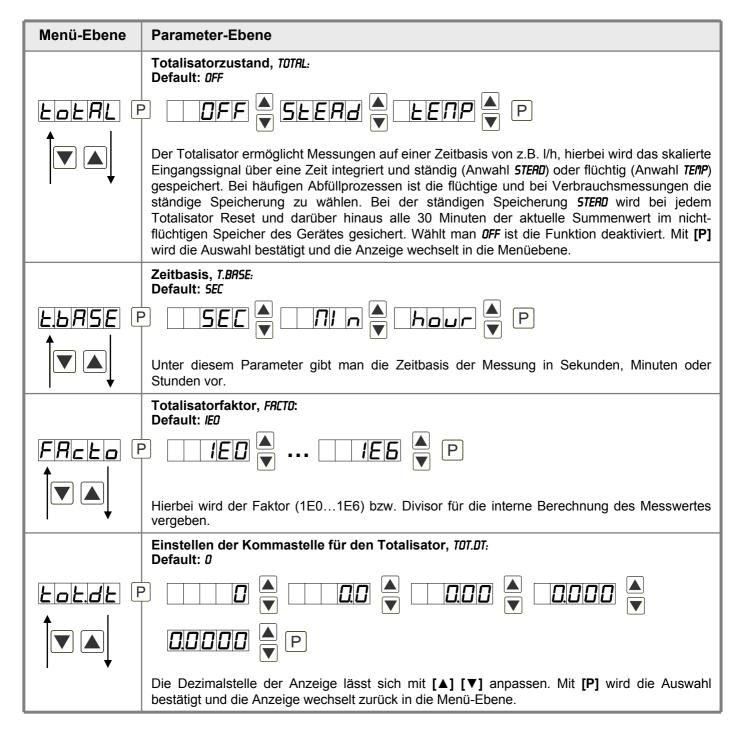


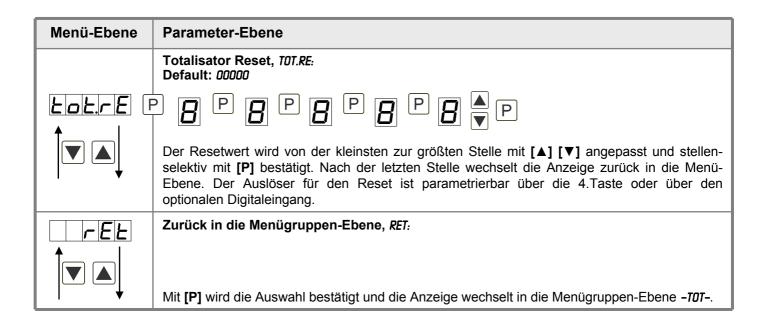


Das Gleiche gilt für -RL2- bis -RL8-.

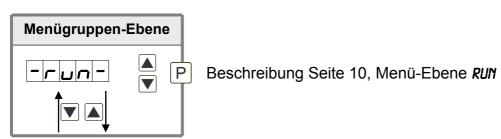
5.4.8. Totalisator (Volumenmessung)







Programmiersperre, RUN:



6. Reset auf Defaultwerte

Um das Gerät in einen **definierten Grundzustand** zu versetzen, besteht die Möglichkeit, einen Reset auf die Defaultwerte durchzuführen.

Dazu ist folgendes Verfahren anzuwenden:

- Spannungsversorgung des Gerätes abschalten
- Taste [P] betätigen
- Spannungsversorgung zuschalten und Taste [P] so lange drücken bis in der Anzeige "- - " erscheint.

Durch Reset werden die Defaultwerte geladen und für den weiteren Betrieb verwendet. Dadurch wird das Gerät in den Zustand der Auslieferung versetzt.

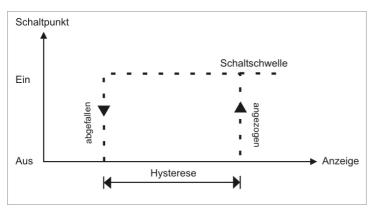
Achtung!

Alle anwendungsspezifischen Daten gehen verloren!

7. Alarme Relais

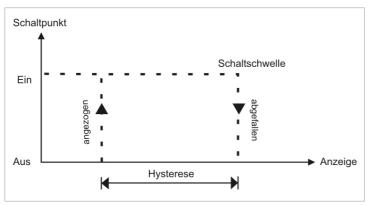
Das Gerät verfügt über 8 virtuelle Alarme die einen Grenzwert auf Über- oder Unterschreitung überwachen können. Jeder Alarm kann einen optionalen Relaisausgang S1-S4 zugeordnet werden, Alarme können aber auch durch Ereignisse wie z.B. Hold, Min/Max-Werte gesteuert werden.

Funktionsprinzip der Alarme / Relais		
Alarm / Relais x deaktiviert, Augenblickswert, Min/Max-Wert, Hold-Wert, Totalisatorwert, gleitender Mittelwert, Konstantenwert, Different zwischen Augenblickswert und Konstantenwert oder eine Aktivierung über den Digitaleingang		
Schaltschwelle	Schwellwert / Grenzwert der Umschaltung	
Hysterese	Breite des Fensters zwischen den Schaltschwellen	
Arbeitsprinzip	Arbeitsstrom / Ruhestrom	



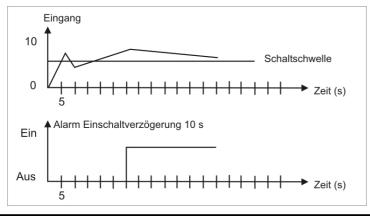
Arbeitsstrom

Beim Arbeitsstrom ist das Relais S1-S4 unterhalb der Schaltschwelle abgeschaltet und wird mit Erreichen der Schaltschwelle aktiviert.



Ruhestrom

Beim Ruhestrom ist das Relais S1-S4 unterhalb der Schaltschwelle geschaltet und wird mit Erreichen der Schaltschwelle abgeschaltet.



Einschaltverzögerung

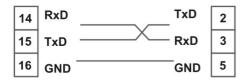
Die Einschaltverzögerung wird über einen Alarm aktiviert und z.B. 10 Sekunden nach Erreichen der Schaltschwelle geschaltet, eine kurzfristige Überschreitung des Schwellwertes führt nicht zu einer Alarmierung bzw. nicht zu einem Schaltvorgang des Relais. Die Ausschaltverzögerung funktioniert in der gleichen Weise, hält also den Alarm bzw. das Relais um die parametrierte Zeit länger geschaltet.

8. Schnittstellen

Anschluss RS232

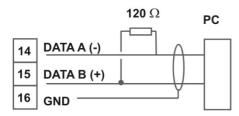
Digitalanzeige M3

PC - 9-poliger Sub-D-Stecker



Anschluss RS485

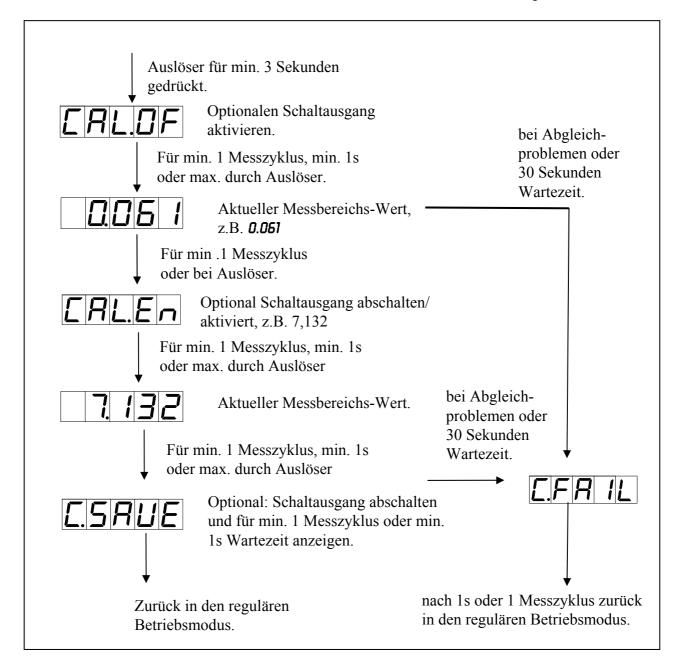
Digitalanzeige M3



Die **RS485**-Schnittstelle wird über eine geschirmte Datenleitung mit verdrillten Adern (Twisted-Pair) angeschlossen. An jedem Ende des Bussegmentes muss eine Terminierung der Busleitungen angeschlossen werden. Diese ist erforderlich, um eine sichere Datenübertragung auf dem Bus zu gewährleisten. Hierzu wird ein Widerstand (120 Ohm) zwischen den Leitungen Data B (+) und Data A (–) eingefügt.

9. Sensorabgleich Offset/Endwert

Das Gerät verfügt über einen halbautomatisierten Sensorabgleich (5.600, 5.300, 5E.1R, 5E.5R), bei dem ein Schaltausgang den in manchen Sensoren vorhandenen Abgleichwiderstand schaltet. So findet ein justieren von Offset und Endwert statt, wonach der Sensor direkt eingesetzt werden kann. Der Abgleich kann je nach Parametrierung über den Digitaleingang stattfinden. Dabei kann auch während der Kalibrationsschritte getastet werden, so dass sich Referenzsignale auch manuell aufschalten lassen. Jedoch wird nach 30 Sekunden die Kalibration abgebrochen.



10. Technische Daten

Gehäuse				
Abmessungen	96x48x120 mm (Bx	НхТ)		
	96x48x139 mm (Bx	HxT) einschließlich Steckklemme		
Einbauausschnitt	92,0 ^{+0,8} x 45,02 ^{+0,6}	mm		
Wandstärke	bis 15 mm			
Befestigung	Schraubelemente			
Material	PC Polycarbonat, s	chwarz, UL94V-0		
Dichtungsmaterial	EPDM, 65 Shore, s	chwarz		
Schutzart	Standard IP65 (Fro	nt), IP00 (Rückseite)		
Gewicht	ca. 300 g	ca. 300 g		
Anschluss	Steckklemme; Leitu	Steckklemme; Leitungsquerschnitt bis 2,5 mm²		
Anzeige				
Ziffernhöhe	14 mm	14 mm		
Segmentfarbe	Rot (optional grün,	orange oder blau)		
Anzeigebereich	-19999 bis 99999	-19999 bis 99999		
Schaltpunkte	je Schaltpunkt eine	je Schaltpunkt eine LED		
Überlauf	waagerechte Balke	waagerechte Balken oben		
Unterlauf	waagerechte Balke	waagerechte Balken unten		
Anzeigezeit	0,1 bis 10,0 Sekund	0,1 bis 10,0 Sekunden		
Eingang	Ri	Messfehler	Digit	
01 AAC TRMS	~ 0,2 Ω	0,5 % vom Endwert	±1	
05 AAC TRMS	~ 0,05 Ω	0,5 % vom Endwert	±1	
0300 VAC TRMS	~ 1 MΩ	0,5 % vom Endwert	±1	
0600 VAC TRMS	~ 2 MΩ	0,5 % vom Endwert	±1	
Digitaleingang	< 2,4 V OFF, 10 V Ω $R_1 \sim 5 \text{ k}\Omega$	< 2,4 V OFF, 10 V ON, max. 30 VDC $R_1 \sim 5 \text{ k}\Omega$		
Genauigkeit				
Temperaturdrift	100 ppm / K	100 ppm / K		
Messzeit	0,110,0 Sekunde	0,110,0 Sekunden		
Messprinzip	U/F-Wandlung	U/F-Wandlung		
Auflösung	ca. 18 Bit bei 1s Me	esszeit		

Ausgang	
Analogausgang	0/4-20 mA / Bürde ≤500 Ohm, 0-10 VDC / Bürde ≥10 kOhm, 16 Bit
Schaltausgänge	
Relais mit Wechselkontakt	250 VAC / 5 AAC; 30 VDC / 5 ADC
Schaltspiele	30 x 10 ³ bei 5 AAC, 5 ADC ohmsche Last
	10 x 10 ⁶ mechanisch Trennung gem. DIN EN 50178 / Kennwerte gem. DIN EN 60255
PhotoMos-Ausgänge	Schließerkontakte: 30 VDC/AC, 0,4 A
- Hotomoo / taogango	Complete Name of 120,710, 0,171
Schnittstelle	
Protokoll	Modbus mit ASCII oder RTU-Protokoll
RS232	9.600 Baud, keine Parität, 8 Databit, 1 Stopbit,
	Leitungslänge max. 3 m
RS485	9.600 Baud, keine Parität, 8 Databit, 1 Stopbit,
	Leitungslänge max. 1000 m
	400 040 440 70 70 70 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40
Netzteil	100-240 VAC 50/60 Hz, DC ±10% (max. 15 VA)
Speicher	EEPROM
Datenerhalt	≥ 100 Jahre bei 25°C
Umgebungsbedingungen	
Arbeitstemperatur	050°C
Lagertemperatur	-2080°C
Klimafestigkeit	relative Feuchte 0-80% im Jahresmittel ohne Betauung
EMV	EN 61326, EN 55011
CE-Zeichen	Konformität gemäß Richtlinie 2004/108/EG
Sicherheitsbestimmungen	gemäß Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
	EN 61010; EN 60664-1

11. Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie folgenden Sicherheitshinweise und die Montage *Kapitel 2* vor der Installation durch und bewahren Sie diese Anleitung als künftige Referenz auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das M3-14H-Gerät ist für die Auswertung und Anzeige von Sensorsignalen bestimmt.



Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder Bedienung kann es zu Personen- und/oder Sachschäden kommen.

Kontrolle des Gerätes

Die Geräte werden vor dem Versand überprüft und in einwandfreiem Zustand verschickt. Sollte an dem Gerät ein Schaden sichtbar sein, empfehlen wir eine genaue Überprüfung der Transportverpackung. Informieren Sie bei einer Beschädigung bitte umgehend den Lieferanten.

Installation

Das **M3-14H-Gerät** darf ausschließlich durch eine Fachkraft mit entsprechender Qualifikation, wie z.B. einem Industrieelektroniker oder einer Fachkraft mit vergleichbarer Ausbildung, installiert werden.

Installationshinweise

- In der unmittelbaren Nähe des Gerätes dürfen keine magnetischen oder elektrischen Felder, z.B. durch Transformatoren, Funksprechgeräte oder elektrostatische Entladungen auftreten.
- Die Absicherung der Versorgung sollte einen Wert von 6A träge nicht überschreiten.
- Induktive Verbraucher (Relais, Magnetventile, usw.) nicht in Gerätenähe installieren und durch RC-Funkenlöschkombinationen bzw. Freilaufdioden entstören.
- Eingangs-, Ausgangsleitungen räumlich getrennt voneinander und nicht parallel zueinander verlegen. Hin- und Rückleitungen nebeneinander führen. Nach Möglichkeit verdrillte Leitungen verwenden. So erhalten Sie die genausten Messergebnisse.
- Bei hoher Genauigkeitsanforderung und kleinem Messsignal sind die Fühlerleitungen abzuschirmen und zu verdrillen. Grundsätzlich sind diese nicht in unmittelbarer Nähe von Versorgungsleitungen von Verbrauchern zu verlegen. Bei der Schirmung ist diese nur einseitig auf einem geeigneten Potenzialausgleich (in der Regel Messerde) anzuschließen.
- Das Gerät ist nicht für die Installation in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet.
- Ein vom Anschlussplan abweichender elektrischer Anschluss kann zu Gefahren für Personen und Zerstörung des Gerätes führen.
- Der Klemmenbereich der Geräte zählt zum Servicebereich. Hier sind elektro-statische Entladungen zu vermeiden. Im Klemmenbereich können durch hohe Spannungen gefährliche Körperströme auftreten, weshalb erhöhte Vorsicht geboten ist.
- Galvanisch getrennte Potenziale innerhalb einer Anlage sind an einem geeigneten Punkt aufzulegen (in der Regel Erde oder Anlagenmasse). Dadurch erreicht man eine geringere Störempfindlichkeit gegen eingestrahlte Energie und vermeidet gefährliche Potenziale die sich auf langen Leitungen aufbauen oder durch fehlerhafte Verdrahtung entstehen können.

12. Fehlerbehebung

	Fehlerbeschreibung	Maßnahmen
1.	Das Gerät zeigt einen permanenten Überlauf an.	 Der Eingang hat einen sehr großen Messwert, überprüfen Sie die Messstrecke. Bei einem gewählten Eingang mit kleinem Sensorsignal ist dieses nur einseitig angeschlossen oder der Eingang ist offen. Es sind nicht alle aktivierten Stützstellen parametriert. Prüfen Sie ob die dafür relevanten Parameter dafür richtig eingestellt sind.
2.	Das Gerät zeigt einen permanenten Unterlauf an.	 Der Eingang hat einen sehr kleinen Messwert, überprüfen Sie die Messstrecke. Bei einem gewählten Eingang mit kleinem Sensorsignal ist dieses nur einseitig angeschlossen oder der Eingang ist offen. Es sind nicht alle aktivierten Stützstellen parametriert. Prüfen Sie ob die dafür relevanten Parameter richtig eingestellt sind.
3.	Das Gerät zeigt " <i>HELP</i> " in der 7-Segmentanzeige	Das Gerät hat einen Fehler im Konfigurations- speicher festgestellt, führen Sie einen Reset auf die Defaultwerte durch und konfigurieren Sie das Gerät entsprechend Ihrer Anwendung neu.
4.	Programmiernummern für die Parametrierung des Eingangs sind nicht verfügbar	Die Programmiersperre ist aktiviert Korrekten Code eingeben
5.	Das Gerät zeigt " <i>ERRī</i> " in der 7-Segmentanzeige	Bei Fehlern dieser Kategorie bitte den Hersteller kontaktieren.
6.	Das Gerät reagiert nicht wie erwartet.	Sollten Sie sich nicht sicher sein, dass zuvor das Gerät schon einmal parametriert wurde, dann stellen Sie den Auslieferungszustand wie im Kapitel 6. beschrieben ist wieder her.



M3_14HD.pdf Stand: 20.11.2014

Bedienungsanleitung M3

Gleichstrom-/Gleichspannungssignale 0/4-20 mA, 0-10 VDC



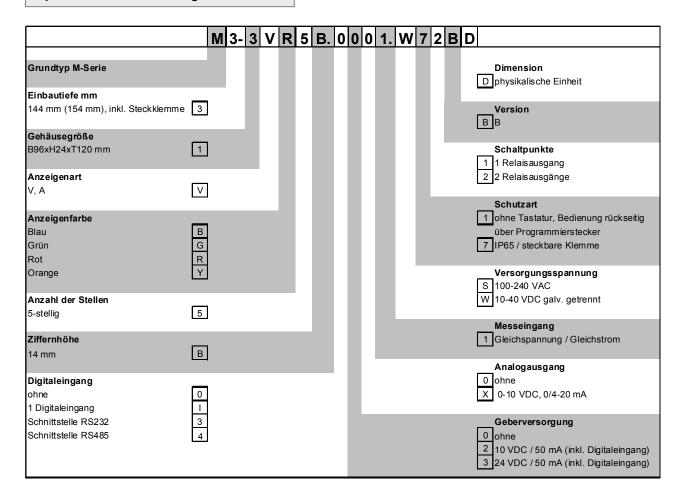
- rote Anzeige von -19999...99999 Digits (optional grüne, orange, blaue oder tricolour Anzeige)
- Einbautiefe: 120 mm ohne steckbare Schraubklemme
- Weitbereichsnetzteil 100-240 VAC alternativ 10-40 VDC galvanisch getrennt
- Anzeigenjustierung über Werksvorgabe oder direkt am Sensorsignal möglich
- Min-/Max-Speicher mit einstellbarer Permanentdarstellung
- 30 zusätzliche parametrierbare Stützpunkte
- Anzeigenblinken bei Grenzwertüberschreitung / Grenzwertunterschreitung
- Richtungstasten zum Auslösen von Hold, Tara, Anzeigewechsel, Sollwertvorgabe, Alarmauslöser
- flexibles Alarmsystem mit einstellbaren Verzögerungszeiten
- Volumenmessung (Totalisator)
- mathematische Funktionen wie Kehrwert, radizieren, quadrieren und runden
- Konstanten-/bzw. Sollwertvorgabe
- gleitende Mittelwertbildung
- Helligkeitsregelung über Parameter oder Fronttasten
- Programmiersperre über Codeeingabe
- · Schutzart IP65 frontseitig
- steckbare Schraubklemme
- optional: 1 oder 2 Relaisausgänge
- optional: Geberversorgung
- optional: 1 unabhängig skalierbarer Analogausgang
- optional: galv. getrennter Digitaleingang zum Auslösen von Tara, Hold, Anzeigenwechsel
- optional: RS232 oder RS485 Schnittstelle
- Zubehör: PC-basiertes Konfigurationskit PM-TOOL mit CD & USB-Adapter
- auf Anfrage: Geräte für Arbeitstemperaturen von -25°C...60°C

M3_31D.pdf Stand: 20.11.2013 96x24

Identifizierung

STANDARD-TYPEN	BESTELLNUMMER
Gleichspannung/-strom	M3-3VR5B.0001.S70BD
Gehäusegröße: 96x24 mm	M3-3VR5B.0001.W70BD

Optionen - Aufschlüsselung Bestellcode:



Dimensionszeichen sind auf Wunsch bei Bestellung anzugeben, z.B. m/min

Inhaltsverzeichnis

Kurzbeschreibung	2
Montage	2
Elektrischer Anschluss	3
Funktionsbeschreibung und Bedienung	5
4.1. Programmiersoftware PM-TOOL	6
Einstellen der Anzeige	7
5.1. Einschalten	7
5.2. Standardparametrierung (flache Bedienebene)	7
Wertzuweisung zur Steuerung des Signaleinganges	
5.3. Programmiersperre "RUN"	10
Aktivierung/Deaktivierung der Programmiersperre oder Wechsel in die professionelle	
bzw. zurück in die flache Bedienebene	
5.4. Erweiterte Parametrierung (professionelle Bedienebene)	11
5.4.1. Signaleingangsparameter "IMP"	11
Wertezuweisung zur Steuerung des Signaleingangs inkl. Linearisierung	
5.4.2. Allgemeine Geräteparameter " <i>FCT</i> "	14
	19
•	13
Parameter wie z.B. Analogausgang und Alarme, etc.	
5.4.4. Serielle Parameter "SER"	20
Parameter zur Definition der Schnittstelle	
5.4.5. Analogausgangsparameter "ⅅ℧ℸ"	21
Analogausgangsfunktionen	
5.4.6. Relaisfunktionen " <i>REL</i> "	23
Parameter zur Definition der Schaltpunkte	
5.4.7. Alarmparameter "RL1RL4"	24
Auslöser und Abhängigkeiten der Alarme	
5.4.8. Totalisator (Volumenmessung) " <i>T0T</i> "	26
Parameter zur Berechnung der Summenfunktion	
Reset auf Werkseinstellung	27
Zurücksetzen der Parameter auf den Auslieferzustand	
Alarme / Relais	28
Funktionsprinzip der Schaltausgänge	
Schnittstellen	29
Anschluss RS232 und RS485	
Sensorabgleich	30
Funktionsablaufschema für Sensoren mit vorhandenem Abgleichswiderstand	
Technische Daten	31
Sicherheitshinweise	33
Fehlerbehebung	34
	Elektrischer Anschluss Funktionsbeschreibung und Bedienung 4.1. Programmiersoftware PM-TOOL Einstellen der Anzeige 5.1. Einschalten 5.2. Standardparametrierung (flache Bedienebene) Wertzuweisung zur Steuerung des Signaleinganges 5.3. Programmiersperre "RUf" Aktivierung/Deaktivierung der Programmiersperre oder Wechsel in die professionelle bzw. zurück in die flache Bedienebene 5.4. Erweiterte Parametrierung (professionelle Bedienebene) 5.4.1. Signaleingangsparameter "MP" Wertezuweisung zur Steuerung des Signaleingangs inkl. Linearisierung 5.4.2. Allgemeine Geräteparameter "FCf" Übergeordnete Gerätefunktionen wie Hold, Tara, min/max permanent, Sollwert-bzw. Nominalwerfunktion, Mittelwertbildung, Helligkeitsregelung, als auch die Steuerung des Digitaleingangs und der Tastenbelegung 5.4.3. Sicherheitsparameter "COF" Zuweisung von Benutzer und Mastercode zur Sperrung bzw. zum Zugriff auf bestimmte Parameter wie z.B. Analogausgang und Alarme, etc. 5.4.4. Serielle Parameter "SEf" Parameter zur Definition der Schnittstelle 5.4.5. Analogausgangsparameter "DUf" Analogausgangsfunktionen 5.4.6. Relaisfunktionen "REL" Parameter zur Definition der Schaltpunkte 5.4.7. Alarmparameter "RL.FL" Auslöser und Abhängigkeiten der Alarme 5.4.8. Totalisator (Volumenmessung) "7Df" Parameter zur Berechnung der Summenfunktion Reset auf Werkseinstellung 2.Urücksetzen der Parameter auf den Auslieferzustand Alarme / Rolais Funktionsprinzip der Schaltausgänge Schnittstellen Anschluss RS232 und RS485 Sensorabgleich Funktionschlusselse

1. Kurzbeschreibung 2. Montage

1. Kurzbeschreibung

Das Schalttafeleinbauinstrument **M3-31** ist eine 5-stellige Anzeige für Gleichspannungs- bzw. Gleichstromsignale und einer visuellen Grenzwertüberwachung über das Display. Die Konfiguration erfolgt über vier Fronttaster oder mittels einer optionalen PC-Software PM-TOOL. Eine integrierte Programmiersperre verhindert unerwünschte Veränderungen von Parametern und lässt sich über einen individuellen Code wieder entriegeln. Optional stehen folgende Funktionen zur Verfügung: eine Versorgung für den Sensor, ein Digitaleingang zum Auslösen von Hold (Tara), ein Analogausgang und Schnittstellen zur weiteren Auswertung in der Anlage.

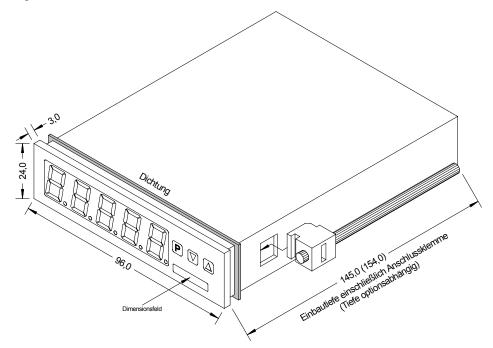
Mit den zwei galvanisch getrennten Schaltpunkten (optional) können frei konfigurierbare Grenzwerte überwacht und an eine übergeordnete Leitwarte gemeldet werden.

Der elektrische Anschluss erfolgt rückseitig über Steckklemmen.

Auswählbare Funktionen wie z.B. die Abfrage des min/max-Wertes, eine Mittelwertbildung der Messsignale, eine Nominal- bzw. Sollwertvorgabe, eine direkte Grenzwertverstellung im Betriebsmodus und zusätzliche Messstützpunkte zur Linearisierung runden das moderne Gerätekonzept ab.

2. Montage

Bitte lesen Sie vor der Montage die Sicherheitshinweise auf Seite 33 durch und bewahren Sie diese Anleitung als künftige Referenz auf.



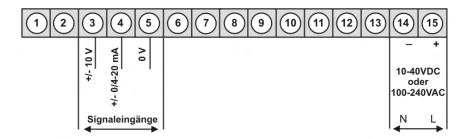
- 1. Nach Entfernen der Befestigungselemente das Gerät einsetzen.
- 2. Dichtung auf guten Sitz überprüfen
- 3. Befestigungselemente wieder einrasten und Spannschrauben per Hand festdrehen. Danach mit dem Schraubenzieher eine halbe Drehung weiter anziehen.

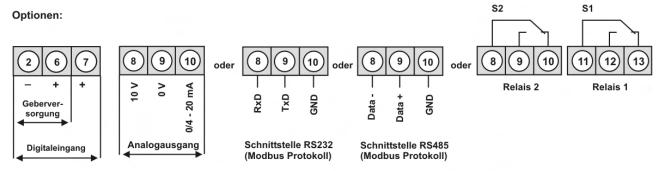
ACHTUNG! Drehmoment sollte max. 0,1 Nm nicht übersteigen!

Dimensionszeichen sind vor dem Einbau über einen seitlichen Kanal von außen austauschbar!

3. Elektrischer Anschluss

Typ M3-3VR5B.0001.S70BD Versorgung 100-240 VAC 50/60Hz, DC ±10% **Typ M3-3VR5B.0001.W70BD** Versorgung 10-40 VDC galv. getrennt, 18-30 VAC 50/60Hz



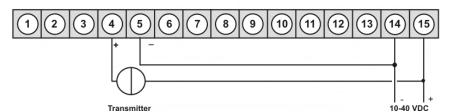


Aliacilluaanelapiele

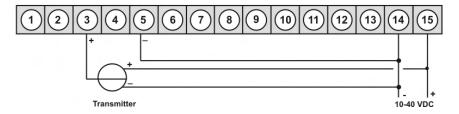
Alternativ zu Analogausgang

Im Folgenden finden Sie einige Anschlussbeispiele in denen praxisnahe Anwendungen dargestellt sind. Geräte mit Strom- bzw. Spannungseingängen, ohne Geberversorgung.

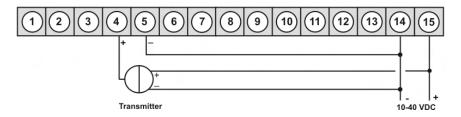
M3 in Verbindung mit einem 2-Leiter-Sensor 4-20 mA



M3 in Verbindung mit einem 3-Leiter-Sensor 0-10 V



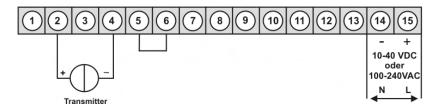
M3 in Verbindung mit einem 3-Leiter-Sensor 0/4-20 mA



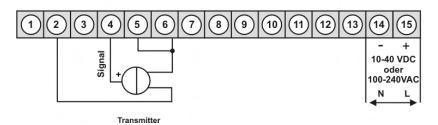
M3-Geräte

mit Strom- bzw. Spannungseingang in Verbindung mit 24 VDC Geberversorgung.

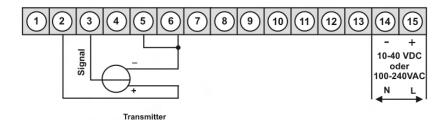
2-Leiter-Sensor 4-20 mA



3-Leiter-Sensor 0-20 mA



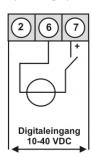
3-Leiter-Sensor 0-10 V



M3 mit Digitaleingang in Verbindung mit 24 VDC Geberversorgung



M3 mit Digitaleingang und externer Spannungsquelle



4. Funktions- und Bedienbeschreibung

Bedienung

Die Bedienung ist in drei verschiedene Ebenen eingeteilt.

Menü-Ebene (Auslieferungszustand)

Dient zur Grundeinstellung der Anzeige, hierbei werden nur die Menüpunkte dargestellt die ausreichen, um ein Gerät in Betrieb zu setzen.

Möchte man in die professionelle Menügruppen-Ebene, muss die Menü-Ebene durchlaufen und im Menüpunkt **RUN** "**PROF**" parametriert werden.

Menügruppen-Ebene (kompletter Funktionsumfang)

Geeignet für komplexe Anwendungen wie z.B. Verknüpfung von Alarmen, Stützpunktbehandlung, Totalisatorfunktion etc. In dieser Ebene stehen Funktionsgruppen zur Verfügung, die eine erweiterte Parametrierung der Grundeinstellung gestatten. Möchte man die Menügruppen-Ebene verlassen muss diese durchlaufen und im Menüpunkt RUN "ULDC" parametriert werden.

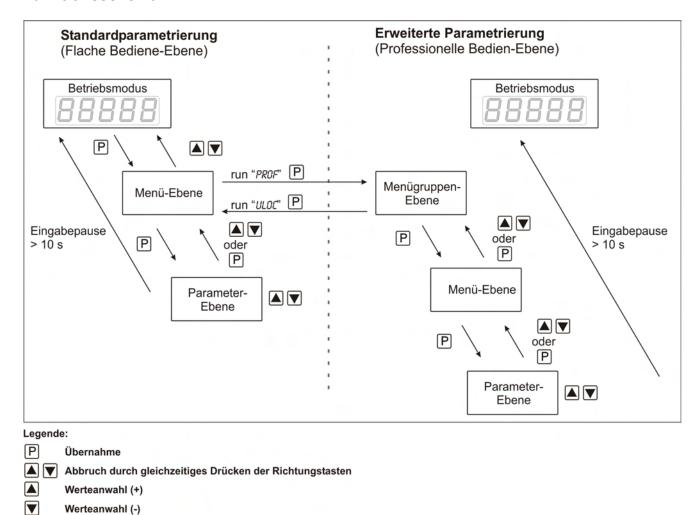
Parameter-Ebene:

Die im Menüpunkt hinterlegten Parameter lassen sich hier parametrieren.

Funktionen, die man anpassen oder verändern kann, werden immer mit einem Blinken der Anzeige signalisiert. Die getätigten Einstellungen in der Parameter-Ebene werden mit **[P]** bestätigt und dadurch abgespeichert. Die Anzeige speichert jedoch auch automatisch alle Anpassungen und wechselt in den Betriebsmodus, wenn innerhalb von 10 Sekunden keine weiteren Tastenbetätigungen folgen.

Ebene	Taste	Beschreibung
	Р	Wechsel zur Parameter-Ebene und den hinterlegten Werten
Menü-Ebene		Dienen zum navigieren in der Menü-Ebene
		Wechsel in den Betriebsmodus durch gleichzeitiges Drücken der Richtungstasten.
	Р	Dient zur Bestätigung der durchgeführten Parametrierung
Parameter- Ebene		Anpassen des Wertes bzw. der Einstellung
		Wechsel in die Menü-Ebene oder Abbruch in der Werteeingabe, durch gleichzeitiges Drücken der Richtungstasten.
	Р	Wechsel zur Menü-Ebene
Menügruppen- Ebene		Dienen zum navigieren in der Menügruppen-Ebene
		Wechsel in den Betriebsmodus oder zurück in die Menü- Ebene, durch gleichzeitiges Drücken der Richtungstasten.

Funktionsschema:



4.1 Parametriersoftware PM-TOOL:

Bestandteil inklusive der Software auf CD, ist ein USB-Kabel mit Geräte-Adapter. Die Verbindung wird über einen 4-poligen Micromatchstecker auf der Geräterückseite und zur PC-Seite mit einem USB-Stecker hergestellt.

Systemvoraussetzungen: PC mit USB-Schnittstelle

Software: Windows XP, Windows VISTA

Mit diesem Werkzeug kann die Gerätekonfiguration erzeugt, ausgelassen und auf dem PC gespeichert werden. Durch die einfach zu bedienende Programmoberfläche lassen sich die Parameter verändern, wobei die Funktionsweise und die möglichen Auswahloptionen durch das Programm vorgegeben werden.

5. Einstellen der Anzeige

5.1. Einschalten

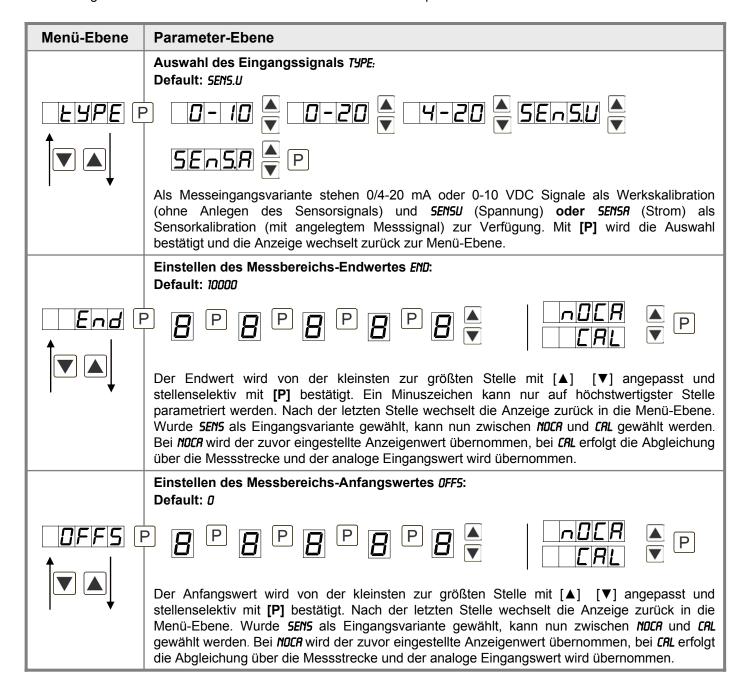
Nach Abschluss der Installation können Sie das Gerät durch Anlegen der Versorgungsspannung in Betrieb setzen. Prüfen Sie zuvor noch einmal alle elektrischen Verbindungen auf deren korrekten Anschluss.

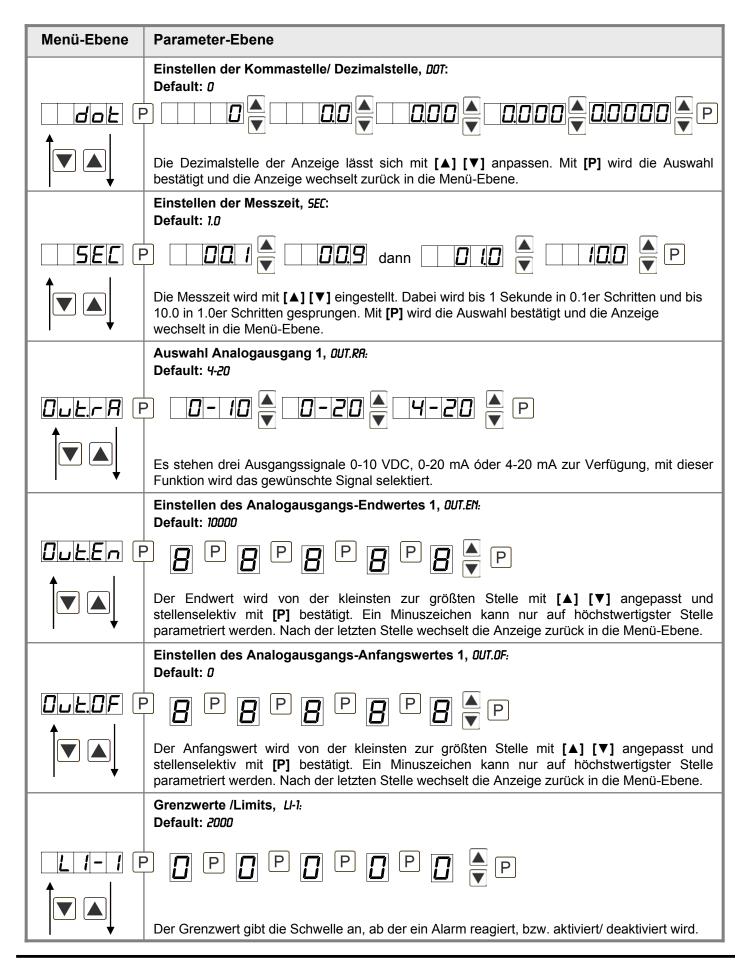
Startsequenz

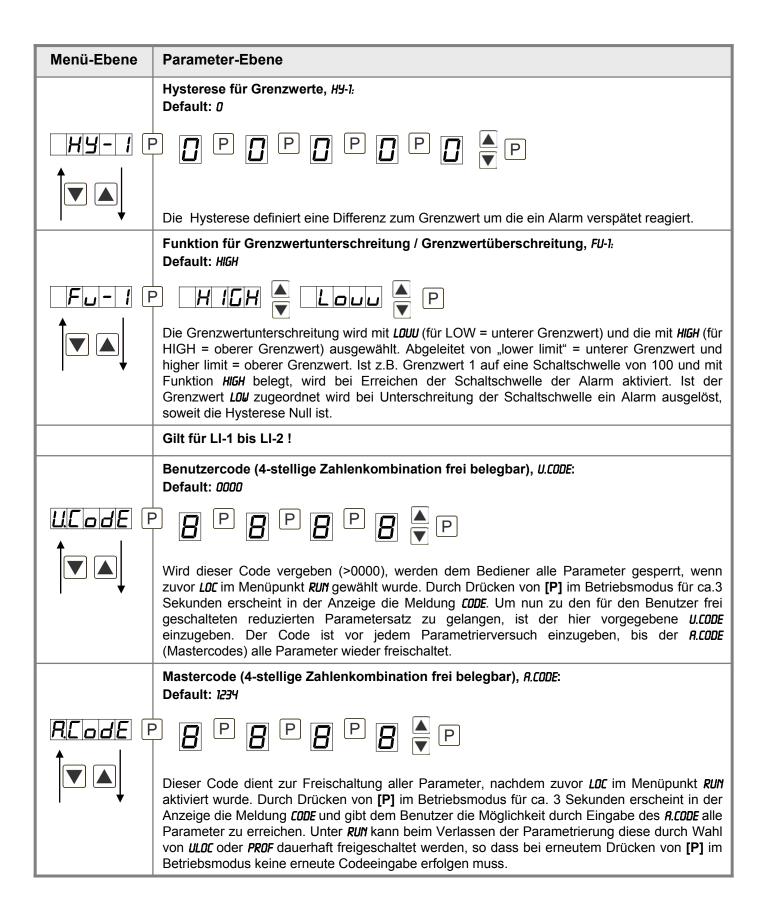
Während des Einschaltvorgangs wird für 1 Sekunde der Segmenttest (8 8 8 8 8), die Meldung des Softwaretyps und im Anschluss für die gleiche Zeit die Software-Version angezeigt. Nach der Startsequenz folgt der Wechsel in den Betriebs- bzw. Anzeigemodus.

5.2. Standardparametrierung: (Flache Bedien-Ebene)

Um die Anzeige parametrieren zu können, muss im Betriebsmodus **[P]** für 1 Sek. gedrückt werden. Die Anzeige wechselt nun in die Menü-Ebene zu dem ersten Menüpunkt **TYPE**.





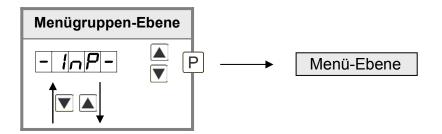


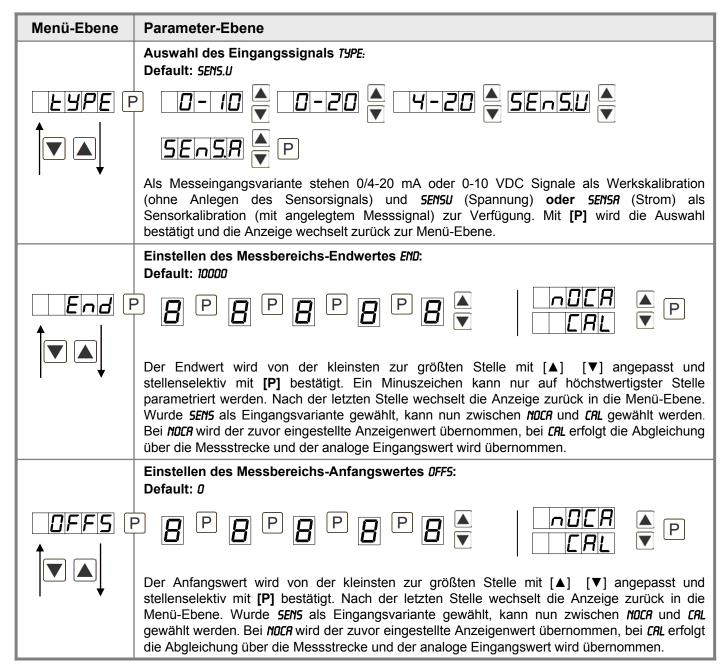
5.3. Programmiersperre "RUN"

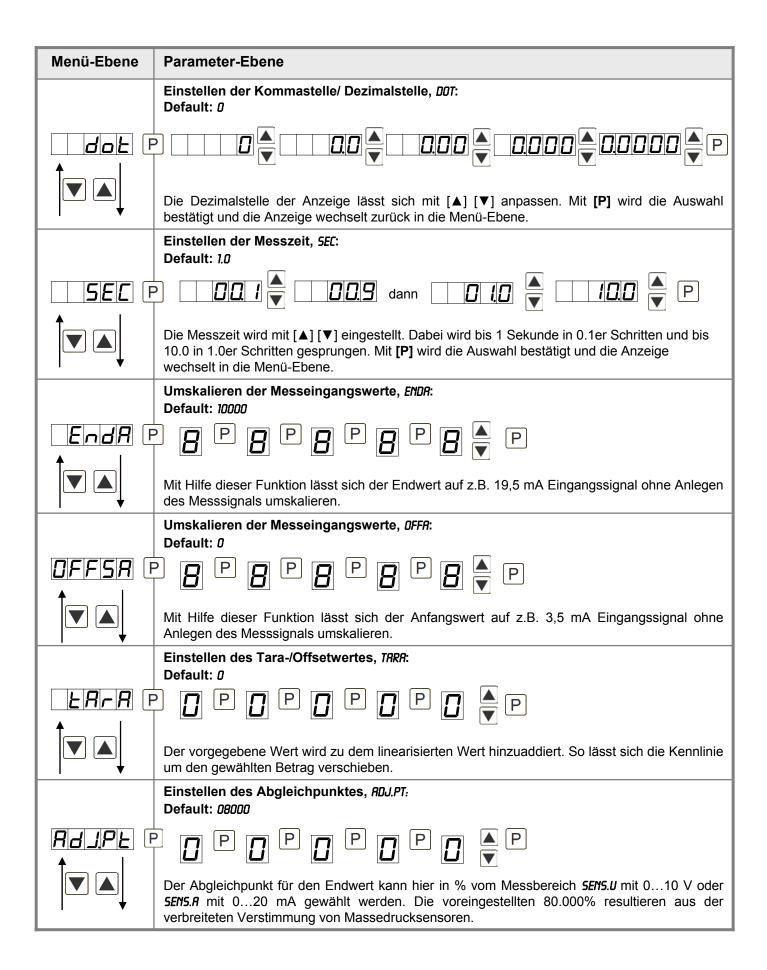
Menü-Ebene	Parameter-Ebene
	Aktivierung / Deaktivierung der Programmiersperre oder Abschluss der Standardparametrierung mit Wechsel in die Menügruppen-Ebene (kompletter Funktionsumfang), RUN: Default: ULOC
run E	PLOC PLOC P
	Hier kann mit [▲] [▼] zwischen deaktivierter Tastensperre <i>ULDC</i> (Werkseinstellung), aktivierter Tastensperre <i>LDC</i> oder dem Wechsel in die Menügruppen-Ebene <i>PROF</i> gewählt werden. Die Auswahl erfolgt mit [P]. Hiernach bestätigt die Anzeige die Einstellungen mit " " und wechselt automatisch in den Betriebsmodus. Wurde <i>LDC</i> gewählt, ist die Tastatur gesperrt. Um erneut in die Menü-Ebene zu gelangen, muss [P] im Betriebsmodus 3 Sekunden lang gedrückt werden. Der nun erscheinende <i>CDDE</i> (Werkseinstellung 1 ≥ 3 ч) wird mit [▲] [▼] und [P] eingegeben und entsperrt die Tastatur. Eine fehlerhafte Eingabe wird mit <i>FRIL</i> angezeigt. Um weitergehende Funktionen zu parametrieren muss <i>PROF</i> eingestellt werden. Die Anzeige bestätigt die Einstellungen mit " " und wechselt automatisch in den Betriebsmodus. Durch Drücken der Taste [P] im Betriebsmodus für ca. 3 Sekunden erscheint in der Anzeige die erste Menügruppe <i>INP</i> und bestätigt somit den Wechsel in die erweiterte Parametrierung. Die bleibt solange aktiviert bis in der Menügruppe <i>RUN</i> ein <i>ULDC</i> eingeben wird der die Anzeige wieder in die Standardparametrierung setzt.

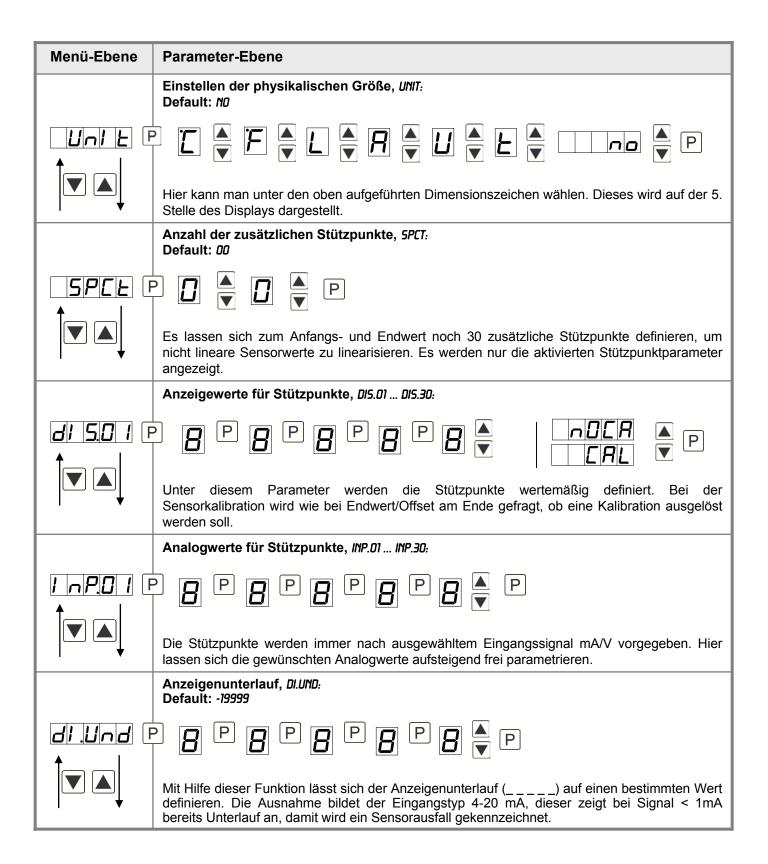
5.3. Erweiterte Parametrierung (Professionelle Bedien-Ebene)

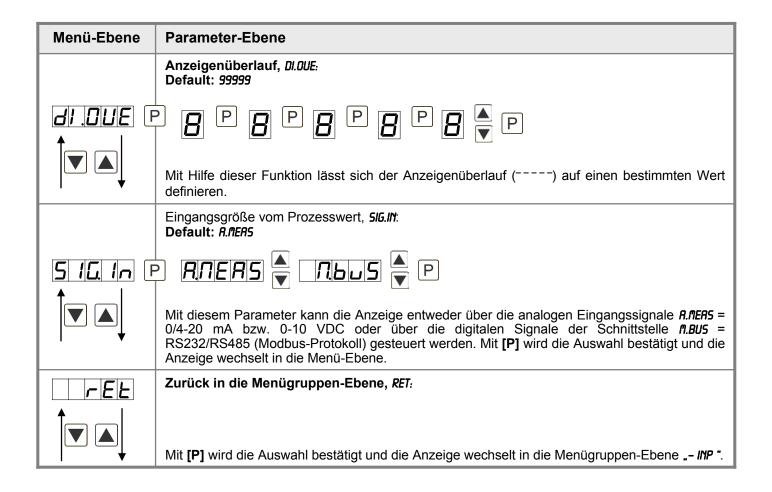
5.3.1. Signaleingangsparameter



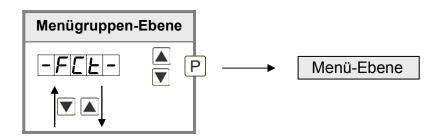


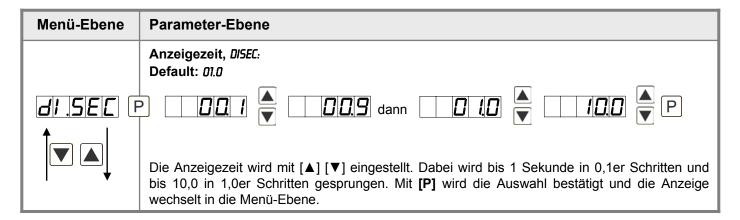


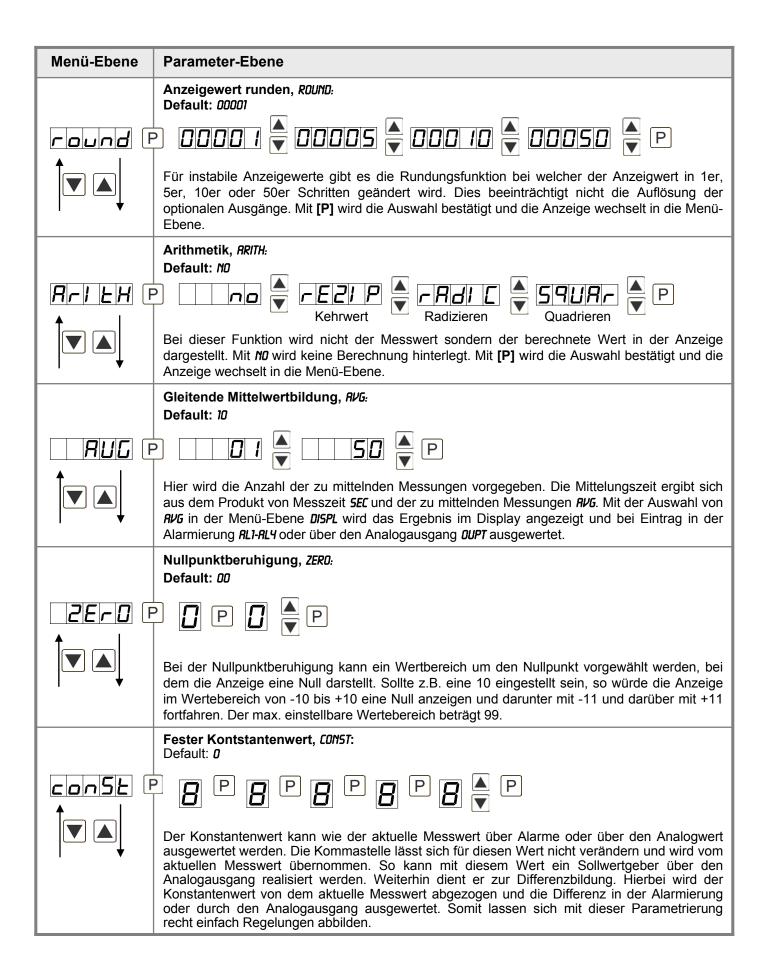


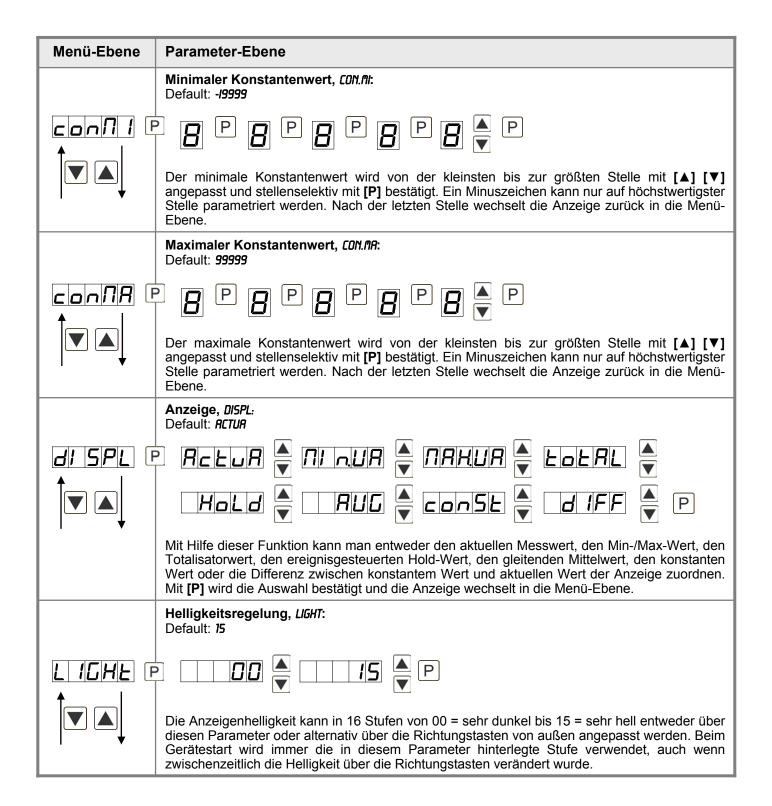


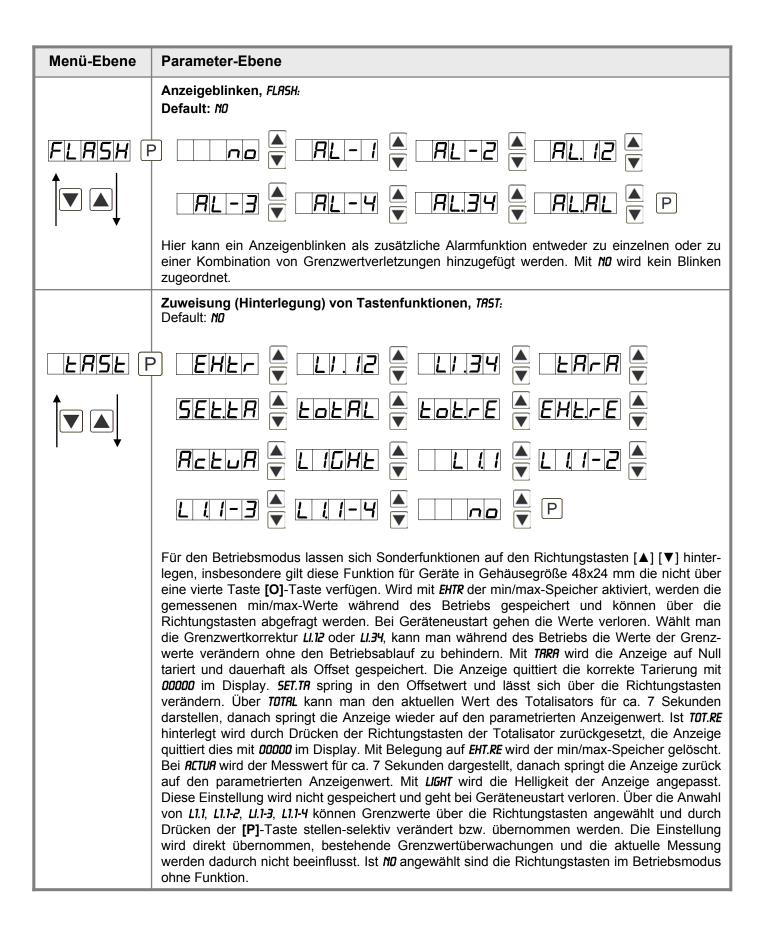
5.4.2. Allgemeine Geräteparameter

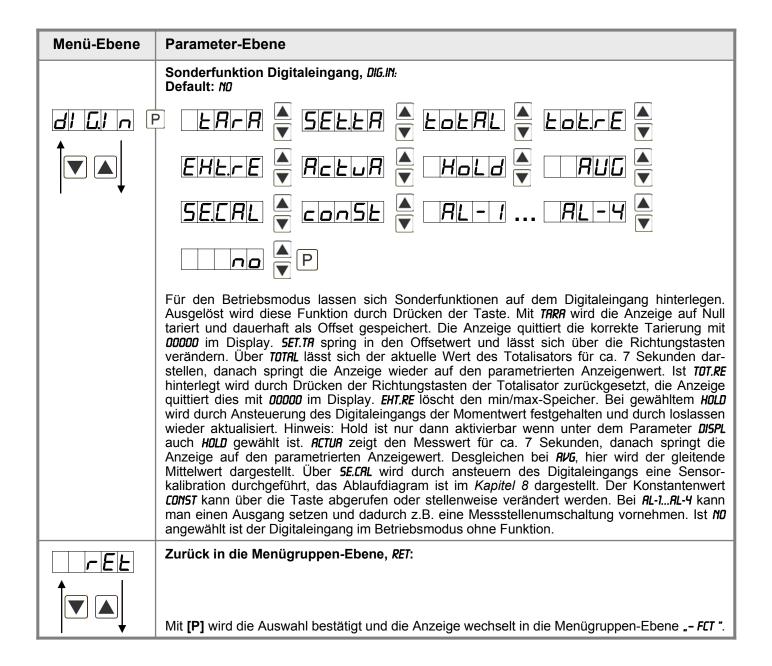




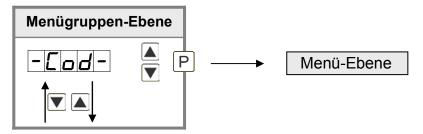


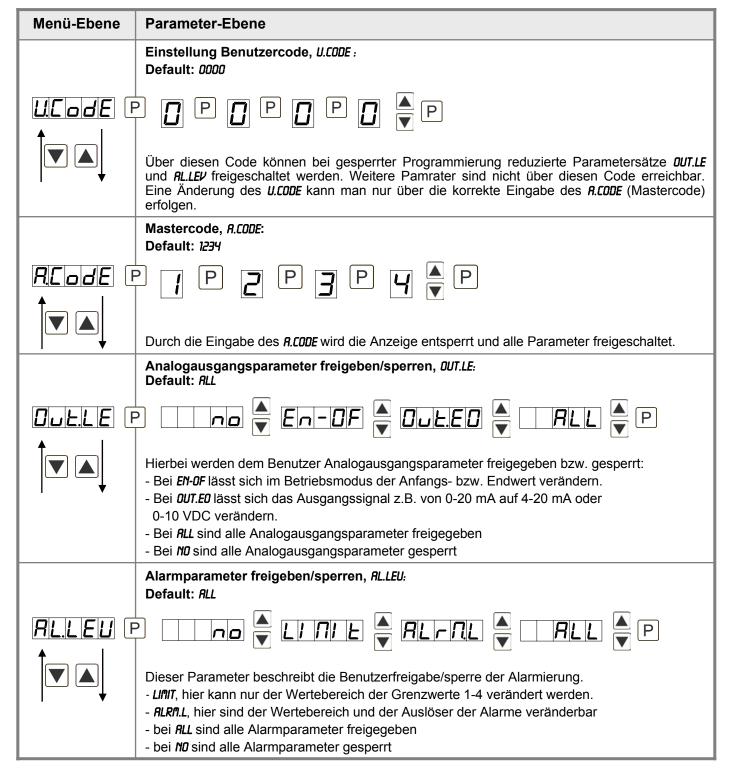






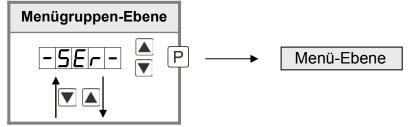
5.4.3. Sicherheitsparameter

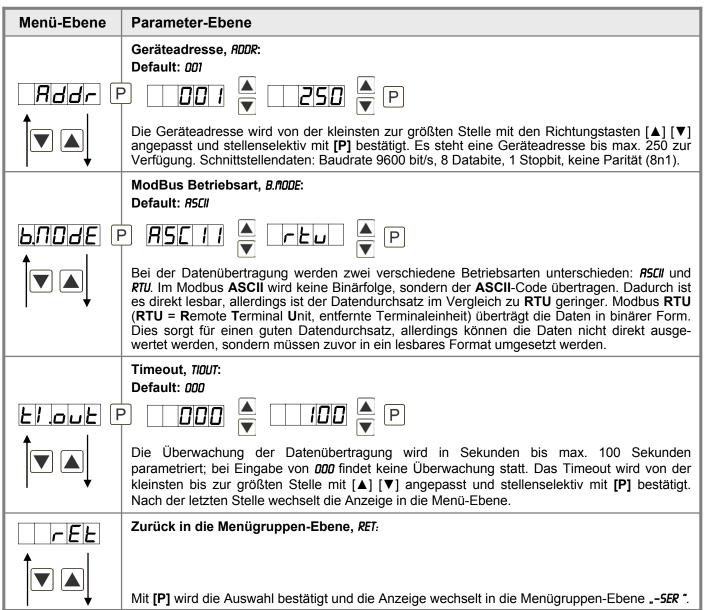




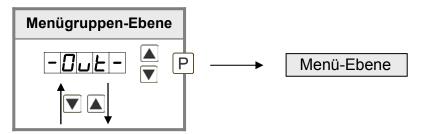
Menü-Ebene	Parameter-Ebene
LEE	Zurück in die Menügruppen-Ebene, RET:
	Mit [P] wird die Auswahl bestätigt und die Anzeige wechselt in die Menügruppen-Ebene "- - COD-".

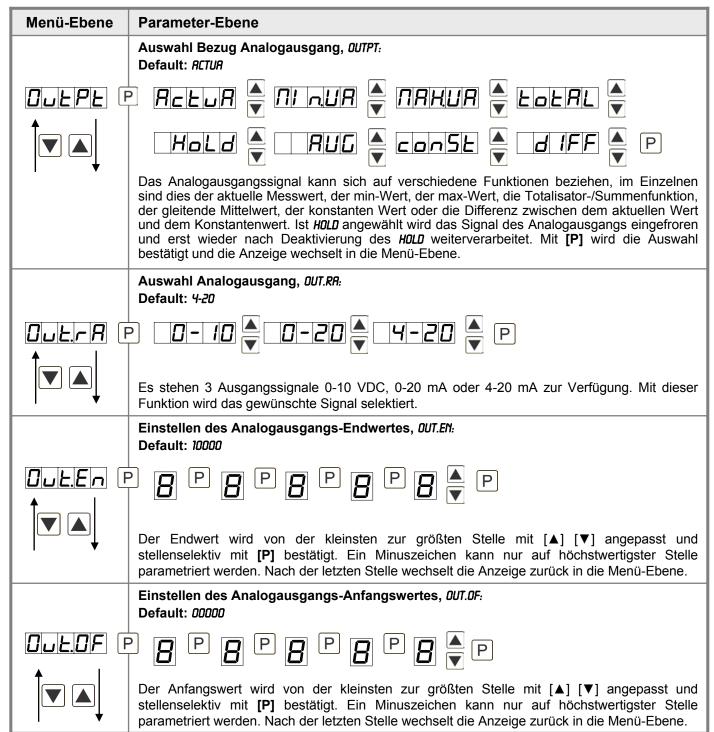
5.4.4. Serielle Parameter

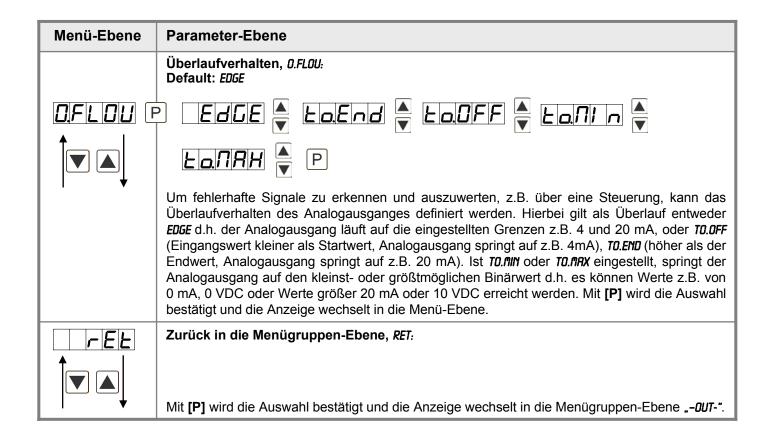




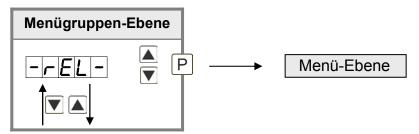
5.4.5. Analogausgangsparameter

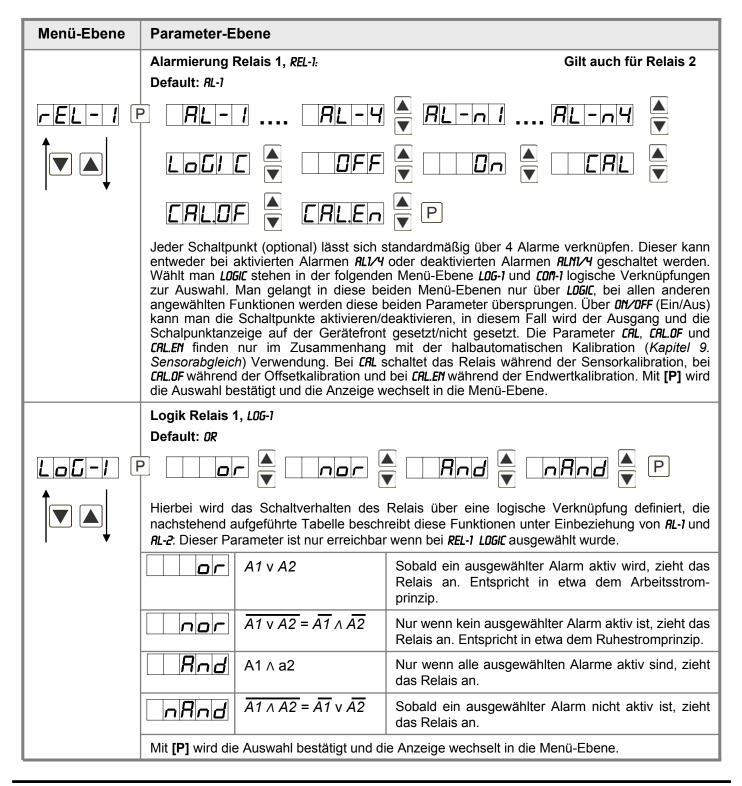


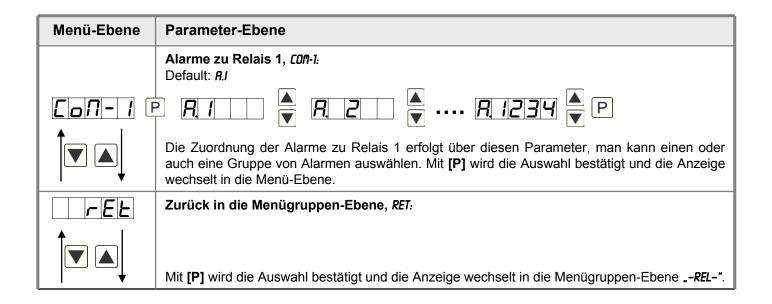




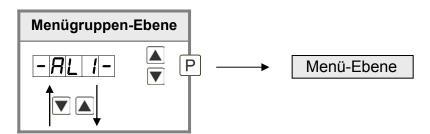
5.4.6. Relaisfunktionen

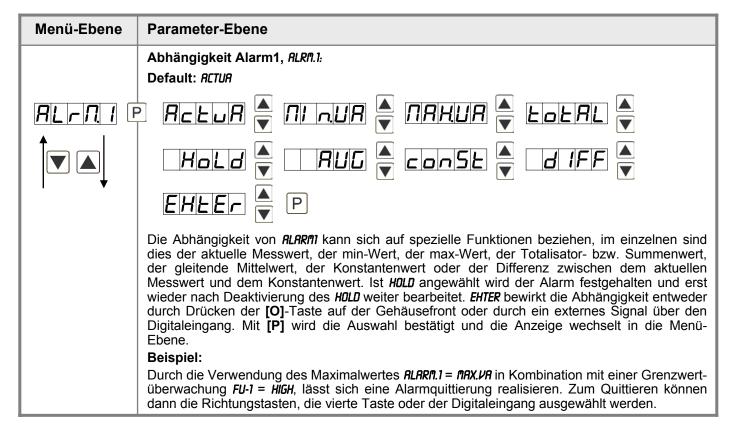


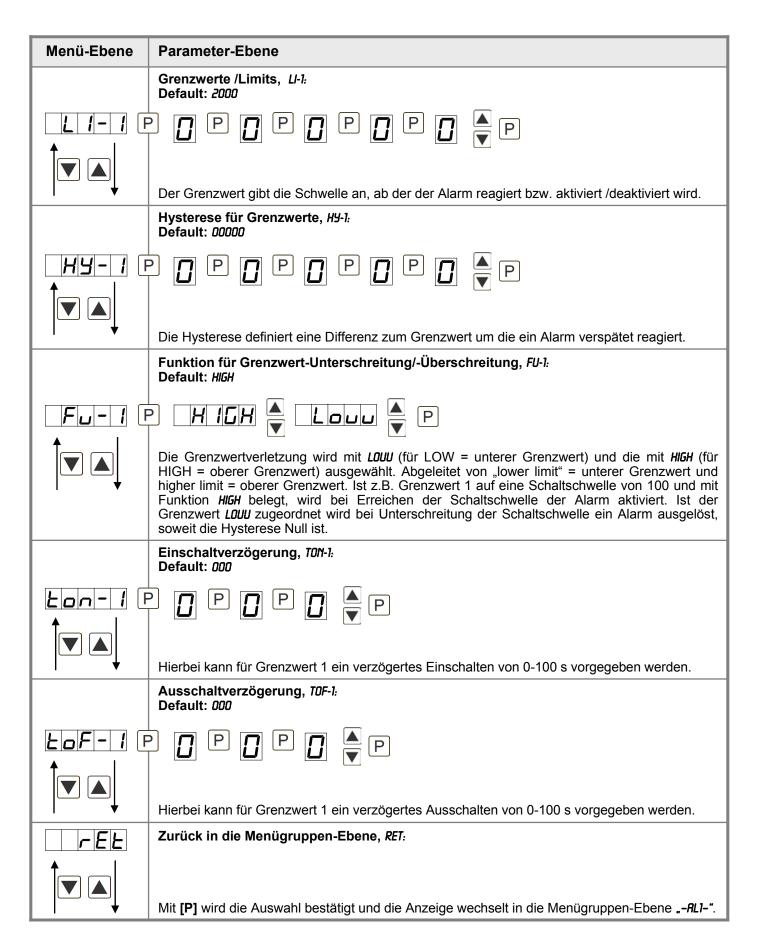




5.4.7. Alarmparameter

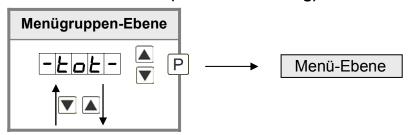


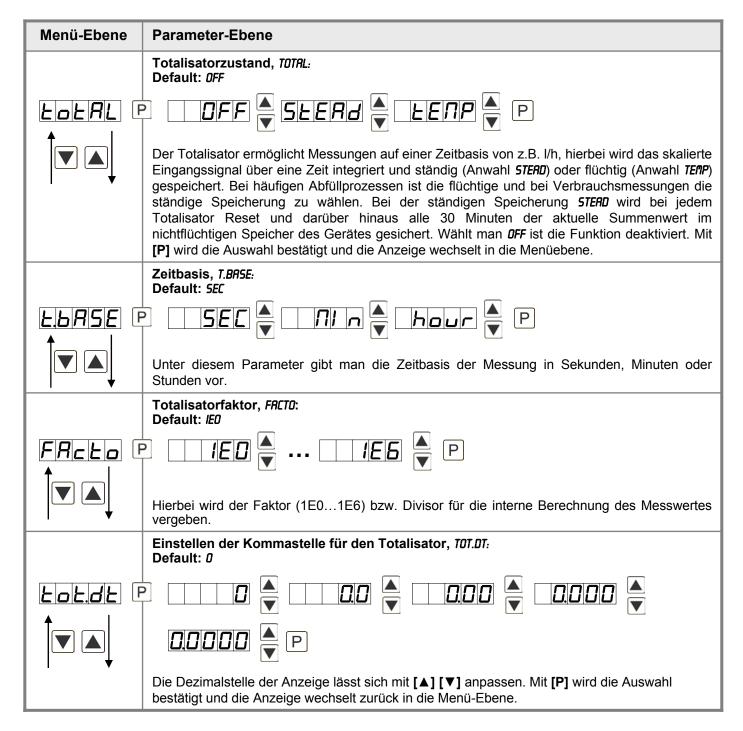


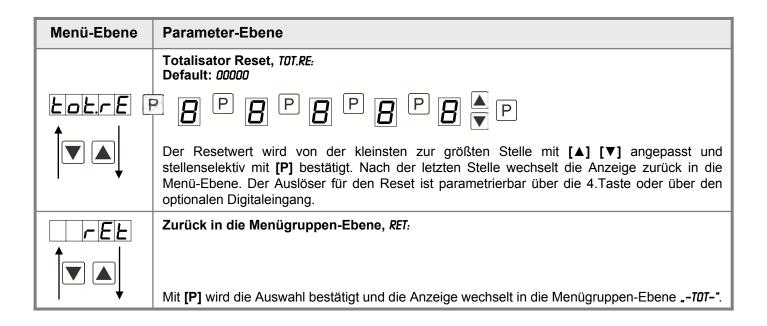


Das Gleiche gilt für -RL2- bis -RL4-.

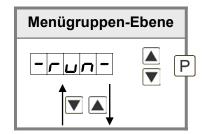
5.4.8. Totalisator (Volumenmessung)







Programmiersperre, RUN:



Beschreibung Seite 10, Menü-Ebene RUN

6. Reset auf Defaultwerte

Um das Gerät in einen **definierten Grundzustand** zu versetzen, besteht die Möglichkeit, einen Reset auf die Defaultwerte durchzuführen.

Dazu ist folgendes Verfahren anzuwenden:

- Spannungsversorgung des Gerätes abschalten
- Taste [P] betätigen
- Spannungsversorgung zuschalten und Taste [P] so lange drücken bis in der Anzeige "----" erscheint.

Durch Reset werden die Defaultwerte geladen und für den weiteren Betrieb verwendet. Dadurch wird das Gerät in den Zustand der Auslieferung versetzt.

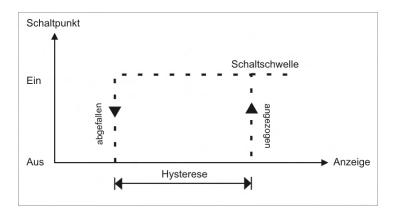
Achtung!

· Alle anwendungsspezifischen Daten gehen verloren.

7. Alarme Relais

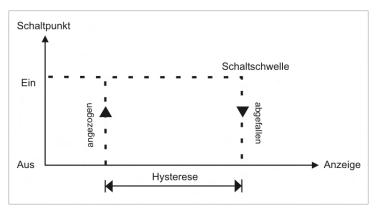
Das Gerät verfügt über 8 virtuelle Alarme die einen Grenzwert auf Über- oder Unterstützung überwachen können. Jeder Alarm kann einen optionalen Relaisausgang S1-S2 zugeordnet werden, Alarme können aber auch durch Ereignisse wie z.B. Hold, min-/max-Werte gesteuert werden.

Funktionsprinzip der Alarr	ne / Relais
Alarm / Relais x	deaktiviert, Augenblickswert, min-/max-Wert, Hold-Wert, Totalisatorwert, gleitender Mittelwert, Konstantenwert, Differenz zwischen Augenblickswert und Konstantenwert oder eine Aktivierung über den Digitaleingang
Schaltschwelle	Schwellwert / Grenzwert der Umschaltung
Hysterese	Breite des Fensters zwischen den Schaltschwellen
Arbeitsprinzip	Arbeitsstrom / Ruhestrom



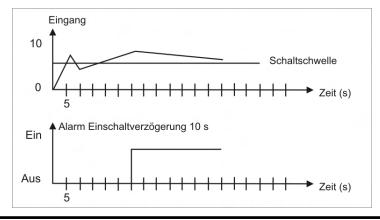
Arbeitsstrom

Beim Arbeitsstrom ist das Relais S1-S4 unterhalb der Schaltschwelle abgeschaltet und wird mit Erreichen der Schaltschwelle aktiviert.



Ruhestrom

Beim Ruhestrom ist das Relais S1-S4 unterhalb der Schaltschwelle geschaltet und wird mit Erreichen der Schaltschwelle abgeschaltet.



Einschaltverzögerung

Die Einschaltverzögerung wird über einen Alarm aktiviert und z.B. 10 Sek. Nach Erreichen der Schaltschwelle geschaltet, eine kurzfristige Überschreitung des Schwellwertes führt nicht zu einer Alarmierung bzw. nicht zu einem Schaltvorgang des Relais. Die Ausschaltverzögerung funktioniert in der gleichen Weise, hält also den Alarm bzw. das Relais um die parametrierte Zeit länger geschaltet.

8. Schnittstellen

Anschluss RS232

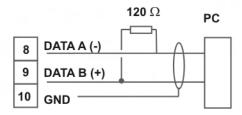
Digitalanzeige M3

PC - 9-poliger Sub-D-Stecker



Anschluss RS485

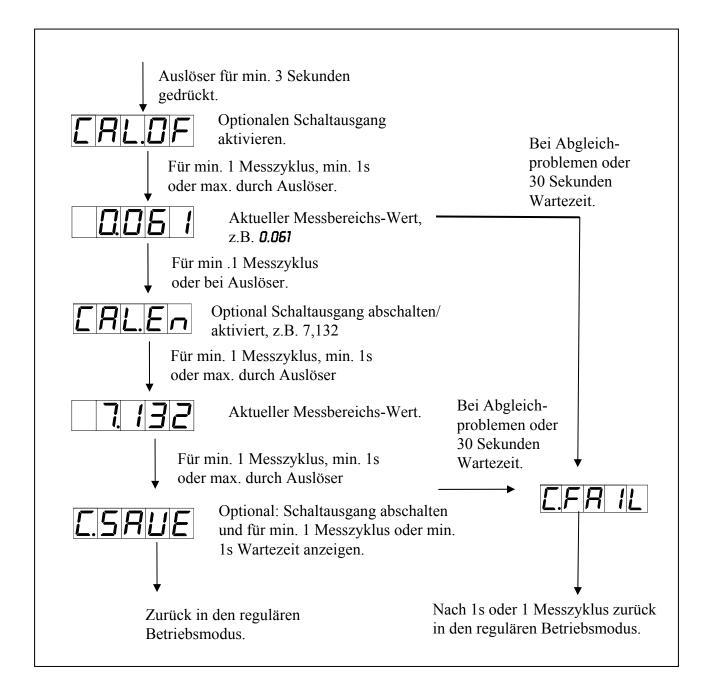
Digitalanzeige M3



Die **RS485**-Schnittstelle wird über eine geschirmte Datenleitung mit verdrillten Adern (Twisted-Pair) angeschlossen. An jedem Ende des Bussegmentes muss eine Terminierung der Busleitungen angeschlossen werden. Diese ist erforderlich, um eine sichere Datenübertragung auf dem Bus zu gewährleisten. Hierzu wird ein Widerstand (120 Ohm) zwischen den Leitungen Data B (+) und Data A (–) eingefügt.

9. Sensorabgleich Offset/Endwert

Das Gerät verfügt über einen halbautomatisierten Sensorabgleich (SENSU / SENSR), bei dem ein Schaltausgang den in manchen Sensoren vorhandenen Abgleichwiderstand schaltet. So findet ein justieren von Offset und Endwert statt, wonach der Sensor direkt eingesetzt werden kann. Der Abgleich kann je nach Parametrierung über den Digitaleingang stattfinden. Dabei kann auch während der Kalibrationsschritte getastet werden, so dass sich Referenzsignale auch manuell aufschalten lassen. Jedoch wird nach 30 Sekunden die Kalibration abgebrochen.



10. Technische Daten

Gehäuse				
Abmessungen	96x24x120 mm	(BxHxT)		
	96x24x144 (154	1) mm (BxHxT)	einschließlich Steckklemme	
Einbauausschnitt	92,0 ^{+0,8} x 22,2 ⁺⁰	^{0,3} mm		
Wandstärke	bis 10 mm			
Befestigung	Schraubelemen	ite		
Material	PC Polycarbona	at, schwarz, UL	94V-0	
Dichtungsmaterial	EPDM, 65 Shor	e, schwarz		
Schutzart	Standard IP65 ((Front), IP00 (R	ückseite)	
Gewicht	ca. 200 g			
Anschluss	Steckklemme; L	_eitungsquersch	nnitt bis 2,5 mm²	
Anzeige				
Ziffernhöhe	14 mm			
Segmentfarbe	Rot (optional gr	ün, orange ode	r blau)	
Anzeigebereich	-19999 bis 9999	9		
Schaltpunkte	je Schaltpunkt e	eine LED		
Überlauf	waagerechte Ba	alken oben		
Unterlauf	waagerechte Ba	alken unten		
Anzeigezeit	0,1 bis 10,0 Sel	kunden		
Eingang	Messbereich	Ri	Messfehler	Digit
min -22max 24 mA	0/4-20 mA	~ 100 Ω	0,1 % vom Messbereich	±1
min -12max 12 VDC	010 VDC	~ 200 kΩ	0,1 % vom Messbereich	±1
Digitaleingang	< 2,4 V OFF, > 1 R ₁ ~ 5 kΩ	10 V ON, max.	30 VDC	
Genauigkeit				
Temperaturdrift	100 ppm / K			
Messzeit	0,110,0 Seku	nden		
Messprinzip	U/F-Wandlung			
Auflösung	ca. 18 Bit bei 1s	Messzeit		

Ausgang	
Geberversorgung	24 VDC / 50 mA; 10 VDC / 50 mA
Analogausgang	0/4-20 mA / Bürde ≤500 Ohm, 0-10 VDC / Bürde ≥10 kOhm, 16 Bit
Schaltausgänge	
Relais mit Wechselkontakt Schaltspiele	250 VAC / 5 AAC; 30 VDC / 5 ADC 0,5 x 10 ⁵ bei Kontaktbelastung 0,5 x 10 ⁶ mechanisch Trennung gem. DIN EN 50178 / Kennwerte gem. DIN EN 60255
Schnittstelle	
Protokoll	Modbus mit ASCII oder RTU-Protokoll
RS232	9.600 Baud, keine Parität, 8 Databit, 1 Stopbit, Leitungslänge max. 3 m
RS485	9.600 Baud, keine Parität, 8 Databit, 1 Stopbit, Leitungslänge max. 1000 m
Netzteil	100-240 VAC 50/60 Hz / DC +/- 10% (max. 10 VA) 10-40 VDC galv. getrennt, 18-30 VAC 50/60 Hz (max. 10 VA)
Speicher	EEPROM
Datenerhalt	≥ 100 Jahre bei 25°C
Umgebungsbedingungen	
Arbeitstemperatur	050°C
Lagertemperatur	-2080°C
Klimafestigkeit	relative Feuchte 0-80% im Jahresmittel ohne Betauung
EMV	EN 61326, EN 55011
CE-Zeichen	Konformität gemäß Richtlinie 2004/108/EG
Sicherheitsbestimmungen	gemäß Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG EN 61010; EN 60664-1

11. Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie folgenden Sicherheitshinweise und die Montage *Kapitel 2* vor der Installation durch und bewahren Sie diese Anleitung als künftige Referenz auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das M3-31-Gerät ist für die Auswertung und Anzeige von Sensorsignalen bestimmt.



Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder Bedienung kann es zu Personen- und oder Sachschäden kommen.

Kontrolle des Gerätes

Die Geräte werden vor dem Versand überprüft und in einwandfreiem Zustand verschickt. Sollte an dem Gerät ein Schaden sichtbar sein, empfehlen wir eine genaue Überprüfung der Transportverpackung. Informieren Sie bei einer Beschädigung bitte umgehend den Lieferanten.

Installation

Das **M3-31-Gerät** darf ausschließlich durch eine Fachkraft mit entsprechender Qualifikation, wie z.B. einem Industrieelektroniker oder einer Fachkraft mit vergleichbarer Ausbildung, installiert werden.

Installationshinweise

- In der unmittelbaren Nähe des Gerätes dürfen keine magnetischen oder elektrischen Felder, z.B. durch Transformatoren, Funksprechgeräte oder elektrostatische Entladungen auftreten.
- Die Absicherung der Versorgung sollte einen Wert von 6A träge nicht überschreiten.
- Induktive Verbraucher (Relais, Magnetventile, usw.) nicht in Gerätenähe installieren und durch RC-Funkenlöschkombinationen bzw. Freilaufdioden entstören.
- Eingangs-, Ausgangsleitungen räumlich getrennt voneinander und nicht parallel zueinander verlegen. Hin- und Rückleitungen nebeneinander führen. Nach Möglichkeit verdrillte Leitungen verwenden. So erhalten Sie die genausten Messergebnisse.
- Bei hoher Genauigkeitsanforderung und kleinem Messsignal sind die Fühlerleitungen abzuschirmen und zu verdrillen. Grundsätzlich sind diese nicht in unmittelbarer Nähe von Versorgungsleitungen von Verbrauchern zu verlegen. Bei der Schirmung ist diese nur einseitig auf einem geeigneten Potenzialausgleich (in der Regel Messerde) anzuschließen.
- Das Gerät ist nicht für die Installation in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet.
- Ein vom Anschlussplan abweichender elektrischer Anschluss kann zu Gefahren für Personen und Zerstörung des Gerätes führen.
- Der Klemmenbereich der Geräte zählt zum Servicebereich. Hier sind elektro-statische Entladungen zu vermeiden. Im Klemmenbereich können durch hohe Spannungen gefährliche Körperströme auftreten, weshalb erhöhte Vorsicht geboten ist.
- Galvanisch getrennte Potenziale innerhalb einer Anlage sind an einem geeigneten Punkt aufzulegen (in der Regel Erde oder Anlagenmasse). Dadurch erreicht man eine geringere Störempfindlichkeit gegen eingestrahlte Energie und vermeidet gefährliche Potenziale die sich auf langen Leitungen aufbauen oder durch fehlerhafte Verdrahtung entstehen können.

12. Fehlerbehebung

	Fehlerbeschreibung	Maßnahmen
1.	Das Gerät zeigt einen permanenten Überlauf an.	Der Eingang hat einen sehr großen Messwert, überprüfen Sie die Messstrecke.
		 Bei einem gewählten Eingang mit kleinem Sensorsignal ist dieses nur einseitig angeschlossen oder der Eingang ist offen. Es sind nicht alle aktivierten Stützstellen parametriert. Prüfen Sie ob die dafür relevanten Parameter dafür richtig eingestellt sind.
2.	Das Gerät zeigt einen permanenten Unterlauf an.	 Der Eingang hat einen sehr kleinen Messwert, überprüfen Sie die Messstrecke. Bei einem gewählten Eingang mit kleinem Sensorsignal ist dieses nur einseitig angeschlossen oder der Eingang ist offen. Es sind nicht alle aktivierten Stützstellen parametriert. Prüfen Sie ob die dafür relevanten Parameter richtig eingestellt sind.
3.	Das Gerät zeigt " <i>HELP</i> " in der 7-Segmentanzeige	 Das Gerät hat einen Fehler im Konfigurationsspeicher festgestellt, führen Sie einen Reset auf die Defaultwerte durch und konfigurieren Sie das Gerät entsprechend Ihrer Anwendung neu.
4.	Programmiernummern für die Parametrierung des Eingangs sind nicht verfügbar	Die Programmiersperre ist aktiviert Korrekten Code eingeben
5.	Das Gerät zeigt " <i>ERRI</i> " in der 7-Segmentanzeige	Bei Fehlern dieser Kategorie bitte den Hersteller kontaktieren.
6.	Das Gerät reagiert nicht wie erwartet.	Sollten Sie sich nicht sicher sein, dass zuvor das Gerät schon einmal parametriert wurde, dann stellen Sie den Auslieferungszustand wie im Kapitel 6 beschrieben ist wieder her.



M3 – 5-stelliges digitales Einbauinstrument in 48x24 mm (BxH) Frequenz (0,01 Hz bis 999,99 kHz) oder Positionserfassung mittels Inkrementalgeber mit HTL- oder TTL-Ausgang

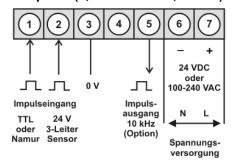
- rote Anzeige von -19999...99999 Digits (optional grüne, orange oder blaue Anzeige)
- Einbautiefe: 90 mm ohne steckbare Schraubklemme
- Weitbereichsnetzteil 100-240 VAC
- Anzeigenjustierung über Werksvorgabe oder direkt am Sensorsignal möglich
- Min/Max-Speicher mit einstellbarer Permanentdarstellung
- 30 zusätzliche parametrierbare Stützpunkte
- Anzeigenblinken bei Grenzwertüberschreitung / Grenzwertunterschreitung
- Schmitt-Trigger-Eingang
- digitaler Frequenzfilter zur Entprellung und Entstörung
- Frequenzfilter mit unterschiedlichem Tastverhältnis
- Richtungstasten zum Auslösen von Hold, Tara, Anzeigewechsel, Sollwertvorgabe, Alarmauslöser
- flexibles Alarmsystem mit einstellbaren Verzögerungszeiten
- Volumenmessung (Totalisator) bei Frequenzen bis 1kHz impulsgenau
- mathematische Funktionen wie Kehrwert, radizieren, quadrieren und runden
- Konstantenvorgabe / Sollwertvorgabe
- gleitende Mittelwertbildung
- Helligkeitsregelung über Parameter oder Fronttasten
- Programmiersperre über Codeeingabe
- Schutzart IP65 frontseitig
- steckbare Schraubklemme
- optional: 2 PhotoMos-Ausgänge
- optional: Geberversorgung
- optional: 1 unabhängig skalierbarer Analogausgang
- optional: galvanisch getrennter Digitaleingang zum Auslösen von Tara, Hold, Anzeigenwechsel
- Zubehör: PC-basiertes Konfigurationskit PM-TOOL mit CD & USB-Adapter
- auf Anfrage: Geräte für Arbeitstemperaturen von -20°C...50°C oder -40°C...70°C ohne Betauung

220,00

(ohne Optionen)

Optionen: Gerät mit 100-240 VAC Versorgung

• Frequenz (0,01 Hz bis 999,99 kHz)



Versorgung 24 VDC

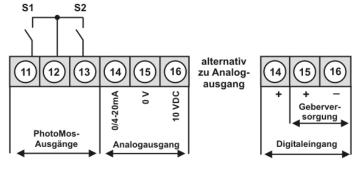
Versorgung 100-240 VAC, DC ± 10%

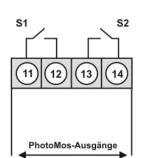
M3-7FR5A.0007.770BD

M3-7FR5A.0007.S70BD

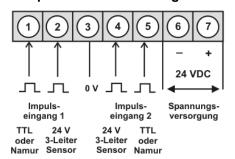
BD 230,00

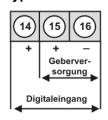
Optionen: Gerät mit 24 VDC Versorgung





• Frequenz für Inkrementalgeber S420 - Typ M3-7FR5A.0307.770BDS420





• Bestellschlüssel Optionen: Geräte mit 24 VDC Versorgung

М	3-	7	F	R	5	A.	0	0	0	7.	7	7		0	В	D			EUR		
													Г					Impulseingang für Inkrementalgeber S420	40,00		
																	2	2 PhotoMos-Ausgänge	30,00		
																	1	ohne Tastatur, Bedienung rückseitig	10,00		
																	Х	Analogausgang 0/4-20 mA, 0-10 VDC galvanisch getrennt	110,00		
																	2	Geberversorgung 10 VDC / 20 mA inkl. Digitaleingang			
																	3	Geberversorgung 24 VDC / 50 mA inkl. Digitaleingang	45,00		
																	K	Geberversorgung 24 VDC / 50 mA inkl. Digitaleingang und Impulsausgang	50,00		
																	-	Digitaleingang galvanisch getrennt	20,00		
																	B Blau		44,00		
																	G Grün				
																	Y Orange				

• Bestellschlüssel Optionen: Geräte mit 100-240 VAC Versorgung

М	3-	7	F	R	5	A.	0	0)	0	7.	s	7	0	В	D			EUR
													-				2	2 PhotoMos-Ausgänge	30,00
																	1	ohne Tastatur, Bedienung rückseitig	10,00
																	В	Blau	44,00
																	G	Grün	10,00
																	Υ	Orange	4,00

Dimensionszeichen sind auf Wunsch bei Bestellung anzugeben, z.B. U/min.

• Parametriersoftware

PC-basierte Konfigurationssoftware PM-TOOL, für Geräte ohne Tastatur; zur einfachen Parametrierung von Standardgeräten, inkl. CD & USB-Adapter. Programmierung erfolgt rückseitig über Schnittstelle.

PM-TOOL-MUSB4 89,00

• Technische Daten

B48 x H24 x T90 mm, (mit Steckklemme T= 109 mm) Abmessungen Gehäuse

45,0^{+0.6} x 22,2^{+0.3} mm Einbauausschnitt

Schraubelemente für Wandstärken bis 5 mm Befestigung

Gehäusematerial PC Polycarbonat, schwarz Dichtungsmaterial EPDM, 65 Shore, schwarz

Schutzart frontseitig IP65 Standard, rückseitig IP00

Gewicht ca. 200 q

Steckklemme; Leitungsquerschnitt bis 2,5 mm² Anschluss

Anzeige Anzeige 5-stellig Ziffernhöhe 10 mm

Messfehler

Segmentfarbe rot (Standard), optional auch als grün, orange oder blau

Anzeigebereich -19999 bis 99999 Grenzwerte optisches Anzeigeblinken Überlauf waagerechte Balken oben Unterlauf waagerechte Balken unten 0,1 bis 10,0 Sekunden Anzeigezeit

Impulseingang, TTL, Namur, 3-Leiter Initiator PNP/NPN Ri bei 24 V / 4 k Ω Messeingang Signal

Eingangswiderstand

High/Low Pegel >15 V / < 4 V High/Low TTL-Pegel >4,6 V / <1,9 V

Eingangsfrequenz 0,01 Hz bis 999,99 kHz,

0,01 Hz bis 9,9999 kHz bei Drehzahlgeber, 0 bis 2,5000 kHz bei Positionserfassung

PhotoMos Schließerkontakte: 30 VDC/AC, 0,4 A

Impulsausgang max. 10 kHz

Analogausgang 0-10 VDC / Bürde ≥ 10 k Ω , 0/4-20 mA / Bürde ≤ 500 Ω ,16 Bit

0.05% vom Messbereich, ± 1 Digit

24 VDC / 50 mA Geberversorgung 10 VDC / 20 mA

< 2,4 V OFF; 10 V ON; max. 30 VDC Digitaleingang Eingang galv. getrennt

 $R_1 \sim 5 k\Omega$

Netzteil Versorgung 100-240 VAC 50/60Hz / DC ±10% (max. 5 VA)

24 VDC ±10%, galvanisch getrennt (max. 4 VA)

Speicher **EEPROM** Datenerhalt ≥ 100 Jahre bei 25°C

Arbeitstemperatur 0 bis +50°C Umgebungs--20 bis +80°C bedingungen Lagertemperatur

Klimafestigkeit relative Feuchte 0-85% im Jahresmittel ohne Betauung

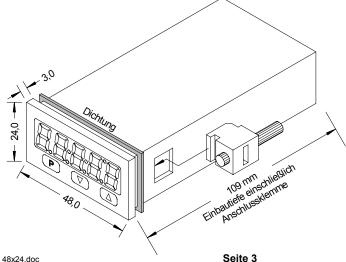
CE-Kennzeichnung Konformität gemäß Richtlinie 2004/108/EG

EMV EN 61326, EN 55011

gemäß Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, EN 61010; EN 60664-1 Sicherheitsbestimmungen

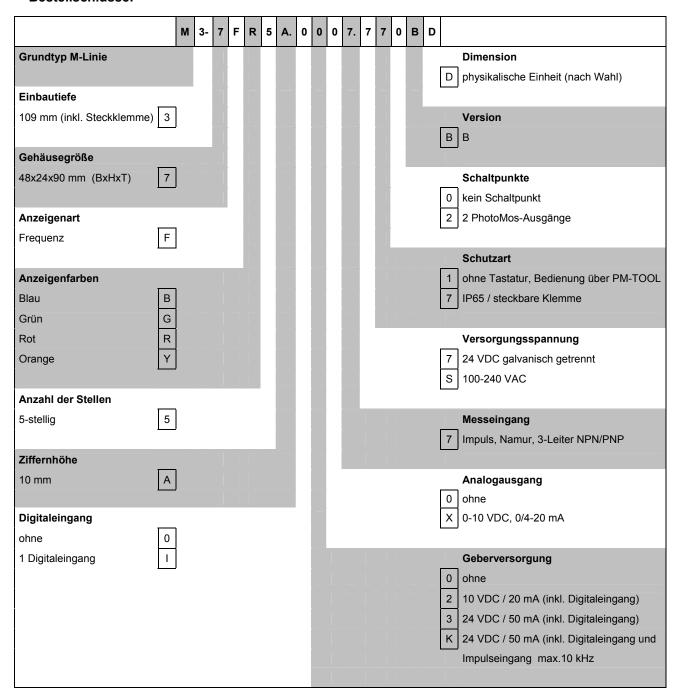
Gehäuse:

Ausgang



Stand 12/02/2014 - m3_frequenz_48x24.doc technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

Bestellschlüssel





M3 – 5-stelliges digitales Einbauinstrument in 96x24 mm (BxH) Gleichstrom-/Gleichspannungssignale 0/4-20 mA, 0-10 VDC

- rote Anzeige von -19999...99999 Digits (optional grüne, orange, blaue oder tricolour Anzeige)
- Einbautiefe: 120 mm ohne steckbare Schraubklemme
- Weitbereichsnetzteil 100-240 VAC, alternativ 10-40 VDC galvanisch getrennt
- Anzeigenjustierung über Werksvorgabe oder direkt am Sensorsignal möglich
- Min-/Max-Speicher mit einstellbarer Permanentdarstellung
- 30 zusätzliche parametrierbare Stützpunkte
- Anzeigenblinken bei Grenzwertüberschreitung / Grenzwertunterschreitung
- Richtungstasten zum Auslösen von Hold, Tara, Anzeigewechsel, Sollwertvorgabe, Alarmauslöser
- flexibles Alarmsystem mit einstellbaren Verzögerungszeiten
- Volumenmessung (Totalisator)
- mathematische Funktionen wie Kehrwert, radizieren, quadrieren und runden
- Konstanten-/bzw. Sollwertvorgabe
- gleitende Mittelwertbildung
- Helligkeitsregelung über Parameter oder Fronttasten
- Programmiersperre über Codeeingabe
- · Schutzart IP65 frontseitig
- steckbare Schraubklemme
- optional: 1 oder 2 Relaisausgänge
- optional: Geberversorgung
- optional: 1 unabhängig skalierbarer Analogausgang
- optional: galv. getrennter Digitaleingang zum Auslösen von Tara, Hold, Anzeigenwechsel
- optional: RS232 oder RS485 Schnittstelle
- Zubehör: PC-basiertes Konfigurationskit PM-TOOL mit CD & USB-Adapter
- auf Anfrage: Geräte für Arbeitstemperaturen von -20°C...60°C oder -40°C...70°C

(ohne Optionen)

• Gleichspannung, Gleichstrom

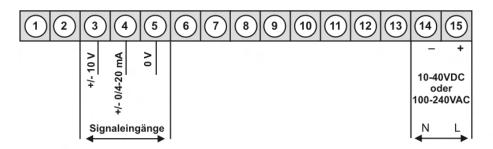
Versorgung 100-240 VAC, DC ± 10%

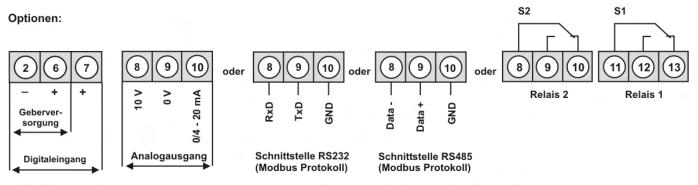
M3-3VR5B.0001.S70BD

220,00

Versorgung 10-40 VDC, 18-30 VAC

M3-3VR5B.0001.W70BD 220,00





Alternativ zu Analogausgang

• Bestellschlüssel Optionen

М	3-	3	٧	R	5	В.	0	0	0	1.	s	7	0	В	D	D								
M	3-	3	٧	R	5	В.	0	0	0	1.	w	7	0	В	D			EUF						
																1	1 Relaisausgang (bei Option Analogausgang nur 1 Schaltpunkt möglich)	20,00						
																2	2 Relaisausgänge	30,00						
												_				1	ohne Tastatur, Bedienung rückseitig	10,00						
																Х	X Analogausgang 0/4-20 mA, 0-10 VDC							
																2	Geberversorgung 10 VDC / 50 mA inkl. Digitaleingang							
																3	Geberversorgung 24 VDC / 50 mA inkl. Digitaleingang							
																3	Schnittstelle RS232 galvanisch getrennt	65,00						
																4	Schnittstelle RS485 galvanisch getrennt	65,00						
							_									ı	Digitaleingang galvanisch getrennt	10,00						
																B Blau								
																G Grün								
																Y Orange								
																T Tricolour (Rot-Grün-Orange)								

Dimensionszeichen sind auf Wunsch bei Bestellung anzugeben, z.B. min.

BESTELLNUMMER EUR

• Parametriersoftware

PC-basierte Konfigurationssoftware PM-TOOL, für Geräte ohne Tastatur; zur einfachen Parametrierung von Standardgeräten, inkl. CD & USB-Adapter. Programmierung erfolgt rückseitig über Schnittstelle.

PM-TOOL-MUSB4 89,00

• Technische Daten

B96 x H24 x T120 mm, (mit Steckklemme T= 145 mm Kabelabgang hinten) 92,0 $^{+0.8}$ x 22,2 $^{+0.3}$ mm Gehäuse Abmessungen

Einbauausschnitt

Befestigung Schraubelemente für Wandstärken bis 3 mm

Gehäusematerial PC Polycarbonat, schwarz EPDM, 65 Shore, schwarz Dichtungsmaterial

Schutzart frontseitig IP65 Standard, rückseitig IP00

Gewicht ca. 250 g

Anschluss Steckklemme; Leitungsquerschnitt bis 2,5 mm²

Anzeige Anzeige 5-stellig

Ziffernhöhe 14 mm

Segmentfarbe rot (Standard), optional auch grün, orange, blau oder tricolour (rot/grün/orange)

-19999 bis 99999 Anzeigebereich Grenzwerte optisches Anzeigeblinken waagerechte Balken oben Überlauf Unterlauf waagerechte Balken unten 0,1 bis 10,0 Sekunden Anzeigezeit

-12...12 V / -22...24 mA Messeingang Messspanne

0-10 VDC Messbereich / 0/4-20 mA Ri bei ~200 kΩ / Ri bei ~100 Ω Eingangswiderstand Messfehler

0,1% v. Messbereich, ± 1 Digit / 0,1% v. Messbereich, ± 1 Digit Temperaturdrift 100 ppm/K

Messzeit

0,1 ... 10,0 Sekunden U/F-Wandlung ca. 18 Bit bei 1s Messzeit Messprinzip Auflösung

Ausgang Relais mit Wechslerkontakt 250 V / 5 AAC, 30 V / 5 ADC

30 * 10³ bei 5 AAC, 5ADC ohmsche Last, 10 * 10⁶ mechanisch Schaltspiele Trennung gemäß DIN EN50178 / Kennwerte gemäß DIN EN 60255 0-10 VDC / Bürde ≥ 10 k Ω , 0/4-20 mA / Bürde ≤ 500 Ω , 16 Bit

Analogausgang

Geberversorgung 24 VDC / 50 mA 10 VDC / 50 mA

Digitaleingang Eingang galv. getrennt < 2.4 V OFF; > 10 V ON; max. 30 VDC, $R_1 \sim 5 \text{ k}\Omega$

Schnittstelle Protokoll Modbus mit ASCII oder RTU-Protokoll

RS232 9.600 Baud, keine Parität, 8 DataBit, 1 StopBit, Leitungslänge, max. 3 m RS485 9.600 Baud, keine Parität, 8 DataBit, 1 StopBit, Leitungslänge, max. 1000 m

Netzteil Versorgung 100-240 VAC 50/60 Hz, DC ± 10 % (max. 10 VA)

10-40 VDC galv. getrennt, 18-30 VAC 50/60 Hz (max. 10 VA)

Speicher **EEPROM** Datenerhalt ≥ 100 Jahre bei 25°C

Umgebungs-

bedingungen 0 bis + 50 °C Arbeitstemperatur

Lagertemperatur -20 bis + 80°C

Klimafestigkeit relative Feuchte 0-85% im Jahresmittel ohne Betauung

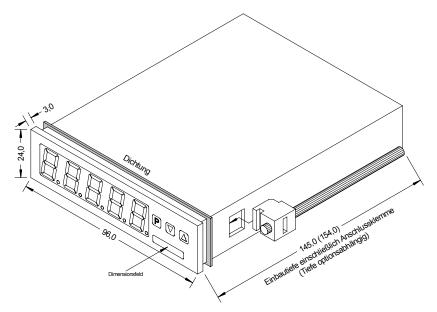
CE-Zeichen Konformität gemäß Richtlinie 2004/108/EG

EMV EN 61326. EN 55011

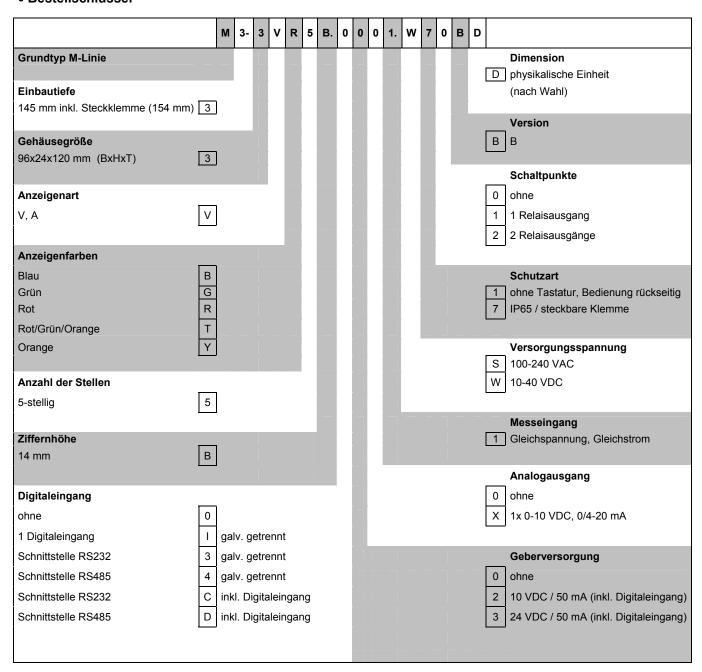
Sicherheits-

bestimmung gemäß Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, EN 61010; EN 60664-1

Gehäuse:



• Bestellschlüssel

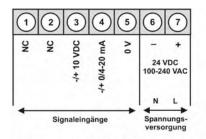




M3 – 5-stelliges digitales Einbauinstrument in 48x24 mm (BxH) Normsignal 0/4-20 mA, 0-10 VDC

- rote Anzeige von -19999...99999 Digits (optional grüne, orange oder blaue Anzeige)
- Einbautiefe: 90 mm ohne steckbare Schraubklemme
- Weitbereichsnetzteil 100-240 VAC
- Anzeigenjustierung über Werksvorgabe oder direkt am Sensorsignal möglich
- Min-/Max-Speicher mit einstellbarer Permanentdarstellung
- 30 zusätzliche parametrierbare Stützpunkte
- Anzeigenblinken bei Grenzwertüberschreitung / Grenzwertunterschreitung
- Richtungstasten zum Auslösen von Hold, Tara, Anzeigewechsel, Sollwertvorgabe, Alarmauslöser
- flexibles Alarmsystem mit einstellbaren Verzögerungszeiten
- Volumenmessung (Totalisator)
- mathematische Funktionen wie Kehrwert, radizieren, quadrieren und runden
- Konstanten-/bzw. Sollwertvorgabe
- gleitende Mittelwertbildung
- Helligkeitsregelung über Parameter oder Fronttasten
- Programmiersperre über Codeeingabe
- Schutzart IP65 frontseitig
- steckbare Schraubklemme
- optional: 2 PhotoMos-Ausgänge
- optional: Geberversorgung
- optional: 1 unabhängig skalierbarer Analogausgang
- optional: galv. getrennter Digitaleingang zum Auslösen von Tara, Hold, Anzeigenwechsel
- Zubehör: PC-basiertes Konfigurationskit PM-TOOL mit CD & USB-Adapter
- auf Anfrage: Geräte für Arbeitstemperaturen von -25°C...60°C

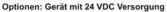
• Gleichspannung, Gleichstrom

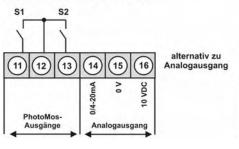


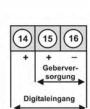
Versorgung 24 VDC M3-7VR5A.0001.770AD 190,00

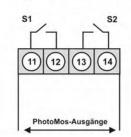
Versorgung 100-240 VAC, DC ± 10% M3-7VR5A.0001.S70AD 200,00

Optionen: Gerät mit 100-240 VAC Versorgung









• Bestellschlüssel Optionen: Geräte mit 24 VDC Versorgung

М	3-	7	٧	R	5	A.	0	0	0	1.	7	7	0	Α	D			EUR
																	S260 bis 50 VDC, Messfehler 0,5% vom Endwert	15,00
																2	2 PhotoMos-Ausgänge	30,00
																1	ohne Tastatur, Bedienung rückseitig	10,00
																Х	Analogausgang 0/4-20 mA, 0-10 VDC galv. getrennt	110,00
																2	Geberversorgung 10 VDC / 20 mA inkl. Digitaleingang	45,00
																3	Geberversorgung 24 VDC / 50 mA inkl. Digitaleingang	45,00
																1	Digitaleingang galv. getrennt	20,00
																В	Blau	44,00
																G	Grün	10,00
																Υ	Orange	4,00

• Bestellschlüssel Optionen: Geräte mit 100-240 VAC Versorgung

M	3-	7	٧	R	5	A.	0	0)	0	1.	s	7	0	Α	D			EUR
																	2	2 PhotoMos-Ausgänge	30,00
																	1	ohne Tastatur, Bedienung rückseitig	10,00
																	В	Blau	44,00
																	G	Grün	10,00
																	Υ	Orange	4,00

Dimensionszeichen sind auf Wunsch bei Bestellung anzugeben, z.B. bar.

BESTELLNUMMER EUR

• Parametriersoftware

PC-basierte Konfigurationssoftware PM-TOOL, für Geräte ohne Tastatur; zur einfachen Parametrierung von Standardgeräten, inkl. CD und USB-Adapter. Programmierung erfolgt rückseitig über Schnittstelle.

PM-TOOL-MUSB4 89,00

• Technische Daten

B48 x H24 x T90 mm, (mit Steckklemme T= 109 mm) $45.0^{+0.6}$ x $22.2^{+0.3}$ mm Gehäuse Abmessungen Einbauausschnitt

Befestigung Schraubelemente für Wandstärken bis 3 mm

Gehäusematerial PC Polycarbonat, schwarz Dichtungsmaterial EPDM, 65 Shore, schwarz

frontseitig IP65 Standard, rückseitig IP00 Schutzart

ca. 200 g Gewicht

Anschluss Steckklemme; Leitungsquerschnitt bis 2,5 mm²

Anzeige Anzeige 5-stellig

Ziffernhöhe 10 mm

Segmentfarbe rot (Standard), optional auch als grün, orange oder blau

Anzeigebereich -19999 bis 99999 Grenzwerte optisches Anzeigeblinken Überlauf waagerechte Balken oben Unterlauf waagerechte Balken unten 0,1 bis 10,0 Sekunden Anzeigezeit

Messeingang Messspanne -12...12 V / -22...24 mA Messbereich 0-10 VDC / 0/4-20 mA

Eingangswiderstand Ri bei ~200 k Ω / Ri bei ~100 Ω

Messfehler 0,1% v. Messbereich, ± 1 Digit / 0,1% v. Messbereich, ± 1 Digit

Temperaturdrift 100 ppm/K

0,1 ... 10,0 Sekunden Messzeit U/F-Wandlung
ca. 18 Bit bei 1s Messzeit Messprinzip Auflösung

Schließerkontakte: 30 VDC/AC, 0,4 A **Ausgang** PhotoMos

Analogausgang 0-10 VDC / Bürde ≥ 10 k Ω , 0/4-20 mA / Bürde ≤ 500 Ω , 16 Bit

24 VDC / 50 mA, 10 VDC / 20 mA Geberversorgung

Digitaleingang Eingang galv. getrennt < 2,4 V OFF; 10 V ON; max. 30 VDC

 $R_1 \sim 5 k\Omega$

100-240 VAC 50/60 Hz / DC +/-10% (max. 5 VA) Netzteil Versorgung

24 VDC +/- 10 %, galvanisch getrennt (max. 4 VA)

EEPROM Speicher Datenerhalt ≥ 100 Jahre bei 25°C

Umgebungs-

0 bis +50 °C bedingungen Arbeitstemperatur -20 bis +80°C Lagertemperatur

Klimafestigkeit relative Feuchte 0-85% im Jahresmittel ohne Betauung

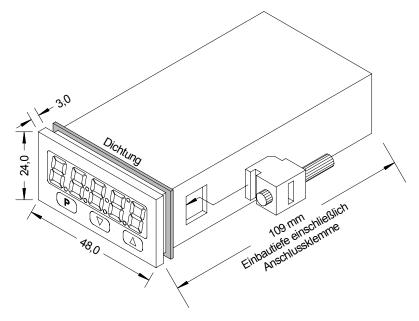
CE-Kennzeichnung Konformität gemäß Richtlinie 2004/108/EG

EMV EN 61326, EN 55011

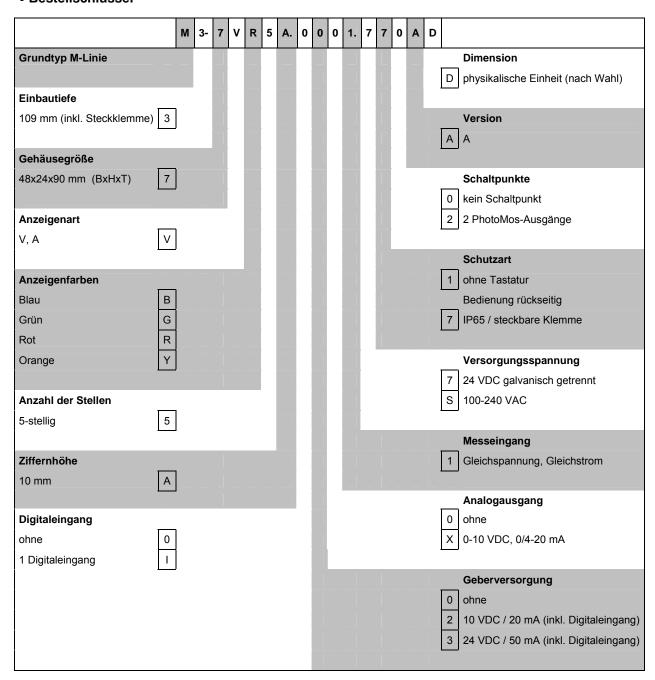
Sicherheits-

gemäß Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, EN 61010; EN 60664-1 bestimmungen

Gehäuse:



Bestellschlüssel



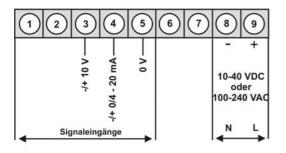


M3 – 5-stelliges digitales Einbauinstrument 96x48 (BxH) Normsignal 0/4-20 mA, 0-10 VDC

- rote Anzeige von -19999...99999 Digits (optional grüne, orange, blaue oder tricolour Anzeige)
- Einbautiefe: 120 mm ohne steckbare Schraubklemme
- Weitbereichsnetzteile 100-240 VAC, alternativ 10-40 VDC
- Anzeigenjustierung über Werksvorgabe oder direkt am Sensorsignal möglich
- Min/Max-Speicher mit einstellbarer Permanentdarstellung
- 30 zusätzliche parametrierbare Stützpunkte
- Anzeigenblinken bei Grenzwertüberschreitung / Grenzwertunterschreitung
- Null-Taste zum Auslösen von Hold, Tara, Anzeigewechsel, Sollwertvorgabe, Alarmauslöser
- flexibles Alarmsystem mit einstellbaren Verzögerungszeiten
- Volumenmessung (Totalisator)
- mathematische Funktionen wie Kehrwert, radizieren, quadrieren und runden
- Konstantenvorgabe bzw. Sollwertvorgabe
- gleitende Mittelwertbildung
- Helligkeitsregelung über Parameter oder Fronttasten
- Programmiersperre über Codeeingabe
- Schutzart IP65 frontseitig
- steckbare Schraubklemme
- optional: 2 oder 4 Relaisausgänge oder 8 PhotoMos-Ausgänge
- optional: Geberversorgung
- optional: 1 oder 2 unabhängig skalierbare Analogausgänge
- optional: galvanisch getrennter Digitaleingang zum Auslösen von Tara, Hold, Anzeigenwechsel
- optional: RS232 oder RS485 Schnittstelle
- Zubehör: PC-basiertes Konfigurationskit PM-TOOL mit CD & USB-Adapter
- auf Anfrage: Geräte für Arbeitstemperaturen von -20°C...60°C oder -40°C...70°C

BESTELLNUMMER (ohne Optionen)

• Gleichspannung, Gleichstrom



Versorgung 100-240 VAC, DC \pm 10%

M3-1VR5B.0001.S70BD

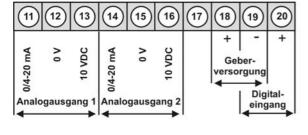
195,00

Versorgung 10-40 VDC, 18-30 VAC

M3-1VR5B.0001.W70BD

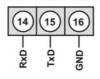
210,00

Optionen:



alternativ zu Analogausgang 2

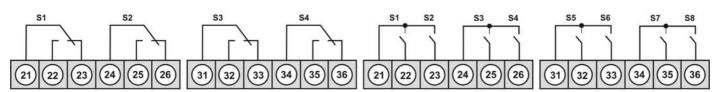
oder



Schnittstelle RS232 (Modbus-Protokoll)



Schnittstelle RS485 (Modbus-Protokoll)



Relais 1 und 2

Relais 3 und 4

8 PhotoMos-Ausgänge

• Bestellschlüssel Optionen

M	3-	1	٧	R	5	В.	0	0	0	1.	s	7	0	В	D	1							
М	3-	1	٧	R	5	В.	0	0	0	1.	W	7	0	В	D			EUR					
																2	2 Relaisausgänge	33,00					
																4	4 Relaisausgänge	66,00					
																8	8 PhotoMos-Ausgänge	90,00					
																1	ohne Tastatur, Bedienung rückseitig	10,00					
																Х	Analogausgang 0/4-20 mA, 0-10 VDC galvanisch getrennt	100,00					
																Υ	2 Analogausgänge galvanisch getrennt	200,00					
																2	Geberversorgung 10 VDC / 20 mA inkl. Digitaleingang	25,00					
																3	Geberversorgung 24 VDC / 50 mA inkl. Digitaleingang	25,00					
																3	Schnittstelle RS232 galvanisch getrennt	55,00					
																4	Schnittstelle RS485 galvanisch getrennt	55,00					
																1	Digitaleingang galvanisch getrennt	10,00					
																В	44,00						
																G	G Grün						
																Υ	Orange	4,00					
																T	Tricolour (Rot-Grün-Orange)						

Dimensionszeichen sind auf Wunsch bei Bestellung anzugeben, z.B. min.

BESTELLNUMMER EUR

89,00

• Parametriersoftware

PC-basierte Konfigurationssoftware PM-TOOL, für Geräte ohne Tastatur; zur einfachen Parametrierung von Standardgeräten, inkl. CD und USB-Adapter. Programmierung erfolgt rückseitig über Schnittstelle.

PM-TOOL-MUSB4

• Technische Daten

Abmessungen Gehäuse B96 x H48 x T120 mm, (mit Steckklemme T= 139 mm)

Einbauausschnitt 92,0 $^{+0.8}$ x 45,0 $^{+0.6}$ mm

Befestigung Schraubelemente für Wandstärken bis 15 mm

Gehäusematerial PC Polycarbonat, schwarz Dichtungsmaterial EPDM, 65 Shore, schwarz

Schutzart frontseitig IP65 Standard, rückseitig IP00

Gewicht ca. 350 g

Anschluss Steckklemme; Leitungsquerschnitt bis 2,5 mm²

Anzeige 5-stellig

Ziffernhöhe 14 mm

Segmentfarbe rot (Standard), optional auch grün, orange, blau oder tricolour (rot/grün/orange)

Anzeigebereich
Grenzwerte
Überlauf
Unterlauf
Anzeigezeit

-19999 bis 99999
optisches Anzeigeblinken
waagerechte Balken oben
waagerechte Balken unten
0,1 bis 10,0 Sekunden

 Messeingang
 Messspanne
 -12...12 V
 / -22...24 mA

 Messbereich
 0-10 VDC
 / 0/4-20 mA

Messbereich 0-10 VDC / 0/4-20 mA Eingangswiderstand Ri bei ~200 k Ω / Ri bei ~100 Ω

Messfehler 0,1% vom Messbereich, \pm 1 Digit / 0,1% vom Messbereich, \pm 1 Digit

Temperaturdrift 100 ppm/K Messzeit 0,1 ... 10,0

Messzeit 0,1 ... 10,0 Sekunden
Messprinzip U/F-Wandlung
Auflösung ca. 18 Bit bei 1s Messzeit

Ausgang Relais mit Wechslerkontakt 250 V / 5 AAC, 30 V / 5 ADC

Schaltspiele 30 * 10³ bei 5 AAC, 5 ADC ohmsche Last, 10 * 10⁶ mechanisch Trennung gemäß DIN EN50178 / Kennwerte gemäß DIN EN 60255

PhotoMos-Ausgänge Schließerkontakte: 30 VDC/AC 0,4 A

Analogausgang 0-10 VDC / Bürde \geq 10 k Ω , 0/4-20 mA / Bürde \leq 500 Ω , 16 Bit

Geberversorgung 24 VDC / 50 mA 10 VDC / 20 mA

Digitaleingang Eingang galv. getrennt < 2,4 V OFF; >10 V ON; max. 30 VDC, $R_1 \sim 5 \text{ k}\Omega$

Schnittstelle Protokoll Modbus mit ASCII oder RTU-Protokoll

RS232 9.600 Baud, keine Parität, 8 DataBit, 1 StopBit, Leitungslänge, max. 3 m RS485 9.600 Baud, keine Parität, 8 DataBit, 1 StopBit, Leitungslänge, max. 1000 m

Netzteil Versorgung 100-240 VAC 50/60 Hz, DC \pm 10% (max. 15 VA)

10-40 VDC galvanisch getrennt, 18-30 VAC 50/60 Hz (max. 15 VA)

Speicher EEPROM Datenerhalt ≥ 100 Jahre bei 25°C

Umgebungs-
bedingungenArbeitstemperatur0 bis +50°C
-20 bis +80°C

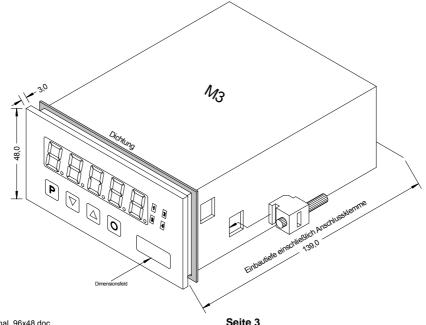
Klimafestigkeit relative Feuchte 0-85% im Jahresmittel ohne Betauung

CE-Zeichen Konformität gemäß Richtlinie 2014/30/EU

EMV EN 61326, EN 55011

Sicherheitsbestimmung
gemäß Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EN 61010; EN 60664-1

Gehäuse:



Stand 07/09/2016 - m3_normsignal_96x48.doc technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

• Bestellschlüssel

	М	3-	1	v	R	5	В.	0	0	0	1.	s	7	0	В	D		
Grundtyp M-Linie																	D	Dimension physikalische Einheit (nach Wahl)
Einbautiefe																L		
139 mm (inkl. Steckklemme)	3																В	Version B
Gehäusegröße																		
96x48x120 mm (BxHxT)	1																0	Schaltpunkte kein Schaltpunkt
Anzeigenart																	2	2 Relaisausgänge
V, A, Ohm	V																4	4 Relaisausgänge
																	8	8 PhotoMos-Ausgänge
Anzeigenfarben																		
Blau	В																	Schutzart
Grün	G																1	ohne Tastatur, Bedienung über PM-TOOL
Rot	R																7	IP65 / steckbare Klemme
Rot/Grün/Orange	Т																	•
Orange	Υ																	Versorgungsspannung
																	S	100-240 VAC
Anzahl der Stellen																	W	10-40 VDC galvanisch getrennt
5-stellig	5											L						
																		Messeingang
Ziffernhöhe																	1	Gleichspannung, Gleichstrom
14 mm	В																	
																		Analogausgang
Digitaleingang																	0	ohne
ohne	0																Х	1x 0-10 VDC, 0/4-20 mA
1 Digitaleingang	1																Υ	2x 0-10 VDC, 0/4-20 mA
Schnittstelle RS232	—	ılv. g																
Schnittstelle RS485	-	ılv. g																Geberversorgung
Schnittstelle RS232		kl. Di	-														0	ohne
Schnittstelle RS485	D in	kl. Di	gital	eing	gang	9											2	10 VDC / 20 mA (inkl. Digitaleingang)
																	3	24 VDC / 50 mA (inkl. Digitaleingang)

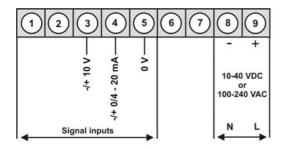


M3 – 5-digit digitales panel meter 96x48 (BxH) Standard signal 0/4-20 mA, 0-10 VDC

- red display of -19999...99999 digits (optional green, orange, blue or tricolour display)
- installation depth: 120 mm without plug-in screw terminal
- multi voltage power supply unit 100-240 VAC, alternatively 10-40 VDC
- adjustment via factory setting or directly on the sensor signal
- min/max-memory with adjustable permanent display
- 30 additional adjustable support points
- display flashing at threshold value exceedance / undercut
- $\bullet \ \text{zero key for the triggering of Hold, Tara, display change, setpoint setting, alarm actuation} \\$
- flexible alarm system with adjustable delay times
- volume measurement (Totaliser)
- mathematical functions like reciprocal value, square root, square and rounding
- constant setting / setpoint setting
- sliding averaging
- brightness control via parameter or front keys
- programming interlock via access code
- protection class IP65 at the front
- plug-in screw terminal
- optional: 2 or 4 relay outputs or 8 PhotoMos-outputs
- optional: sensor supply
- optional: 1 or 2 independently scalable analog outputs
- optional: galv. isolated digital input for the triggering Tara, Hold, display change
- optional: interface RS232 or RS485
- accessories: pc-based configuration-kit PM-TOOL with CD & USB adapter
- on demand: devices for working temperatures of -20°C...60°C or -40°C...70°C

ORDER NUMBER (without options)

• Direct current, direct voltage



Supply 100-240 VAC, DC ±10%

M3-1VR5B.0001.S70BD

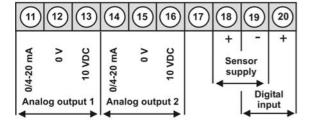
195,00

Supply 10-40 VDC, 18-30 VAC

M3-1VR5B.0001.W70BD

210,00

Options:



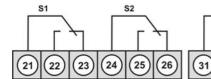
alternative for analog output 2



Interface RS232 (Modbus protocol)



Interface RS485 (Modbus protocol)



Relay 1 and 2

Relay 3 and 4

32

8 PhotoMos outputs

• Order key options

М	3-	1	٧	R	5	В.	0	0	0	1.	. ;	s	7	0	В	D			
М	3-	1	٧	R	5	В.	0	0	0	1.	. 1	w	7	0	В	D			EUR
															•		2	2 relay outputs	33,00
																	4	4 relay outputs	66,00
																	8	8 PhotoMos-outputs	90,00
																	1	without keypad, operation on the back	10,00
																	Х	Analog output 0/4-20 mA, 0-10 VDC galv. isolated	100,00
																	Υ	2 analog outputs galv. isolated	200,00
																	2	Sensor supply 10 VDC / 20 mA incl. digital input	25,00
																	3	Sensor supply 24 VDC / 50 mA incl. digital input	25,00
																	3	Interface RS232 galv. isolated	55,00
																	4	Interface RS485 galv. isolated	55,00
																	ı	Digital input galv. isolated	10,00
																	В	Blue	44,00
																	G	Green	10,00
																	Υ	Orange	4,00
																	Т	Tricolour (Red-Green-Orange)	30,00

On demand state dimension unit on order, e.g. V.

ORDER NUMBER EUR

• Parameterisation software

PC based configuration software PM-Tool for devices without keypad, for a simple adjustment of standard devices, incl. CD & USB-adapter. Programming happens via an interface on the back.

PM-TOOL-MUSB4

89,00

• Technical data

Dimensions Housing B96 x H48 x D120 mm, (incl. plug-in terminal D = 139 mm)

92.0^{+0.8} x 45.0^{+0.6} mm Panel cut-out

Fixing screw elements for insulation thickness up to 15 mm

Housing material PC Polycarbonate, black Sealing material EPDM, 65 Shore, black

Protection type front side IP65 standard, back side IP00

Weight approx. 350 g

Connection plug-in terminal; line cross-section up to 2.5 mm²

Display Display 5-digit Digit height 14 mm

Segment colour red (standard), optional available in green, blue, orange or tricolour (red/green/orange)

-19999 to 99999 Range of display Threshold optical display flashing horizontal bars at the top Overflow horizontal bars at the bottom Underflow

Display time 0.1 to 10.0 seconds

Measuring input Span -12...12 V / -22...24 mA 0-10 VDC / 0/4-20 mA

Measuring range Input resistance Ri at ~200 kΩ / Ri at ~100 Ω

0.1% of measuring range, ± 1 digit Measuring fault / 0.1% of measuring range, ± 1 digit

Temperature drift 100 ppm/K Measuring time 0.1 ... 10.0 seconds Measuring principle U/F- conversion

Resolution approx. 18 bit at 1s measuring time

with change-over contact 250 V / 5 AAC, 30 V / 5 ADC Output Relays

30 * 10⁵ at 5 AAC, 5 ADC contact rate, 10 * 10⁶ mechanically Switching cycles

Separation in accordance with DIN EN50178 / Specifications in accordance with DIN EN 60255

PhotoMos output NOC contacts: 30 VDC/AC, 4 A

Analog output 0-10 VDC / burden ≥ 10 k Ω , 0/4-20 mA / burden ≤ 500 Ω , 16 bit

24 VDC / 50 mA Sensor supply 10 VDC / 20 mA

<2.4 V OFF; >10 V ON; max. 30 VDC, $R_1 \sim 5 \text{ k}\Omega$ **Digital input** Input galv. isolated

Interface Protocol manufacturer's specifics ASCII

RS232 9.600 Baud, no parity, 8 DataBit, 1 StopBit, wire length max. 3 m RS485 9.600 Baud, no parity, 8 DataBit, 1 StopBit, wire length max. 1000 m

Power pack 100-240 VAC 50/60 Hz, DC ±10% (max. 15 VA) Supply

10-40 VDC, galvanic isolated, 18-30 VAC 50/60 Hz (max. 15 VA)

Memory **EEPROM** Data life ≥ 100 years at 25°C

Ambient conditions 0 to +60°C Working temperature

-20 to +80°C Storing temperature

Climatic density relative humidity 0-85% on years average without dew

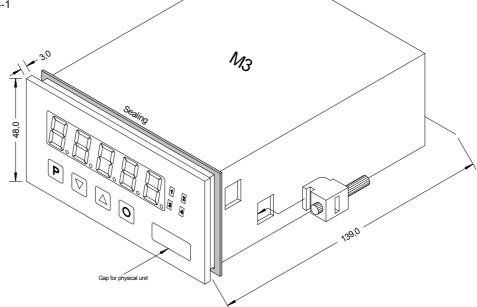
CE-sign Conformity to directive 2014/30/EU

EN 61326, EN 55011 **EMV**

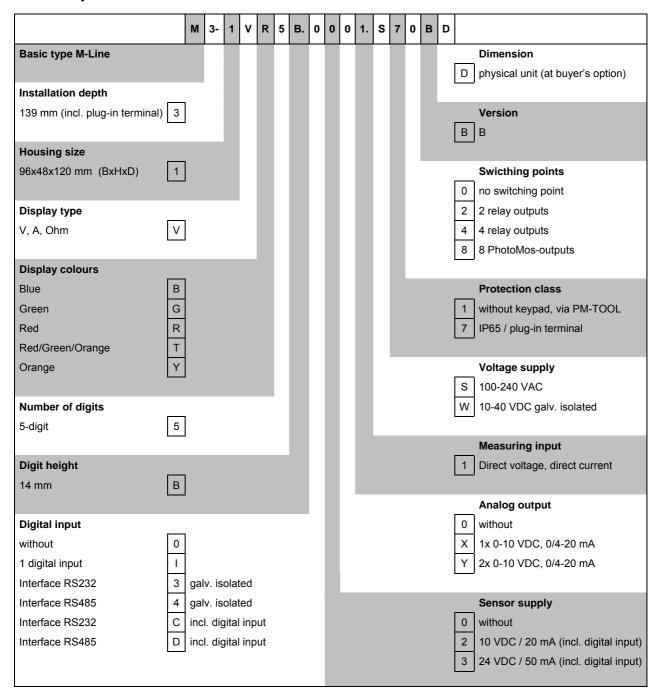
according to low voltage directive 2014/35/EU Safety standard

EN 61010; EN 60664-1

Housing:



Order key



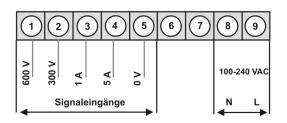


M3 – 5-stelliges digitales Einbauinstrument in 96x48 mm (BxH) Wechselspannungs-/Wechselstromsignale Effektivwert (TRMS) 300 VAC, 600 VAC, 1AAC, 5 AAC

- rote Anzeige von -19999...99999 Digits (optional grüne, orange, blaue oder tricolour Anzeige)
- Einbautiefe: 120 mm ohne steckbare Schraubklemme
- Weitbereichsnetzteile 100-240 VAC
- Anzeigenjustierung über Werksvorgabe oder direkt am Sensorsignal möglich
- Min/Max-Speicher mit optionaler Permanentdarstellung
- 30 zusätzliche parametrierbare Stützpunkte
- Anzeigenblinken bei Grenzwertüberschreitung / Grenzwertunterschreitung
- Null-Taste zum Auslösen von Hold, Tara, Anzeigewechsel, Sollwertvorgabe, Alarmauslöser
- flexibles Alarmsystem mit einstellbaren Verzögerungszeiten
- Leistungs- und Energiemessung bei konstanter Spannung
- mathematische Funktionen wie Kehrwert, radizieren, quadrieren und runden
- Konstantenvorgabe bzw. Sollwertvorgabe
- gleitende Mittelwertbildung
- Helligkeitsregelung über Parameter oder Fronttasten
- Programmiersperre über Codeeingabe
- Schutzart IP65 frontseitig
- steckbare Schraubklemme
- optional: 2 oder 4 Relaisausgänge oder 8 PhotoMos-Ausgänge
- optional: 1 oder 2 unabhängig skalierbare Analogausgänge
- optional: galvanisch getrennter Digitaleingang zum Auslösen von Tara, Hold, Anzeigewechsel
- optional: RS232 oder RS485 Schnittstelle
- Zubehör: PC-basiertes Konfigurationskit PM-TOOL mit CD & USB-Adapter
- auf Anfrage: Geräte für Arbeitstemperaturen von -20°C...60°C oder -40°C...70°C



• Wechselspannung, Wechselstrom (echt effektiv RMS) - Sondermesseingang H

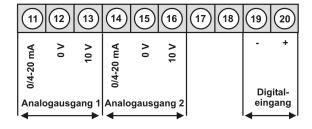


Versorgung 100-240 VAC, DC ± 10%

M3-1VR5B.0H04.S70BD

295,00

Optionen:



alternativ zu Analogausgang 2

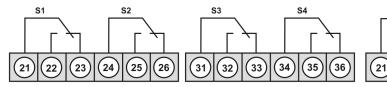
oder



Schnittstelle RS232 (Modbus-Protokoll)



Schnittstelle RS485 (Modbus-Protokoll)



Relais 1 und 2

Relais 3 und 4

8 PhotoMos-Ausgänge

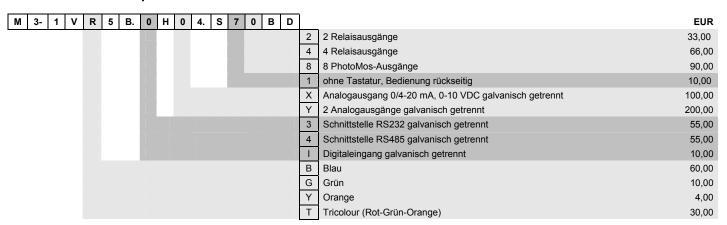
32

25

34

33

Bestellschlüssel Optionen



Dimensionszeichen sind auf Wunsch bei Bestellung anzugeben, z.B. V.

BESTELLNUMMER EUR

• Parametriersoftware

PC-basierte Konfigurationssoftware PM-TOOL, für Geräte ohne Tastatur; zur einfachen Parametrierung von Standardgeräten, inkl. CD und USB-Adapter. Programmierung erfolgt rückseitig über Schnittstelle.

PM-TOOL-MUSB4

89,00

• Technische Daten

B96 x H48 x T120 mm, (mit Steckklemme T= 139 mm) $92,0^{+0.8}$ x $45,0^{+0.6}$ mm **Abmessungen** Gehäuse

Schraubelemente für Wandstärken bis 15 mm Befestigung

Gehäusematerial PC Polycarbonat, schwarz Dichtungsmaterial EPDM, 65 Shore, schwarz

frontseitig IP65 Standard, rückseitig IP00 Schutzart

Gewicht ca. 350 g

Anschluss Steckklemme; Leitungsquerschnitt bis 2,5 mm²

Anzeige Anzeige 5-stellig Ziffernhöhe 14 mm

Einbauausschnitt

Segmentfarbe rot (Standard), optional auch grün, orange, blau oder tricolour (rot/grün/orange)

-19999 bis 99999 Anzeigebereich Grenzwerte optisches Anzeigeblinken Überlauf waagerechte Balken oben Unterlauf waagerechte Balken unten Anzeigezeit 0,1 bis 10,0 Sekunden

Messeingang Messbereich 600 VAC / 300 VAC /5 AAC / 1 AAC

Eingangswiderstand Ri bei ~ 2 $M\Omega$ / Ri bei ~ 1 $M\Omega$ /Ri bei $\sim 0.05 \Omega$ / Ri bei $\sim 0.2 \Omega$

Messfehler 0,5 % vom Endwert bei 50 Hz...1kHz bis Crestfaktor 4

für Eingangssignale von 1%...100% vom Endwert

Temperaturdrift 100 ppm/K

0,1 ... 10,0 Sekunden Messzeit U/F-Wandlung ca. 18 Bit bei 1s Messzeit Messprinzip

Auflösung

mit Wechslerkontakt 250 V / 5 AAC, 30 V / 5 ADC 30 * 10^3 bei 5 AAC, 5ADC ohmsche Last, 10 * 10^6 mechanisch Ausgang Relais

Schaltspiele Trennung gemäß DIN EN50178 / Kennwerte gemäß DIN EN 60255

PhotoMos-Ausgänge Schließerkontakte: 30 VDC/AC 0,4 A

Analogausgang 0-10 VDC / Bürde 10 ≥ k Ω , 0/4-20 mA / Bürde ≤ 500 Ω , 16 Bit

< 2,4 V OFF; 10 V ON; max. 30 VDC, $R_1 \sim 5 \text{ k}\Omega$ Digitaleingang Eingang galv. getrennt

Schnittstelle Protokoll Modbus mit ASCII oder RTU-Protokoll

9.600 Baud, keine Parität, 8 DataBit, 1 StopBit, Leitungslänge max. 3 m RS232 RS485 9.600 Baud, keine Parität, 8 DataBit, 1 StopBit, Leitungslänge max. 1000 m

Netzteil 100-240 VAC 50/60 Hz, DC ± 10% (max. 15 VA) Versorgung

Speicher **EEPROM** Datenerhalt ≥ 100 Jahre bei 25°C

Umgebungs-Arbeitstemperatur 0 bis + 50°C bedingungen Lagertemperatur -20 bis + 80°C

Klimafestigkeit relative Feuchte 0-85% im Jahresmittel ohne Betauung

CE-Zeichen Konformität gemäß Richtlinie 2004/108/EG

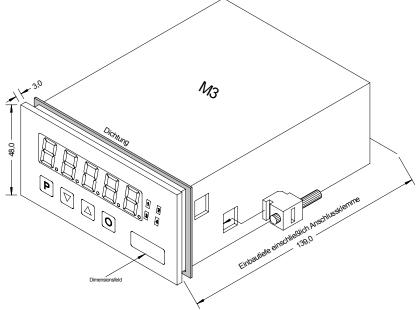
EMV EN 61326, EN 55011

Sicherheitsbestimmung

Gehäuse:

gemäß Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, EN 61010; EN 60664-1





• Bestellschlüssel

